LAURAGAIS TOURISME

Guide TOURISTIQUE

CARAMAN | NAILLOUX | VILLEFRANCHE DE LAURAGAIS

2023



Au cœur du midi toulousain

Sommaire



© Lauragais Tourisme / Maxime Joulot / C. & G Deschamps / Haute-Garonne Tourisme / Adobe Stock / Aspheries / C.et G. Deschamps / Didier.Descouens / Dominique Viet / CRT Occitanie / Freepik / Gites de France / Gregpoussier / Havang(nl) / CC TDL / iStock /Jack ma / Jcb-caz-11 / Lauragais Tourisme / LucaD / Luca Sorroche / Maxime Joulot / MOSSOT / Advantail / Patrice Thebault / Pixabay / S.Kondryszyn / S Meurisse / Prestataires touristiques / Mairie de Caraman / Mairie de Villefranche-de-Lauragais / jack Ma / Olv.d / Luca Sorroche / Daniel Bonhoure



4 **Nos incontournables**
Unmissable sights / Vistas imperdibles

23 **Une destination au top**
A top destination / Un destino de calidad

24 **Itinéraires découvertes**
Tourist routes / Rutas turísticas

46 **Respirez le grand air**
Outdoor activities / Actividades al aire

50 **Autour de l'eau**
Aquatic activities / Actividades náuticas

52 **Activités & loisirs**
Leisure activities / Actividades de ocio

58 **Les restaurants**
Restaurants / Los restaurantes

63 **Les hébergements**
Accomodation / Los alojamientos

82 **Lieux de réception**
Reception venues / Salas de recepción

86 **100% local**
Local life / Vida local

89 **Les animations**
Events / Las animaciones

90 **Carte Touristique**
Touristic map / Mapa turístico



CANAL DU MIDI
LE GÉNIE DE PIERRE-PAUL RIQUET

Classé au patrimoine mondial de l'humanité par l'UNESCO en 1996, le canal du Midi continue à susciter l'admiration encore aujourd'hui. Long de 242 km et reliant Toulouse à la Méditerranée, il a été creusé à la pelle et à la pioche par des milliers d'ouvriers pendant 14 ans de 1667 à 1681.

Et si vous preniez le temps de faire une escale en Lauragais pour contempler ce chef d'œuvre du génie civil, sorti de terre il y a maintenant plus de 300 ans ?



LE CANAL À PIED

Le meilleur endroit pour faire une pause ?

• **L'écluse des Agals à Gardouch :** faire une pause, boire un verre...

• **L'écluse de Négra à Montesquieu-Lauragais :** profiter de la sérénité des lieux en contemplant ce qui autrefois était une halte sur la barque de poste qui transportait les voyageurs au XVIIIe et XIXe siècle. Vous pourrez toujours admirer la chapelle et l'ancienne auberge qui accueillait les passagers...

Aller + loin : **une randonnée de 7 km** part de l'écluse des Agals de Gardouch. Elle mènera vos pas sur les hauteurs du village pour redescendre ainsi jusqu'au canal (voir page 49).

LE CANAL À VÉLO

Le tronçon du canal du Midi entre Toulouse et le Seuil de Naurouze est une **voie verte goudronnée** très bien entretenue. De ce fait, c'est le lieu idéal pour se dépenser en famille avec des enfants en bas âge ou des personnes âgées. Les personnes à mobilité réduite y trouveront aussi leur compte tant cette voie ne pose aucune difficulté. **Les pèlerins allant vers Saint-Jacques-de-Compostelle** choisissent parfois cet itinéraire plutôt que l'officiel, le **GR 653,** comportant parfois certains dangers à cause de la circulation.



BON À SAVOIR

- Visites guidées organisées sur demande pour les groupes le long du canal du Midi.

Consultez notre **Guide Pratique du canal du Midi** sur notre site internet **www.lauragais-tourisme.fr** ou en scannant ce QR Code.

LE CANAL EN BATEAU

Quoi de plus reposant qu'une balade en bateau sur le canal du Midi ? Laissez les flots vous guider pour une heure, un jour ou une semaine. Choisissez la formule la plus adaptée à vos envies (voir page 54) !

- **Esprit gourmand ?** Dégustez un délicieux repas en vous laissant glisser sur les flots à bord de la Péniche Surcouf !
- **Esprit aventurier ?** Louez pour quelques heures en famille ou entre amis un bateau électrique avec Navicanal pour une expérience originale et pleine de surprises.
- **Esprit débrouillard ?** Louez un bateau sans permis pour une semaine. Vous êtes le pilote ! Avec Nicols, Navicanal ou Locaboat. Si vous êtes tenté·e mais peu téméraire, faites-vous accompagner par le guide pilote Aimé Phiorès. Contact : Tel. +33 (0)6 18 02 82 22 - aimephiores@yahoo.fr
- **Esprit détente ?** Grâce à l'équipage à bord du Haricot Noir, profitez d'une navigation en toute sérénité !



Whether on foot or on a bike, enjoy the calm and tranquility of the canal du Midi. Take a break at the Negra or at the Gardouch lock. You can also rent a boat without license for a few hours or a whole week with Navicanal or Nicols. Do you feel the need of enjoying without getting tired? Get on board for a one-day or a one-week cruise with the boat le Surcouf or le Haricot Noir.

A pie o en bicicleta, disfrute de la tranquilidad del canal du Midi. Haga una pausa en la esclusa de Negra o en la de Gardouch. También puede alquilar un barco sin licencia durante unas horas o una semana entera con Navicanal, Nicols o Locaboat. ¿Sientes la necesidad de disfrutar sin cansarte? Suba a bordo para un crucero de un día o de una semana con el barco le Surcouf o le Haricot Noir.

PORT-LAURAGAIS
AU CŒUR DU CANAL DU MIDI

Ce lieu est tellement singulier qu'on ne sait par où commencer ! Il s'agit d'un des plus grands ports sur le canal du Midi, et le dernier à avoir été construit. C'est également une aire de repos pour les usagers de l'autoroute, ou encore un lieu de découvertes et de balades... Plaisirs gourmands et informations touristiques sont aussi au rendez-vous !



UN PORT DE PLAISANCE

Port-Lauragais offre aux voyageurs navigant sur le canal du Midi la possibilité de s'amarrer à l'un des quinze emplacements disponibles.

Les **cyclistes** peuvent emprunter la **Voie Verte** située sur l'ancien chemin de halage pour se balader en toute sécurité sur la piste goudronnée en direction de Toulouse (49km).





BON À SAVOIR

- Accès par l'autoroute A61, la D80 depuis Avignonet-Lauragais, la voie verte cyclable ou le canal en bateau !
- Location de bateau pour une balade à la journée ou un séjour sur le canal du Midi.
- Organisation de visites guidées pour les groupes toute l'année, sur demande.
- Boutique de spécialités locales et souvenirs au « Comptoir du Lauragais »

PLACE AUX ARTS !

Le célèbre poète et chanteur **Claude Nougaro** possède désormais un espace qui lui est dédié à travers un parcours artistique mêlant des photos de l'artiste, des textes et des citations.

La galerie d'art associative **#Art61** ouvre ponctuellement ses portes de **mai à octobre** avec l'envie de démocratiser l'art sous toutes ses formes. Plusieurs dizaines d'artistes locaux exposent leurs œuvres dans un espace de 150m^2.



UNE EXPOSITION & UN ESPACE INFO SUR LE LAURAGAIS... ET BIEN PLUS !

L'équipe de **Haute-Garonne Tourisme** propose aux visiteurs de découvrir gratuitement et en autonomie, une exposition moderne et interactive, sur les grandes thématiques du Lauragais. On retrouve la grande aventure de la construction du **canal du Midi**, **la culture du Pastel**, la gastronomie avec le **Cassoulet**, le **vent** et les **moulins** qui peuplent nos collines.

Envie d'en savoir plus ? Dirigez-vous vers la boutique de produits locaux **Le Comptoir du Lauragais** située à 100m seulement pour obtenir de la documentation touristique et de précieux conseils pour planifier votre escapade en Lauragais et en Haute-Garonne.

Port-Lauragais is a central space for discovering the Canal du Midi with an exhibition room on the Lauragais, a shop selling local products and the starting point for boat trips and stays.

Access is possible on foot, by bike, by boat and by car.

Port-Lauragais es un espacio central para descubrir el Canal du Midi con una sala de exposiciones sobre el Lauragais, una tienda de productos locales y el punto de salida para paseos en barco y estancias.

El acceso es posible a pie, en bicicleta, en barco y en coche.



HAUTE-GARONNE TOURISME

Espace découverte du Lauragais
05.61.81.69.46 / mdt@tourismehg.com

Le Comptoir du Lauragais
05.61.81.69.46 / mhg@tourismehg.com

- Du 01/01 au 31/01 : 10h - 17h
- Du 01/02 au 30/03 et du 01/11 au 31/12: 10h - 18h
- Du 01/04 au 30/04 : 10h - 19h
- Du 01/05 au 30/06 et du 01/09 au 31/10 : 9h - 19h
- Du 01/07 au 31/08 : 9h - 20h

Ouvert 7/7 toute l'année sauf 25/12 et 01/01



LAC DE LA THÉSAUQUE
UNE PARENTHÈSE NATURE

Situé entre Nailloux et Montgeard, ce lac de 33 hectares offre un cadre privilégié pour des retrouvailles en famille ou entre amis. Les sportifs ou les amoureux de la nature y trouveront aussi leur compte ! Vous pourrez profiter du chemin de berge de 5 km, mais aussi d'une multitude d'activités toute l'année : parcours permanents d'orientation, randonnées, agrès sportifs, jeux gonflables sur l'eau ou encore pédalos.

ÉCLATEZ-VOUS EN FAMILLE OU ENTRE AMIS !

Les bords du lac offrent une multitude d'activités

- Des **parcours permanents d'orientation** (à partir de 7 ans) en libre accès toute l'année
- Un **mini-golf** (voir page 52)
- Une **base de loisirs aquatiques** (ouvert en saison estivale - voir page 53)
- Des agrès sportifs
- Un parcours de vélo cross

Animaux à observer (ânes, oies, canards...) et des **moutons en éco-pâturage** pour un entretien naturel des espaces verts autour du lac !



LE SENTIER D'INTERPRÉTATION

Bien chaussé et équipé d'une gourde, en famille ou entre amis, vous voilà prêt à parcourir les **5 km** pour découvrir **le passionnant parcours d'interprétation** intitulé "Le Sentier de l'Agasse".
Le cheminement est très facile et très bien balisé.

BON À SAVOIR

- Course d'orientation scénarisée organisée pour les groupes (+ 20 personnes).
- Nombreuses animations en été (concerts, événements sportifs...).
- Trois restaurants vous accueillent sur place.

Plan du lac disponible à l'Office de Tourisme, au Camping ou sur www.lauragais-tourisme.fr.







UN BOL DE FRAÎCHEUR EN ÉTÉ

Quoi de mieux que ce beau cadre champêtre pour échapper à la canicule ? Venez-vous rafraîchir en piquant une tête dans le lac ou en profitant des terrasses accueillantes situées autour du lac.

Une **plage,** ouverte en juillet / août, est aménagée et la **baignade y est gratuite et surveillée** tous les après-midis, en saison estivale (voir page 53).

Take time to walk along the Thesauque lake's bank within friends or family. The 5 km path will let you discover the fauna and flora. During summer, have fun with the inflating water games Aquaparc, the free orienteering courses or the hire of pedal boats and paddle boards. Bathing is allowed and supervised every afternoon in summer.

Tómese su tiempo para pasear o ir en bicicleta por la orilla del lago de la Thesauque en compañía de amigos o familiares. El sendero de 5 km le permitirá descubrir la fauna y la flora. Durante el verano, diviértase con las actividades acuáticas y los cursos de orientación gratuito. El baño está permitido y supervisado algunos días en verano.

AVIGNONET-LAURAGAIS
AU CŒUR DE LA TRAGÉDIE CATHARE

A mi-chemin entre Villefranche-de-Lauragais et Castelnaudary, Avignonet-Lauragais est un village à l'histoire mouvementée. Qui pourrait croire que cette paisible commune, bercée par le canal du Midi, fut au XIIIe siècle le théâtre du massacre des Inquisiteurs, événement majeur dans la lutte que menait l'Eglise catholique contre les cathares ?





BON À SAVOIR

- Organisation de visites guidées du village ainsi que du parc éolien pour les groupes toute l'année, sur réservation.
- L'église est ouverte tous les jours.

Dépliant de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**.

UN VILLAGE REMARQUABLE À L'HISTOIRE MOUVEMENTÉE

De près comme de loin, la visite du village commence par la vue sur le clocher de l'église Notre-Dame des Miracles. Votre regard sera irrésistiblement attiré vers **son sommet culminant à 50 mètres de hauteur.** Puis, en déambulant dans les ruelles, vous remarquerez que les constructions sont **faites en grès calcaire.** Cette caractéristique distingue le village par rapport aux autres situés dans le midi toulousain, tous **bâtis en brique rose…**



LE MASSACRE DES INQUISITEURS

Dans la nuit du 27 au 28 mai 1242, une cinquantaine de chevaliers venus de **Montségur** avait cavalé 2 jours durant pour arriver jusqu'à Avignonet, avec une mission redoutable en tête : massacrer les Inquisiteurs. Cet évènement tragique eut une conséquence terrible pour les avignonétains : ils furent excommuniés pour avoir aidé les chevaliers à pénétrer dans leur ville et en représailles, leur église fut fermée durant 40 ans. Au fil des siècles, Avignonet renoue avec la prospérité en devenant un grand lieu d'échange et de commerce. Mais l'essentiel de la population vivait dans les campagnes, faisant partie du monde paysan.

LE SAVIEZ-VOUS ?

Si vous voulez en savoir + sur le monde paysan du Lauragais, rendez-vous sur le blog d'un passionné du Lauragais, Sébastien Saffon :
www.bordeperdue.fr

FESTIVITÉS ET MODERNITÉ

Aujourd'hui, le village s'inscrit dans une dynamique résolument moderne : chaque été le **Festival d'Avignonet** vous fera vivre des moments festifs à travers des concerts ou des spectacles. Découvrez aussi les **marchés nocturnes** et leur ambiance conviviale, ou venez chiner lors de la **foire d'automne**, fin octobre, c'est le rendez-vous incontournable des collectionneurs et amateurs d'objets anciens !

L'ensemble des manifestations organisées par l'association **Avignonet Initiatives** est à consulter sur le site internet suivant: www.avignonet-lauragais.net

En contrebas du village coule le **canal du Midi** : si vous souhaitez vous mettre au vert, allez faire un saut à l'écluse double d'Encassan ou l'écluse d'Emborrel, toutes deux construites vers 1670.

Avignonet played an important role in the history of Catharism : in this village occurred the Inquisitor's massacre in 1242 by the Cathar knights, coming from Montségur. Today it's a lively place : don't miss the Avignonet Festival and the night markets during summer !

Want to know more about Avignonet ? Download the self-guiding brochure available in English : ***www.lauragais-tourisme.fr***

Avignonet-Lauragais desempeñó un papel importante en la historia del catarismo: en este pueblo se produjo la masacre de los Inquisidores en 1242 por los caballeros cátaros, procedentes de Montségur. Hoy en día es un lugar muy animado: ¡no se pierda el Festival de Avignonet y los mercados nocturnos durante el verano!

¿Quiere saber más sobre Avignonet? Descargue el folleto de visita disponible en español ***ww.lauragais-tourisme.fr***





CARAMAN
AUX CONFINS DU LAURAGAIS

Perché au sommet d'une colline, la ville de Caraman domine fièrement la campagne lauragaise du haut de son élégant clocher. Elle accueille chaleureuseument marchands et voyageurs depuis l'Antiquité. Laissez-vous embarquer dans ses ruelles vivantes et chargées d'histoire !



DES ORIGINES LOINTAINES

Dès l'époque gallo-romaine, Caraman et ses environs abritent plus d'une dizaine de **villas agricoles** dédiées à la culture céréalière.

Au moyen-âge, la ville se développe naturellement autour d'un château, le *Castella*, et de l'église. Sa situation privilégiée sur la **route du sel** provenant de la côte Méditerranéenne enrichi rapidement les seigneurs de Caraman. A cette époque, des murailles et des fossés entouraient cette place forte appelée "le castrum". Aujourd'hui, il ne reste aucun vestige de ces fortifications.

En 1570, le castrum de Caraman fut mis à sac par les protestants et tous ses habitants furent passés au fil de l'épée. Les protestants se rendirent maîtres de la ville pendant environ un siècle. Ils construisirent leur temple dans l'actuelle Rue du Temple.

Le clocher de l'église Saint-Pierre fut reconstruit au début du XXème siècle. **Son impressionnante flèche culmine à plus de 47 mètres de haut !**

LES PIEDS DANS L'EAU...

En contrebas du village, à 1,5 km du centre-bourg, détendez-vous au **Lac de l'Orme Blanc** en profitant d'une **balade** de 1,5 km autour du plan d'eau ou d'une **baignade** bien méritée les jours de forte chaleur (accès payant / plage surveillée). Espace ombragé et plage emménagée et surveillée.

Présence de jeux gonflables sur le lac en période estivale avec **Aquapark 31** (voir page 53).



UNE VIE CULTURELLE INTENSE !

De nombreux **artistes de renommée** se produisent régulièrement sur la scène du **Centre Culturel Antoine de St Exupéry** grâce à une programmation riche et variée.

Les associations culturelles et sportives, nombreuses à Caraman, sont très actives. Randonnée, basket-ball, archéologie, musique... chacun y trouvera son bonheur ! Depuis plus de six ans, la ville accueille au printemps le festival **Caramanga**, un rendez-vous incontournable pour les **amateurs de culture Geek** !

Le **marché du jeudi matin** est le rendez-vous hebdomadaire des Caramanais. Tôt le matin, de nombreux étals investissent les principales rues du centre-bourg. Puis, quand arrive la douceur des soirées d'été, un **marché de producteurs et artisans locaux** s'installe place du Ravelin chaque vendredi soir de 17h à 21h.



BON À SAVOIR

- Organisation de visites guidées pour les groupes sur demande.

Dépliant de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr.



Highlight of the Lauragais with a market on Thursday morning. Walk and swim at the Orme Blanc lake accessible on foot, by bike or by car.

Download the self-guiding brochure available in English : ***www.lauragais-tourisme.fr***

Lo más destacado de los Lauragais con un mercado el jueves por la mañana. Pasee y báñese en el lago de l'Orme Blanc, accesible a pie o en coche.

Descargue el folleto de visita disponible en español : ***www.lauragais-tourisme.fr***



LOUBENS-LAURAGAIS
AU PAYS DE L'OR BLEU

A 7 km de Caraman, Loubens-Lauragais est un charmant village marqué par le commerce du pastel, cette teinture d'un bleu profond qui fit la richesse du Lauragais au XVIe siècle. Vous découvrirez dans le cœur du village son impressionnant château et ses douves jouxtant l'église, ainsi que d'authentiques ruelles qui ont gardé tout leur charme d'antan.

BON À SAVOIR

- Organisation de visites guidées pour les groupes.
- **Départ d'une randonnée de 13km** "La boucle des deux châteaux" mènera vos pas jusqu'à Le Faget.
- Le château est est ouvert sur RDV pour les groupes. Pour les individuels, il est ouvert lors des RDV aux Jardins (1er Week end de juin) et les Journées du Patrimoine (3ème week end de septembre).

Dépliant de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr.

LE PARC REMARQUABLE DU CHÂTEAU

Lors des **Rendez-vous aux jardins** (premier week-end de juin), et des **Journées Européennes du Patrimoine** (3ème week end de septembre), vous apprécierez vous promener dans cet havre de paix de 4 ha, **classé Jardin Remarquable de France.**



FLÂNEZ DANS SES RUELLES

Pour commencer, promenez-vous sur l'artère principale. Vous y découvrirez les magnifiques maisons du village, typiques de notre beau pays du pastel : **maisons à corrondages** (appellation toulousaine pour signifier à pans de bois) ornées de beaux volets peints en bleu.

Les grandes arcades témoignent du passé commercial de Loubens-Lauragais. La rue que vous empruntez était autrefois bordée d'échoppes. Sous **la halle**, qui servait aussi de prison, se tenait autrefois un grand marché réunissant de nombreux paysans.

Reprenez votre chemin, poussez la grille de la venelle : faites un plongeon dans le passé en passant sous ces « pountets » (passerelles bâties surplombant une ruelle) qui, autrefois, reliaient une maison à une autre. Au bout de la rue, la lumière… mais aussi une belle vue sur l**e moulin de Loubens** ! Aujourd'hui il se sent bien seul sur sa colline… car jusqu'au début du XXe siècle, il y en avait deux !





UNE DEMEURE D'EXCEPTION : LE CHÂTEAU

Il attire l'œil et la curiosité. Ce bel édifice multi-centenaire ne vous laissera pas de marbre. Le château que vous voyez aujourd'hui est le fruit de remaniements successifs tout au long des siècles. Les premières transformations du monument ont lieu à partir du XVIe siècle, à l'époque où les seigneurs de Loubens s'enrichissent grâce au commerce du pastel.

Loubens developed around its imposing castle. The Lords of Loubens rebuilt it all along the centuries especially during the XVIth century, the golden age of woad. It's open to the public the 1st week end of June and the third week-end of September. The park is worth the visit.

Download the self-guiding brochure available in English : ***www.lauragais-tourisme.fr***

Loubens se desarrolló gracias a su imponente castillo. Los señores de Loubens lo reconstruyeron a lo largo de los siglos, sobre todo durante el siglo XVI, la época dorada de la lana. Está abierto al público la primera semana de junio y el tercer fin de semana de septiembre.

Descargue el folleto autoguiado disponible en espanol : ***www.lauragais-tourisme.fr***

MONTGEARD
UNE BASTIDE ROYALE EN LAURAGAIS

A 2 km de Nailloux, Montgeard est une bastide fondée par le roi de France Philippe V dit le Long en 1317. Qui pourrait croire que ce petit village de 500 habitants aujourd'hui était autrefois, à l'âge d'or du pastel, une grande ville renommée dans tout le Lauragais ?



ZOOM SUR LE PASTEL

Entre le chevet de l'église et le cimetière, une petite plantation de pastel est visible. Cette plante tinctoriale (appelée « Isatis tinctoria » en latin) ayant fait la richesse du village au XVIe est bisannuelle : elle produit des feuilles la première année et monte en fleur la seconde. C'est avec ses feuilles que l'on fabriquait la teinture bleue.

INFOS PRATIQUES

Église : ouverte tous les jours jusqu'à 18h
Château : visible de l'extérieur, ne se visite pas
Aire pique-nique près de l'église



BON À SAVOIR

- Organisation de visites guidées & rallyes découverte pour les groupes.
- **Départ d'une randonnée de 9km** depuis l'église "Les secrets du pastel et des herbes folles" en direction du lac de la Thésauque.

Dépliant de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr.



IMAGINEZ LA GRANDEUR DU PASSÉ !

Montgeard, une ville importante du Lauragais au XVIe siècle ?

On le réalise lorsque l'on pénètre dans l'église et que l'on découvre le bénitier : tout en marbre de Carrare, **il a été ramené de Pise (Italie) en 1516** par un marchand pastelier, Jacques de Caussidières.

Autre trésor à admirer : **les sculptures d'albâtre** datant du XVème siècle provenant de Nottingham (Angleterre). Il y en 4 au total, les trouverez-vous ?



DÉAMBULEZ DANS SES RUELLES

Du charme et du calme dans les rues du village ! De petite dimension, il n'en demeure pas moins intéressant : l'amateur de vieilles pierres (ou plutôt ici, de **briques**) ne restera pas insensible au patrimoine historique qui le compose : un bel **hôtel particulier renaissance** construit par le seigneur du village, Guillaume Durand en **1555** et une impressionnante **église datant du XVIe siècle.**

En traversant la route principale, on découvre une **échauguette** du XVIème siècle attenante à l'ancien corps de ferme d'où l**a vue sur les Pyrénées** est impressionante.

Montgeard is a small village typical of the Lauragais region. Every house is made of bricks. Admire the beautiful church, the private mansion both built in the XVIth century thanks to woad trade. Some plants are visible behind the church.

Download the self-guiding brochure available in English : ***www.lauragais-tourisme.fr***

Montgeard es un pequeño pueblo típico de la región de Lauragais. Todas las casas son de ladrillo. Admira la hermosa iglesia y la mansión privada, ambas construidas en el siglo XVI gracias al comercio de una planta tincturial llamada "pastel". Algunas plantas son visibles detrás de la iglesia.

Descargue el folleto de visita disponible en espanol : ***www.lauragais-tourisme.fr***



VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS
À LA CROISÉE DES CHEMINS

Bâtie sur une ancienne voie romaine, la Via Aquitania, Villefranche-de-Lauragais est depuis ses débuts une cité marchande idéalement située entre Toulouse et la Méditerranée. Officiellement fondée en 1252 par Alphonse de Poitiers, cette bastide offre aujourd'hui un cadre de vie dynamique et chaleureux pour tous ceux qui ont la chance d'y faire une halte.

DE PLACE EN PLACE

Ici, chaque place a une histoire ! On vous recommande de débuter votre balade où tout a commencé : l'actuelle **place Gambetta**. En effet, c'est à cet endroit que l'on décida la création de la nouvelle ville. Prenez le temps d'y flâner lors du **marché du vendredi matin** et profitez de son ambiance familiale et chaleureuse, un **incontournable de la région** !

En continuant à travers les rues de la bastide vous croiserez l'ancienne **place des Pasteliers,** ainsi que le **Square Charles de Gaulle** avec sa **bibliothèque** installée dans les anciens bains douches de la ville !

Et si vous êtes **en famille**, les enfants pourront aller jouer au **jardin public**. Ombragé, équipé de bancs et jeux pour enfants, c'est un lieu très agréable situé... sur un ancien cimetière ! Chut, ce sera notre secret !



Villefranche-de-Lauragais is known for its Friday morning market and its many restaurants. A large municipal swimming pool and a cinema contribute to the animation of the city. The elegant church, close to the Halle, is worth a visit to understand the local brick architecture.

Download the self-guiding brochure available in English : ***www.lauragais-tourisme.fr***

Villefranche-de-Lauragais es conocida por su mercado de los viernes por la mañana y sus numerosos restaurantes. Una gran piscina municipal y un cine contribuyen a la animación de la ciudad.

La elegante iglesia, cerca de Halle, merece una visita para comprender la arquitectura de ladrillo local.

Descargue el folleto de visita disponible en espanol : ***www.lauragais-tourisme.fr***

ÇA BOUGE !

Villefranche-de-Lauragais est un carrefour incontournable pour tous les voyageurs ! Que ce soit les **pèlerins** en route vers **St-Jacques-de-Compostelle**, les cyclistes et plaisanciers du canal ou encore les camping-caristes et **voyageurs en train ou bus**, tous convergent inévitablement ici !

Les amateurs du 7ème art disposent d'un bel espace de projection au **Ciné Bor**, en pleine ville.

Les sportifs ne sont pas en reste avec une **piscine municipale** couverte avec, en saison estivale, plusieurs bassins extérieurs et **un espace ludique avec un toboggan et une pataugeoire.**

Et si vous cherchez à **vous restaurer en variant les plaisirs**, c'est ici qu'il faut venir ! Il y en a pour tous les goûts : cuisine traditionnelle, pizzeria, saveurs exotiques, restauration rapide... à vous de choisir celle qui vous convient le mieux !



UNE HARMONIE DE BRIQUES

En traversant la ville, personne ne peut les ignorer ! **L'église Notre-Dame de l'Assomption** et son élégant **clocher-mur** percé de six baies campanaires dominent littéralement la ville. En entrant, observez la **sirène** sculptée sur la porte avant de découvrir un espace sacré habilement restauré et harmonieux.

Face à elle, se dresse l'imposante **« Halle des marchands »** bâtie en 1858, toujours utilisée les jours de marché et lors des nombreuses manifestations organisées en ville toute l'année.

BON À SAVOIR

- Organisation de visites guidées pour les groupes.
- Marché de plein vent tous les vendredis matins

Dépliant de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr.





NAILLOUX OUTLET VILLAGE
MA VIRÉE SHOPPING

Dans une ambiance de petit village du Lauragais, venez découvrir Nailloux Outlet Village ! Avec son architecture typique du Lauragais, ses maisons à pans de bois, ses couverts à arcades, vous n'avez pas fini de vous étonner dans ce grand centre commercial à ciel ouvert. C'est dans cette agréable atmosphère que vous retrouvez une centaine de magasins de grandes marques nationales et internationales.



VOUS AVEZ DIT « OUTLET » ?

« Outlet » est un terme nord-américain désignant un centre commercial regroupant généralement plusieurs dizaines de magasins d'usine (ce qui pourrait traduire « outlet » en français), dédiés principalement à l'équipement de la personne. Vous y trouverez des enseignes de prêt-à-porter, de cosmétiques, de maroquinerie (sacs, chaussures) ou encore de plaisirs gourmands.

30% DE REMISE TOUTE L'ANNÉE

Bénéficiez de prix attractifs avec au moins 30 % de remise toute l'année sur le prix de vente conseillé ! C'est donc le paradis des bonnes affaires pour regarnir le dressing et tout simplement se faire plaisir. **A cela s'ajoutent des réductions supplémentaires lors d'opérations commerciales et des soldes.**

Sur place, deux restaurants proposent une carte pour toutes les envies : une cafeteria ou la fameuse brasserie de Fabien Pelous, l'enfant du pays. A la fin de votre virée shopping passez au **« Comptoir d'Isatis »** (voir page 84) afin de faire le plein de délicieuses spécialités régionales !

Une aire de jeux pour enfants et un grand parking surveillé sont à votre disposition.



BON À SAVOIR

Nailloux Outlet Village
Lieu dit Le Gril - 31560 NAILLOUX
Tél. : +33 (0)5 62 57 08 50 /
www.naillouxoutlet.com

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
+ ouvertures exceptionnelles

ET SI ON EN PROFITAIT POUR DÉCOUVRIR LES ALENTOURS ?

Après votre virée shopping, allez-vous ressourcer en visitant les jolis villages autour de Nailloux ou en allant faire un tour au lac de la Thésauque, à moins de 10 km de Nailloux Outlet Village. L'équipe de l'**Office de Tourisme**, présent au sein du village des marques, se fera un plaisir de vous conseiller une halte sur le chemin du retour.

Si le coin vous plait, revenez dans le Lauragais lors d'une balade en famille ou entre amis ! Ce sera l'occasion de faire découvrir notre belle région à tous vos proches et d'y sejourner quelques jours.



LAURAGAIS TOURISME

Office de Tourisme
+33 0(5) 62 57 09 68
accueil@lauragaistourisme.fr

Horaires d'ouverture

Toute l'année : du lundi au samedi de 14h à 18h

Vacances scolaires Zone C et du 01 au 30/09 : du lundi au samedi 10h-12h et 14h-18h

Du 01/07 au 31/08 : du lundi au samedi 10h-19h

This outlet center is the first of its kind in South West France. You'll find about 100 stores dedicated to ready-to-wear, leatherwork like shoes and bags, cosmetics and household linen with 30% of discount all year long. Take a break at the tourist office : a nice team will welcome you and will tell you all about the pleasant places for a walk, a break and those which are worth the visit.

Bienvenido a estas tiendas Outlet a las puertas de Toulouse. Encontrará unas 100 tiendas dedicadas a prêt-à-porter, marroquinería como zapatos y bolsos, cosméticos y ropa de hogar con un 30% de descuento durante todo el año. Haga una pausa en la oficina de turismo : un simpático equipo le dará la bienvenida y le informará de los lugares agradables para un para pasear, descansar y los que valen la pena visitar.


#lauragaistourisme
Partagez vos expériences au cœur du midi toulousain

Le top 5 de la destination !



1 FLÂNEZ EN FAMILLE LE LONG DU **CANAL DU MIDI**

2 DÉVOREZ UN AUTHENTIQUE **CASSOULET** DU LAURAGAIS





3 RÉGALEZ-VOUS SUR LES **MARCHÉS** DE NUIT DE L'ÉTÉ



5 DÉCOUVREZ LES SECRETS DU **PASTEL** ET DU **CATHARISME**



4 FAITES L'EXPÉRIENCE D'UNE **VISITE COSTUMÉE** SURPRENANTE

ITINÉRAIRES TOURISTIQUES
TOURISTIC ROUTES / RUTAS TURISTICAS

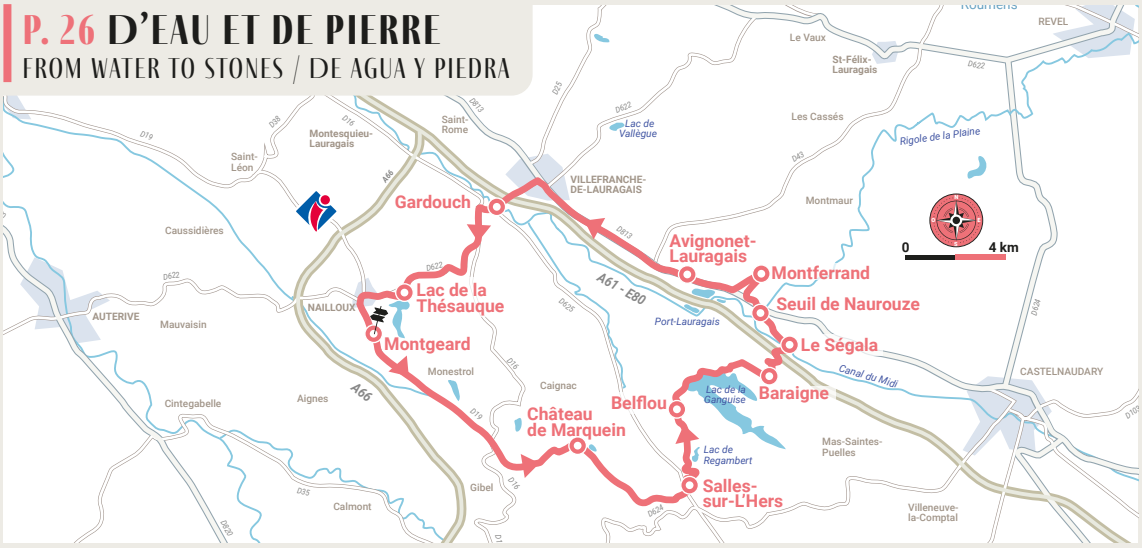
Découvrez les plus beaux villages et les paysages si typiques de notre région en toute autonomie.

Avec votre propre véhicule, partez, visitez, arrêtez-vous et profitez… ou bien passez votre chemin et continuez jusqu'à l'étape suivante !

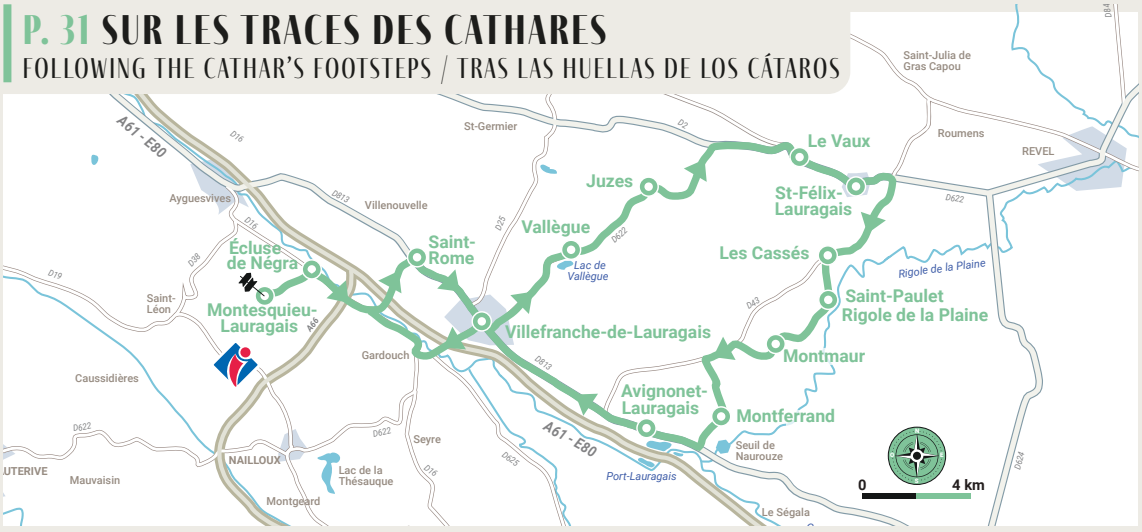
Les cinq itinéraires routiers sont accompagnés de quiz ludiques à faire en famille ou entre amis sur la version en ligne :
www.lauragais-tourisme.fr/mes-activites/itineraires-touristiques

Retrouvez tous nos itinéraires en ligne !
Find all our itineraries online !
Descubre nuestros itinerarios en línea !

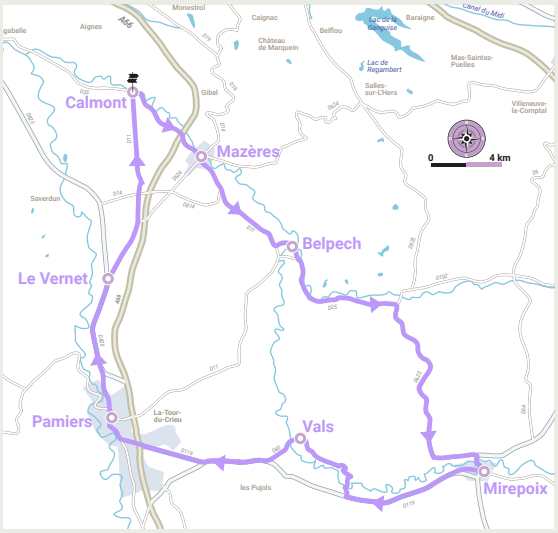
P. 26 D'EAU ET DE PIERRE
FROM WATER TO STONES / DE AGUA Y PIEDRA



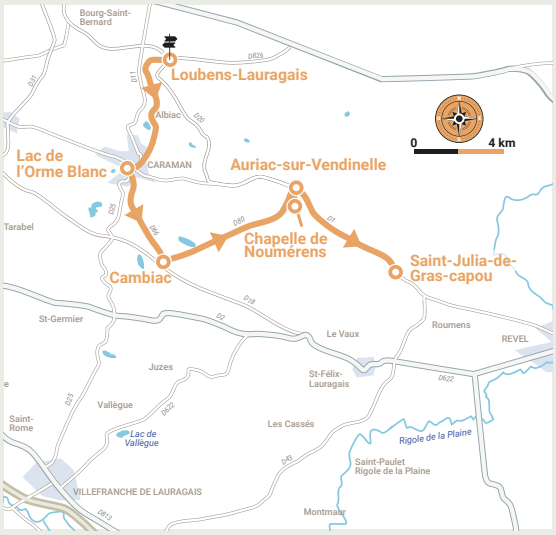
P. 31 SUR LES TRACES DES CATHARES
FOLLOWING THE CATHAR'S FOOTSTEPS / TRAS LAS HUELLAS DE LOS CÁTAROS



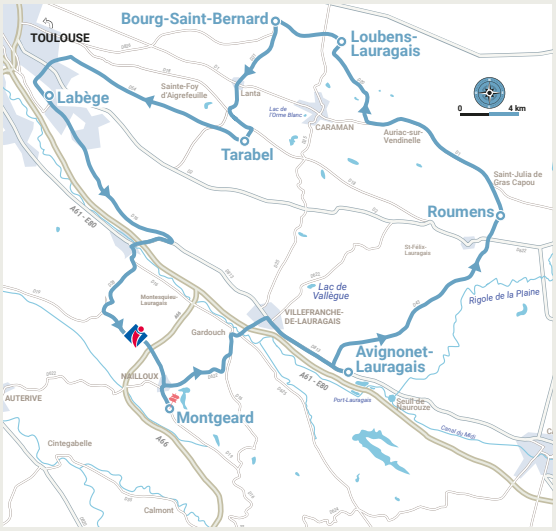
P. 36
ENTRE COTEAUX ET PYRÉNÉES
HILLS & PYRENEES / COLINAS Y PIRINEOS



P.40
PAYSAGES DU LAURAGAIS
LAURAGAIS LANDSCAPES / PAISAJES DEL LAURAGAIS



P. 43 À LA POURSUITE DE L'OR BLEU
DISCOVERING THE WOAD PLANT / EL ORO AZUL



Discover the most beautiful villages and the landscapes so typical of our region in complete autonomy.
With your own vehicle, go, visit, stop and enjoy... or go your way and continue to the next step!

Descubra los pueblos más bellos y los paisajes tan típicos de nuestra región en completa autonomía.
Con su propio vehículo? visite, deténgase y disfrute... o siga su camino y continúa hasta la siguiente etapa!

LÉGENDE

- Temps de parcours
  Travel time / Tiempo de viaje
- Distance en km
  Distance in km / Distancia en km
- Aire de camping-car
  Camping car area / Área de autocaravanas
- Aire de camping-car
  Camping car area / Área de autocaravanas
- Restaurant
  Restaurant / Restaurante
- Pique-nique
  Picnic / Picnic
- Bar
- Coup de coeur
  Our favorite / Nuestro flechazo
- À faire de préférence
  Best to do / Hacer preferentemente
- Toilettes
  Toilets / Aseos
- Office de tourisme
  Tourist office / Oficina de turismo

1 D'EAU ET DE PIERRES
FROM WATER TO STONE
DE AGUA Y PIEDRA

52 km **1h30** *(de trajet en voiture)*

Lac de la Ganguise / Village de Montferrand
Lake Ganguise / Montferrand village
Lago de Ganguise / Pueblo de Montferrand

Avril à octobre, pour profiter du beau temps le long du Canal du Midi
Best period from April to October
De preferencia de abril a octubre

Infos techniques

Montgeard

Cette bastide fut fondée en **1317 par le sénéchal de Toulouse, Guy de Guiard** qui donna par cet acte son nom au village. Au XVIe siècle, le village connut une richesse sans précédent grâce à la culture du pastel, **utilisé autrefois pour la teinture des vêtements.**

To see : The 16th century church and mansion house, pretty little streets which cross each other at right-angles, a woad field.

Brochure in English at the tourist office or ***www.lauragais-tourisme.fr***

Para ver : La iglesia y el castillo del siglo XVI, las bonitas callejuelas que se cruzan en ángulo recto, un campo de pastel.

Folleto de visita disponible en español en la oficina de turismo o en **www.lauragais-tourisme.fr**



À VOIR

L'église du XVIe siècle et le château, les ruelles pittoresques, la plantation de pastel derrière l'église.

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

Château de Marquein

WC

Le château est privé et ne se visite que de l'extérieur.
Le château se trouve légèrement à l'écart du village. Cette énorme construction fut érigée de 1539 à 1554, à l'époque de l'âge d'or du pastel, sur l'emplacement d'une maison forte mentionnée en 1464. Le commanditaire était Dauphine de Montbrun, veuve de Jean de Roquefort, Seigneur de Marquein. La famille de Roquefort posséda le château jusqu'à la Révolution Française. La tradition rapporte que Catherine de Médicis y aurait séjourné en 1579 et 1581. Les bâtiments ont été restaurés en 1840.

To see : the exterior of the Castle, built between 1539 and 1554, during the golden age of woad, on the site of a fortress mentioned in the archives of 1464.

The Roquefort family owned the castle until the French Revolution (1789).

Para ver : el exterior del Castillo, construido entre 1539 y 1554, durante la época dorada del pastel, en el emplazamiento de una fortaleza mencionada en los archivos de 1464.

La familia Roquefort fue propietaria del castillo hasta la Revolución Francesa (1789).

Salles-sur-l'Hers

Le toponyme « Salles » proviendrait du terme germanique **« sale » qui désigne une résidence seigneuriale.**

Pendant la croisade contre les cathares au XIIIe siècle, la seigneurie de Salles fut confisquée car le seigneur des lieux était acquis à la religion cathare. Le nouveau comte de Toulouse, Alphonse de Poitiers, décida de créer sur ces lieux une bastide (ville nouvelle) dans le but de regrouper la population disséminée sur tout le territoire de Salles. Le plan du village est encore aujourd'hui caractéristique des bastides : les rues se croisent en angles droits et le tout dessine un quadrilatère quasi parfait.

L'église devait préexister au développement de la bastide. L'édifice actuel date du XVIe siècle.

Le château primitif date lui du XII-XIIIe siècle. Il a été détruit en grande partie vers 1860. Aujourd'hui, il ne subsiste du château qu'une tour carrée et le corps principal est une reconstruction récente. (propriété privée).

To see : The church (16th century), the castle (12-13th century) but has been restored recently.



Para ver : La iglesia (siglo XVI), el castillo (siglo XII XIII) restaurado recientemente.

Lac de Regambert

Le tour du lac d'environ 1,2 km est jalonné de panneaux d'interprétation sur la faune et la flore.

An ideal spot to stop and take a picnic

Un lugar ideal para parar y hacer un picnic



To see : Take a break to picture the castle (private property) and its moats dating back to the 13th century but restored in the 18th and in the 19th century. Have a look to the little chapel.

Para ver : Tómese una pausa para imaginar el castillo (propiedad privada) y sus fosos que datan del siglo XIII pero restaurado en el siglo XVIII y en el XIX. Eche un ojo a la pequeña capilla.

Belflou

Le château est privé et ne se visite que de l'extérieur.

Un des plus beaux châteaux de la Piège et du Lauragais. Il constitue l'archétype du château seigneurial de la fin du Moyen-âge.

Le premier témoignage textuel de Belflou remonte à 1206 sous le vocable de « Valflor ».

À la fin du XIIIe siècle, les seigneurs de Belflou étaient cathares. Ils furent donc remplacés par de « bons catholiques », la famille De Fontaine qui perdurera jusqu'à la Révolution Française.

Le château fut achevé au milieu du XVe siècle, et restauré aux XVIIIe et XIXe siècles.

Les fossés sont remplis d'eau et forment une ceinture autour du château. Il y avait autrefois un pont-levis qui permettait l'accès au château, remplacé par un pont de pierre en 1820.

L'église, dédiée à Saint Pierre-ès-liens, a été remaniée en grande partie au XIXe siècle.

FOCUS SUR... LE LAC DE LA GANGUISE

Situé à 2 km au sud de Baraigne, **ce lac de barrage de 280 hectares** a été créé à l'origine pour assurer l'irrigation de la région. Ce plan d'eau, généreusement venté, sert aussi de base de loisirs essentiellement pour la pratique de la planche à voile. D'autres activités sont proposées comme la location de canoës, de funboard, de VTT. Il existe aussi **un sentier de randonnée** pour découvrir la richesse patrimoniale des villages aux alentours.

This water reservoir covers 280 hectares (692 acres). Various activities possibles : windsurf, hiring canoes, catamarans and mountain bikes. There is also a footpath around the lake to discover the countryside.

Se trata de un embalse de agua que cubre 280 hectáreas. Varias actividades posibles alrededor de este ventoso lago : windsurf, senderismo, alquiler de canoas, catamaranes y bicicletas de montaña.



Baraigne

Le château est privé et ne se visite que de l'extérieur.

Le village s'est développé autour de sa belle église. Cet édifice est l'un des plus beaux spécimens d'églises romanes du Lauragais. L'église fut fondée au XIIe siècle. Très petite, elle ne comporte qu'une nef, terminée par une belle abside en cul de four. Dans le cimetière, à côté, on peut observer des stèles discoïdales : ce sont des monuments funéraires, composés d'un socle et d'un disque décoré d'une croix. Datant du début du Moyen-âge, ce sont des pierres dressées sur des tombes, au niveau de la tête du défunt.

Contrairement à ce qui est souvent dit, ces stèles ne sont pas cathares, bien qu'il y en ait une grande concentration en Lauragais.

Baraigne compte d'ailleurs parmi les premiers villages à avoir été touché par le catharisme (dès la fin du XIIe siècle : voir circuit 2).



To see : The 16th century castle (which cannot be visited), the beautiful Romanesque church with its discoid stelas near the cemetery and the Ganguise

Para ver : El castillo del siglo XVI (que no se puede visitar), la hermosa iglesia románica con sus estelas discoides cerca del cementerio y el Lago de Ganguise.

Le Ségala

Après avoir admiré le canal du Midi et le traverser, longez une briqueterie puis continuer à rouler en direction de Montferrand sur la N113.

Having admired the canal du Midi, cross it and continue along the road to Montferrand on the N113.

Después de admirar el Canal du Midi, crúcelo y continue por la carretera hasta Montferrand por la

Seuil de Naurouze

Culminant à 189 m d'altitude, le seuil de Naurouze est le **point de partage des eaux du canal du Midi** entre le versant méditerranéen et le versant atlantique : ce dernier coule d'un côté vers Sète, de l'autre vers Toulouse. Un détour jusqu'à l'Obélisque édifié à la mémoire de Pierre-Paul Riquet, créateur du canal, permet de rendre hommage à cet homme.





À FAIRE

Une petite balade le long du canal du Midi, à pied ou à vélo.

Reaching a height of 189 m, the watershed of Naurouze is the place where the canal du Midi divides : on one hand it flows to Toulouse, on the other hand it goes to the Mediterranean Sea. Stroll or cycle along the canal du

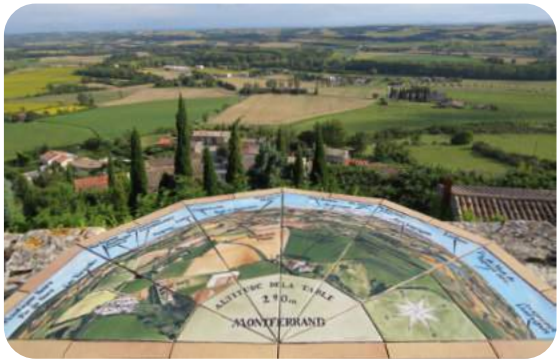
Con una altura de 189 m, la cuenca de Naurouze es el lugar en el que se divide el Canal du Midi : por un lado, fluye hacia Toulouse, y por otro, va hacia el Mediterráneo. Pasee o vaya en bicicleta por el canal du Midi.

Montferrand

Le village au-dessus du Seuil de Naurouze vaut également le détour. Deux boucles vous permettront de découvrir à pied ce village plein de charme, **étape sur les chemins de Saint-Jacques de Compostelle.**

À VOIR

La porte fortifiée et le rempart, le phare aéronautique permettant aux avions transportant le courrier au début du XXème siècle de se repérer, la table d'orientation.



To see : The fortified gate and battlements, the aviation lighthouse allowing mail transport airplanes to find their bearings at the beginning of the 20th century and the beautiful view over the Lauragais countryside.

Para ver : La puerta fortificada y las almenas, el faro de aviación que permitió a los aviones de transporte de correo de la Aeropostal orientarse a principios del siglo XX y la hermosa vista .

Avignonet-Lauragais

C'est ici qu'eut lieu l'un des moments les plus importants de l'histoire du Catharisme : **le massacre des Inquisiteurs le 28 mai 1242.** En 1242, une soixantaine de chevaliers cathares, qui avaient trouvé refuge à Montségur (Ariège), décidèrent de se rendre à Avignonet pour y assassiner les Inquisiteurs. La chevauchée dura 4 jours et 3 nuits. La deuxième nuit, les chevaliers se faufilèrent dans le château où logeaient les 11 inquisiteurs, et les massacrèrent à coups de hache.

À VOIR

Les restes du château, la tour poivrière, les vestiges des remparts, l'église Notre-Dame des Miracles.

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

To see : The remains of the castle, the pepper pot tower, the remains of the city walls, the church Notre-Dame des Miracles.

Para ver : Los restos del castillo, su atalaya, los restos de las murallas, la iglesia Notre-Dame des Miracles.

Écluse de Gardouch

On a du mal à imaginer qu'autrefois, Gardouch était la plaque tournante du commerce du blé du Lauragais !
Ce dernier était acheminé depuis les fermes lauragaises jusqu'au port des Agals pour y être ensuite expédié vers Toulouse ou vers le Languedoc. En échange, des barriques de vins de cette même région étaient débarquées jusqu'ici pour la consommation locale. Aujourd'hui, Gardouch est un agréable port de plaisance.



Gardouch was once of the most important port on the canal du Midi. Corn and wheat were shipped from here to Toulouse or to the Languedoc region. In exchange, wine barrels were imported through this port for local consumption.

Gardouch fue, en el pasado, el puerto más importante del Canal du Midi. El maíz y el trigo se embarcaban desde esta ciudad hasta Toulouse o la región de Languedoc. A cambio, se importaban barriles de vino por este puerto para el consumo local.

Lac de la Thésauque

De nombreuses activités de loisirs sont praticables toute l'année autour de ce plan d'eau de 33ha.

A lot of leisure activities can be carried out all year long around this lake.

Alrededor de este lago muchas actividades de ocio son realizables todo el año.



2 SUR LES TRACES DES CATHARES

FOLLOWING THE CATHAR'S FOOTSTEPS
TRAS LAS HUELLAS DE LOS CÁTAROS

85 km **1h40** *(de trajet en voiture)*

Le mémorial des Cassès
The Cassès memorial
El Memorial de los Cassès

Vendredi matin, marché à Villefranche-de-Lauragais
Friday morning Villefranche market
El viernes por la mañana, mercado de Villefranche-de-Lauragais

Infos techniques

Le catharisme est une religion chrétienne, venant d'Europe centrale et qui s'est développée sur les terres du comte de Toulouse au XIIIe siècle. Les Cathares rejetaient certains dogmes de la religion catholique comme le Nouveau Testament, la vénération de la Croix ou encore le culte des Saints, mais surtout, ils ne reconnaissaient pas l'autorité du Pape. Ce dernier prit peur et décida donc de lancer une grande croisade (1209-1229) afin de purger les terres du comté de Toulouse de l'hérésie cathare. Mais cette croisade avait surtout une visée politique : le roi de France en profita pour mettre à genoux le comte de Toulouse et annexer son comté au royaume de France. La croisade n'ayant pas anéanti complètement le catharisme, l'Église Catholique décida de mettre en place les tribunaux d'Inquisition dès 1233 qui consistaient à interroger les personnes soupçonnées d'hérésie pour leur faire abjurer leur foi. Les Cathares qui refusaient étaient mis au bûcher. Le dernier Cathare fut brûlé en 1321.

Catharism is a christian religion, that developped in France during the 13th century. The Cathars did not recognize the Pope's authority. Thus, he launched a great crusade (The "Albigensian Crusade" 1209-1229), with the aim of wiping out the Cathar heresy from the whole of the county of Toulouse. After the crusade, the Pope put in place a tribunal of Inquisition as from 1233.

El catarismo es una religión cristiana que se desarrolló en Francia durante el siglo XIII. Los cátaros no reconocieron la autoridad del Papa. Por lo tanto, lanzó una gran cruzada (La « Cruzada Albigense » 1209-1229), con el objetivo de eliminar la herejía cátara de todo el condado de Toulouse. Después de la cruzada, el Papa puso en marcha un tribunal de la Inquisición a partir de 1233.

Montesquieu-Lauragais

Ce village était autrefois dominé par un puissant château. Les seigneurs de Montesquieu étaient, au XIIIe siècle, totalement acquis à la cause cathare. Dans le village vivaient même deux évêques cathares, dont le célèbre Bertrand de la Motte. Au début des années 1240, l'inquisition opère contre des seigneurs de Montesquieu et leurs femmes, majoritairement cathares. En 1243, les habitants sont forcés de prêter serment de demeurer toujours fidèles au roi de France.

Au XVIe siècle, tous les habitants s'étaient convertis au protestantisme. Le Duc de Joyeuse assiégea la ville en 1586, et au bout de quelques jours, elle dû se rendre. En punition, le village fut détruit et réduit en cendres. Il a été reconstruit quelques années plus tard, sur le même emplacement.

Il y eut à Montesquieu un des cinq cimetières cathares.



À FAIRE

Une balade nature ou une pause pique-nique au bois Barrat à 4km du village

Festival d'orgues de Barbarie en septembre (gratuit)

To do : Take an enjoyable stroll in the streets of the village or a walk in the wood of Bois Barrat.

Para hacer : Un paseo por las calles del pueblo o un picnic en el Bois Barrat.

Écluse de Negra

« Negra » car autrefois, l'endroit était situé dans une vaste forêt : la forêt de Saint-Rome. Au XVIIIe siècle, la Barque de Poste, tirée par des chevaux, transportait de nombreux voyageurs sur le canal du Midi pour relier Toulouse et Agde. Le voyage se faisait en 4 jours et les étapes étaient immuables. On les appelait les « dînées » (arrêt pour prendre le repas de midi) ou « couchées » (arrêt pour dormir).

En effet, il était interdit de dormir ou de manger dans ces mêmes bateaux ! En partant le matin de Toulouse, on arrivait à Négra vers midi où une auberge accueillait les voyageurs pour le déjeuner. Sur les lieux, il y avait également une écurie, une glacière (*cavité naturelle pour conserver les boissons au frais*) et une chapelle (toujours visible) pour bénir les fidèles avant le voyage.



You can still admire the little chapel beside the former inn, where once the passengers, traveling on board of a boat, could prayed before boarding.

Todavía se puede admirar la pequeña capilla junto a la antigua posada, donde antiguamente los pasajeros, que viajaban a bordo de un barco, podían rezar antes de embarcar.

Saint-Rome

Ce village est surprenant : fondé au XIXe siècle par le comte Henri-Louis César de La Panouse, il offre un condensé étonnant de tous les styles architecturaux du monde entier. Autrefois, Saint-Rome était une petite bourgade agricole, où tous les habitants travaillaient dans les champs pour le comte, propriétaire des terres et vivant au château, constituant le cœur du village. Autour se trouvaient les écuries et les bâtiments pour loger les serviteurs.

L'espace public est composé de la mairie, très petite, et de l'église. Les maires du village furent les comtes de La Panouse jusqu'en 2010 mais le véritable centre de pouvoir demeure le château !

Surprising architectures of the houses, built in the XIXth century and designed by a a well-travelled man the count Henri-Louis César de La Panouse.

Sorprendentes arquitecturas de las casas, construidas en el siglo XIX y diseñadas por un gran viajero, el conde Henri-Louis César de La Panouse.

Villefranche-de-Lauragais



Cette bastide fut fondée en 1252 par le comte de Toulouse, Alphonse de Poitiers comme poste de surveillance de la forêt de Saint-Rome réputée dangereuse. La situation de Villefranche était stratégique, car elle était située sur la route commerciale reliant Toulouse à Narbonne. De 1450 à 1560, la ville est le principal centre collecteur de pastel en Lauragais. Avec l'ouverture du canal du Midi au XVIIIe siècle, Villefranche-de-Lauragais devient un important centre céréalier doté d'un marché hebdomadaire le vendredi (toujours en fonction !).

À VOIR

L'église & la Halle

Marché tous les vendredis matins

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

To do : Take a stroll to discover the church and the village, which was in the XIXth century a very important place for trade : fairs and markets took place regularly...

Para hacer : Descubrir la iglesia y el pueblo, que fue en el siglo XIX un lugar de comercio muy importante : se celebraban con regularidad ferias y mercados.

Vallègue

Le Château : les origines du château remontent au XIIIe siècle. Au fil du temps, il a été réaménagé et se compose aujourd'hui d'une juxtaposition d'éléments provenant de différentes époques depuis le XIVe siècle. Il appartient au même propriétaire qui le restaure depuis 1996.

Ouvert tous les après-midis en juillet, août et septembre sur réservation*(sauf les dimanches et lundis)* au **+33 (0)5 34 66 48 38 .**

Heures d'ouverture : de 14h00 à 19h30. Payant

Sur place, profitez aussi du joli lac de Vallègue pour une promenade agréable.



To do : Visit the castle during summer or take a walk around the beautiful lake of Vallègue (1,5 km)

Para hacer : Visitar el castillo durante el verano o dar un paseo alrededor del hermoso lago de Vallègue (1,5 km)

Juzes

Le village de Juzes est cité pour la première fois en 1230 lorsqu'un de ses habitants Guillaume Rogas fut capturé au moment des troubles provoqués par l'hérésie cathare. On peut donc penser qu'au XIIIe siècle et même peut-être avant, Juzes constituait déjà un centre de peuplement cathare. Le château était sûrement entouré de fossés, puisqu'un pont-levis existait. L'église Saint-Léger n'est mentionnée qu'à partir du XVIe siècle dans les archives.

À VOIR

Longez le mur du fond du parking et remontez le chemin. Le panorama est magnifique. Un peu plus loin en empruntant le chemin sous le château, vous arriverez à la tour d'un ancien moulin.

Follow the wall from the bottom of the carpark which leads up to the path. The panoramic view is magnificent. You shall come across the tower of an old windmill.

Siga la pared del fondo del aparcamiento que lleva hasta el camino. La vista panorámica es magnífica. Se encontrará con la torre de un antiguo molino de viento.

Vaux

Le village appartenait aux Roqueville, une grande famille de cathares. Le Vaux était entouré d'une enceinte fortifiée formée par les maisons se serrant les unes contre les autres près du château. Il n'y avait que deux portes, dont celle du Cers qui existe encore aujourd'hui. Elle était munie d'un pont-levis et quelques fossés subsistent toujours. L'église et son cimetière ont toujours été situés à l'extérieur de l'enceinte. Celle que l'on voit aujourd'hui a remplacé une église de style gothique méridional qui avait été bâtie en 1520.

À VOIR

Le château, la porte fortifiée, les trois moulins dont un (celui du milieu) date de 1571.



To see : The castle (private) and the village surrounded by moats, that once belonged to a large converted Cathar family called the Roqueville.

Descubre el castillo (privado) y el pueblo rodeado de fosos, que, antes, perteneció a una gran familia cátara convertida, llamada Roqueville.

Saint-Félix-Lauragais



Se garer devant la Halle

Le Lauragais est la région du Midi de la France où les cathares furent les plus nombreux par rapport au total de la population : 50 % selon les historiens. Ailleurs, ils sont minoritaires. C'est donc dans cette zone fortement imprégnée de catharisme que sont nés les évêchés cathares. C'est au cours d'un grand Concile en 1167 à Saint-Félix-Lauragais que l'on décida la création de 4 évêchés cathares : Agen, Toulouse, Albi et Carcassonne. Le but visé était de donner des structures fermes à la nouvelle religion.

Le château eut d'abord aux XIIIe et XIVe siècles une vocation défensive, puis fut transformé en résidence.

In this village the creation of four cathar dioceses was decided : Agen, Toulouse, Albi and Carcassonne. The aim was to give a firm structure to the new religion. The castle can be visited during July / August (on reservation +33 (0)5 62 18 96 99)

En este pueblo se decidió la creación de cuatro diócesis cataros : el de Agen, Toulouse, Albi y Carcassonne. El objetivo fue dar una estructura firme para la nueva religión. El castillo puede visitarse en julio y agosto (con reserva +33 (0)5 62 18 96 99)

À VOIR

Déambulez dans les ruelles du village et visitez la collégiale (ouverte tlj). En juillet/aout , visite du château (sur réservation au 05 62 18 96 99).

Les Cassès

Se garer à l'entrée du chemin qui mène au mémorial cathare.

Le lieu-dit « Le Fort », situé sur le rebord d'un petit plateau se terminant par des falaises, a connu un épisode tragique lors de la croisade contre les cathares. En effet, au XIIIe siècle, le village était dominé par les seigneurs de Roqueville, qui étaient les vassaux des comtes de Toulouse. Aux Cassès, les Roqueville avaient donné asile à de nombreux cathares. Simon de Montfort assiégea la place en 1211 qui capitula très vite. 60 cathares qui ne voulaient pas abjurer leur foi, furent brûlés vifs. Ce fut le plus grand bûcher collectif du Lauragais.

Follow the sign « Le Fort », you'll get to a magnificent view-point. This is the memorial stone of the Cathar massacre in 1211.

Siga la señal « Le Fort », llegará a un magnífico mirador. Se trata de la piedra conmemorativa de la masacre de los cátaros en 1211.

À VOIR

Le magnifique point de vue sur le Lauragais, la stèle commémorant le massacre des cathares et les panneaux d'interprétation du patrimoine.

Saint-Paulet



Monter en voiture tout en haut du village, jusqu'au château (privé), pour profiter d'un beau panorama.

Go by car at the top of this village : admire the beautiful panorama view.

Vaya en coche a la cima de este pueblo : admire la hermosa vista panorámica.

La Rigole de la Plaine

La rigole achemine l'eau de la Montagne Noire stockée dans le lac de Saint-Ferréol, jusqu'au canal du Midi au Seuil de Naurouze, lieu du partage des eaux. Sans ce système hydraulique, imaginé par Pierre-Paul Riquet au XVIIe siècle, le canal du Midi n'aurait jamais pu relier Toulouse à la Méditerranée. La Rigole de la Plaine suit l'itinéraire vers Saint-Jacques-de-Compostelle : c'est un chemin de grande randonnée (GR). Il est praticable à pied, à cheval ou en VTT et tout comme le canal, la Rigole est classée par l'UNESCO.

The rivulet called "Rigole de la Plaine", carries water from the Montagne Noire, stored in the Saint-Ferréol lake, towards the canal du Midi at the Seuil de Naurouze, the watershed. It follows the Santiago de Compostella's itinerary.

El riachuelo llamado « Rigole de la Plaine », lleva agua de la Montaña Negra, almacenada en el lago de Saint- Ferréol, del canal du Midi hasta el Seuil de Naurouze, la cuenca hidrográfica. Sigue el itinerario de Santiago de Compostela.

Montmaur

WC

Se garer devant l'église.
Le château est privé et ne se visite que de l'extérieur.

Le premier château de Montmaur remonte au IXe siècle mais la construction de la forteresse actuelle a débuté en 1495, sensiblement au même endroit. Montmaur entre dans l'histoire au début de l'expansion du catharisme, au début du XIIIe siècle. Ainsi, en 1211 et au printemps 1212, le bourg fut pris et repris par les armées croisées de Simon de Montfort. Les premiers seigneurs de Montmaur connus se nomment Bertrand de Montmaur et Sicard de Beaufort et furent d'ailleurs condamnés à la prison à perpétuité pour soutien à l'hérésie. Le château est bâti en calcaire local.

Les guerres de religion du début du XVIIe siècle vont soumettre à rude épreuve le château actuel. Il fut pillé et pris d'assaut le 16 mars 1628.



Admire this (private) castle dating back to the 9th century. It was taken and retaken by the Simon de Montfort's crusaders in 1211 and 1212.

Admire este castillo (privado) que data del siglo IX. Fue ocupado y ocupado de nuevo por los cruzados de Simón de Montfort en 1211 y 1212.

Montferrand

Le site de Montferrand est connu depuis la période de l'âge du fer. En bas du village se trouve une belle église romane et un site archéologique « Peyre Cloque » abritant une nécropole ainsi que des thermes romains. Les visites se font sur réservation auprès de la mairie au 04 68 60 10 55. Le haut du village vaut également le détour avec la porte fortifiée, le phare de l'aéronautique et le magnifique point de vue sur toute la campagne.

Discover this beautiful village with its fortified gate, its aviation lighthouse and the viewpoint table.

Hermoso pueblo con su puerta fortificada, su faro de la aviación y la mesa de orientación.

Avignonet-Lauragais

WC

Voir circuit 1, page 30

3 ENTRE COTEAUX ET PYRÉNÉES

BETWEEN HILLS AND PYRENEES
ENTRE COLINAS Y PIRINEOS

Infos techniques

120 km **2h30** *(de trajet en voiture)*

Mazères, Domaine des Oiseaux
Mazères, bird park
Mazères, parque de aves

Lundi matin, grand marché à Mirepoix
Monday morning, beautiful market at Mirepoix.
Lunes por la mañana, el mercado de Mirepoix

Les bastides sont des villes et villages créés après la terrible croisade contre les cathares (1209-1229). En effet, les croisés ravagèrent ce territoire gouverné par le comte de Toulouse pour le purger de ce que l'on considérait alors comme une hérésie. C'est pourquoi, après ce tragique épisode, les seigneurs locaux et le roi de France entreprirent de reconstruire la région. Un vaste plan d'urbanisme fut mis en place, afin de redynamiser l'économie locale, et reloger la population. Ces nouvelles villes qui virent le jour avaient toutes des éléments communs : des rues se croisant en angles droits, une place centrale dédiée aux marchés etc. Environ 300 bastides ont été construites entre 1222 et 1350.

« Bastides » are towns or villages that were created in the south of France during the 13th century after the terrible crusade against the Cathars (1209-1299). After this tragic period, the local Lords and Kings of France undertook to rebuild the region to let revive the economy of the land and especially to rehouse the population.About 300 bastides were built in the South-West France between 1222 and 1350.

Las « bastidas » son ciudades o pueblos que se crearon en el sur de Francia durante el siglo XIII tras la terrible cruzada contra los cátaros (1209-1299). Despues de este trágico periodo, los señores locales y los reyes de Francia se comprometieron a reconstruir la región para permitir la reactivación de la economía de la tierra y, sobre todo, para el realojamiento de la población. Entre 1222 y 1350 se construyeron unas 300 bastidas en el suroeste

Calmont

C'est une bastide construite au XIIIe siècle par le comte de Toulouse. Bien qu'étant situé en Haute-Garonne, le village fut de tout temps tourné vers l'Ariège. Dès le XIVe siècle, il subit l'influence protestante provenant du comté de Foix acquis très tôt à la nouvelle religion. Le seigneur de Calmont convertit donc tous les habitants du village, ce qui en fit une place forte protestante que les Catholiques vinrent saccager en 1625, obéissant aux ordres du Maréchal de Thémines de passage dans la région. Les tensions entre les deux communautés ne s'apaisèrent que dans la deuxième moitié du XXe siècle. L'autre drame de Calmont se trama en 1875, lorsque la rivière en crue détruisit une partie du village.

Calmont is a "bastide", built in the 13th century by the Count of Toulouse. From the 14th century, it became under protestant influence. Burnt down in 1625, tensions between the two communities did not calm down until the second half of the 20th century. Another major drama happened in 1875, when the river burst and destroyed part of the village.

Calmont es una « bastida », construida en el siglo XIII por el conde de Toulouse. A partir del siglo XIV, pasó a estar bajo la influencia protestante. Quemada en 1625, las tensiones entre las dos comunidades no se calmaron hasta la segunda mitad del siglo XX. Otro gran drama ocurrió en 1875, cuando el río se desbordó y destruyó parte del pueblo.



Mazères

(Point Info Tourisme en juillet / août)

Se garer près de la halle.

C'est une bastide située au bord de l'Hers. Cette situation fut favorable à l'établissement précoce des mérovingiens au VIe siècle. Au Moyen Âge, Mazères rayonna dans tout le sud de la France grâce à la fondation d'un monastère cistercien resté très célèbre : l'abbaye de Boulbonne (installée à 3 km au sud du village actuel). Détruite pendant les guerres de religion, elle fut reconstruite à Cintegabelle. Mazères était la ville préférée de Gaston Fébus, le plus célèbre comte de Foix, qui y possédait sa résidence. La ville connut un bel âge d'or grâce à la culture du pastel et l'industrie textile, avant de sombrer dans le chaos avec les guerres de religion au XVIe siècle.



À VOIR

- La bastide et son parcours d'interprétation, le **Musée Ardouin** et son jardin ouvert toute l'année : +33 (0)5 61 60 24 62
- Pour les amoureux de la nature : entre Mazères et Calmont, une balade autour des étangs du **Domaine des Oiseaux** vaut le détour.
- Marché les jeudis matins.



To see : The Ardouin Museum and its garden; Market on Thursday morning ; for nature lovers, the Domaine des oiseaux between Mazères and Calmont.

Para ver : El Museo Ardouin y su jardín ; Mercado el jueves por la mañana; observar muchos pájaros al Domaine des oiseaux entre Mazères y Calmont.

Belpech

Se garer près de la halle.

Un arrêt s'impose pour admirer l'église du village, plus précisément, son portail roman : c'est le plus beau et le plus complet des portails romans du Lauragais. Puis, longez le bâtiment de la Poste, continuez tout droit en empruntant un chemin de terre qui monte. Au croisement, tournez à droite et continuez de monter : vous arriverez au site primitif de Belpech, le Castelas avec les ruines d'un donjon du XIe siècle et celles d'une chapelle du XIVe siècle restaurée en 2022. Époustouflant panorama à la table d'orientation 360°, située chemin de La Ticole.

To see : the most beautiful and most complete of all the Romanesque gates in the Lauragais. At the top of the village, take a walk to visit « Le Castelas » with the ruins of a 11th century keep and those of a little chapel (14th century) at the top of the hill

Para ver : la más bella y más completa de todas las puertas románicas del Lauragais. En la parte superior del pueblo, dé un paseo para visitar « Le Castelas » con las ruinas de un torreón del siglo XI y las de una pequeña capilla (siglo XIV) en la cima de la colina. Mesa de orientación 360°.



À VOIR

L'église (ouverte les matins), les panneaux d'interprétation du patrimoine dans le village et la table d'orientation 360°.

Mirepoix

Se garer à côté de la cathédrale.

Au Moyen Âge, Mirepoix était située de l'autre côté de la rivière, et dominée par un château. Une inondation tragique en 1289 détruisit la ville, et les habitants la reconstruisirent sur l'autre rive. Mirepoix était une capitale cathare, et la croisade, qui passa par-là, mit au pouvoir une famille puissante jusqu'à la Révolution Française : la famille de Lévis.

To see : the historical center with signs explaining history and heritage (in English) the cathedral and the beautiful market on Monday morning.

El centro histórico con carteles que explican su historia y su patrimonio (en inglés) y la catedral. El hermoso mercado del lunes por la mañana.

À VOIR

Le cœur historique avec les panneaux d'interprétation du patrimoine. Guide de visite gratuit disponible à l'Office de Tourisme de Mirepoix.

Très beau marché les lundis matins.



Vals

L'église de Vals est un bijou : semi troglodytique, elle abrite de magnifiques fresques du XIIe siècle. *Attention : d'importants travaux sont prévus en 2023, visite extérieure seulement.*

À VOIR

Le musée archéologique, ouvert en juin, juillet, août et septembre.

To see: Vals' church is a real gem: half built into a cave, on the walls are the most magnificent 12th century frescos. ***Works in 2023, exterior visit only.***

The archeological museum, open from June to October.

Para ver: la iglesia de Vals a medias construida en una cueva con magníficos frescos del siglo XII en sus paredes. ***Obras en 2023, solo visita exterior.***

El museo arqueológico, abierto de junio a septiembre.



Pamiers

Se garer près de l'Office de Tourisme.

Le centre historique s'est développé très tôt autour du château, le Castela, bâti sur une butte aujourd'hui disparu. Grâce à la présence de la rivière, Pamiers était une ville de commerce actif, qui exportait surtout des draps et du vin. Aujourd'hui, c'est la ville la plus peuplée d'Ariège avec 17 000 habitants.



À VOIR

- Le cœur de ville (brochure gratuite d'aide à la visite disponible à l'Office de Tourisme de Pamiers), panneaux d'interprétation du patrimoine.
- Marché les mardis, jeudis, samedis matins.

Thanks to the river, Pamiers was a very active commercial town, which particularly exported sheets and wine. Discover the historical center (free leaflet in English available at the Tourist Office).

Market: Tuesday, Thursday and Saturday mornings.

Gracias al río, Pamiers era una ciudad comercial muy activa, que exportaba sobre todo sábanas y vino. Descubra el centro histórico (folleto gratuito en español disponible en la Oficina de Turismo).

Mercado : Los martes, jueves y sábados

Le Vernet d'Ariège

Se garer sur la place de la mairie.

Bâti en 1918, le camp de concentration du Vernet ne sera utilisé qu'à partir de 1939 pour interner les réfugiés espagnols fuyant le régime de Franco. Quelques mois plus tard, on y enferma également les opposants politiques de toutes les nations, qui espéraient trouver en France une terre d'asile. De 1939 à 1944, 30 000 à 40 000 personnes d'une soixantaine de nationalités y ont été enfermées. Les conditions terribles d'internement ont fait plus de 250 morts. Une halte s'impose donc pour un devoir de mémoire.

À VOIR

Le musée du site. S'adresser à la mairie pendant ses heures d'ouverture +33 (0)5 61 68 36 43 ou à l'épicerie « Le petit Vernet » si la mairie est fermée.

Un peu plus loin : le cimetière et la gare sont en accès libre.

Built in 1918, the concentration camp of le Vernet was used from 1939 when Spanish refugees fleeing from Franco's regime were interned. Several months later, people from every nation with opposing political ideas were also locked up here. From 1939 to 1944, 30 000 to 40 000 people of around 60 different nationalities were interned.

A little further: free access to the cemetery and the railway station (places of memories).



Construido en 1918, el campo de concentración de le Vernet se utilizó a partir de 1939 para internar a los refugiados españoles que huían del régimen de Franco. Varios meses después, personas de todas las naciones con ideas políticas opuestas fueron también encerrados aquí. De 1939 a 1944, se internaron entre 30.000 y 40.000 personas de unas 60 nacionalidades diferentes..

Acceso libre al cementerio y a la estación de ferrocarril (lugares de recuerdos).

4 PAYSAGES DU LAURAGAIS

LANDSCAPES OF THE LAURAGAIS
PAISAJES DEL LAURAGAIS

30 km **45min** *(de trajet en voiture)*

Village de Loubens-Lauragais
Chapelle de Noumérens
The village of Loubens-Lauragais & the Noumérens Chapel
El pueblo de Loubens-Lauragais y La capilla de Noumérens

En période estivale de préférence, départ en fin de matinée de Loubens-Lauragais pour profiter d'un pique-nique au bord du lac de l'Orme Blanc puis de la visite du château de Cambiac
To do preferably in summer: beginning of the itinerary late in the morning
Hacerlo preferentemente en verano : Inicio del itinerario a última hora de la mañana.

Infos techniques

Loubens-Lauragais

Se garer place de l'église.

L'occupation du site de Loubens est ancienne : l'endroit où se trouve le moulin est une ancienne motte castrale. Le château actuel date du XVIe siècle, époque de l'âge d'or du pastel. Les jolies maisons du village datent de cette même période. Au rez-de-chaussée se trouvaient les échoppes ou les ateliers. Au premier étage étaient les appartements, et au dernier niveau une galerie de bois appelée « soleillou » servait à faire sécher les récoltes, le linge... L'église date du XVIe siècle.



À VOIR

Le château (extérieur), les ruelles du village, le moulin.
Eglise ouverte le dimanche de 10h à 18h.

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

Para ver : El castillo actual que data del siglo XVI, la edad de oro del pastel, el centro histórico, la iglesia del siglo XV (abierta el domingo de 10 a 18 horas).

Folleto autoguiado disponible en español en la oficina de turismo o en ***www.lauragais-tourisme.fr***

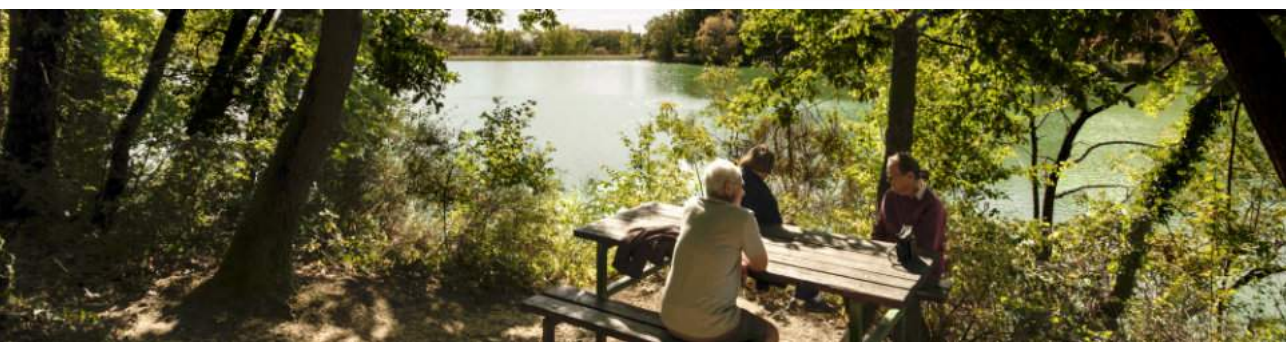
To see: The current castle dating back to the 16th century, the golden age of woad, the historical center, the church dating back to the 15th century (open on Sunday from 10h to 18h). Self-guiding brochure available in English at the tourist office or ***www.lauragais-tourisme.fr***

Caraman - Lac de l'Orme Blanc

Ce lac se prête parfaitement à une halte nature : possibilité de faire le tour du lac de 1,5km et de pique-niquer sur place.

This lake is ideal to take a "natural break". It possible to walk around the lake (1,5km) and to picnic.

Este lago es ideal para hacer un "descanso natural ". Es posible pasear alrededor del lago (1,5km) y hacer un picnic.



Mourvilles-Basses



L'actuel Château de Mourvilles date de la fin du XVIIe siècle. Une grande figure historique a marqué à jamais cette magnifique bâtisse : il s'agit de Joseph de Villèle, (1773-1854), descendant d'une famille noble de riches propriétaires terriens établis en Lauragais dès le XIIIe siècle. Joseph de Villèle connu une ascension sociale fulgurante : il fut (entre autres !) maire de Toulouse et président du Conseil en 1820 sous Louis XVIII.

À VOIR

Les descendants de Joseph de Villèle vous ouvrent les grilles de leur château en été pour découvrir les espaces extérieurs et la chapelle (10h-12h et 14h-18h), uniquement sur rendez-vous au +33(0)6 35 94 27 25 en juillet/août.

To see : The Castle (17th century)

Para ver : el castillo del siglo XVII.

Cambiac

Se garer près de l'église.

La première mention du village date de 1200. Comme dans beaucoup d'autres lieux du Lauragais, Cambiac a été touché par l'hérésie cathare puisque 5 condamnations furent prononcées au XIIIe siècle. Le château date du XVIe siècle. L'église a été reconstruite au XIXe siècle, puisqu'elle fut incendiée par les Protestants au XVIe siècle.

Le moulin de Cambiac, situé à la sortie du village, a fonctionné jusque dans les années 1960.



À VOIR

Visite guidée sur RDV du château en juillet, août et septembre.
Tél : +33 (0)5 61 83 12 61
www.chateaudecambiac.fr / chateaudecambiac@gmail.com
Pour les groupes, visite sur réservation de mai à octobre.

To see : The Castle (16th century) & the windmill

Para ver : el castillo del siglo XVI y el molino.

Auriac-sur-Vendinelle

A l'origine, le village se développait autour d'un château du XIe siècle, aujourd'hui disparu. Une muraille et des fossés assuraient la protection des habitants. Aujourd'hui, seul le donjon du château subsiste : c'est le clocher de l'église, avec des murs de pierre de 4m d'épaisseur.

À VOIR

Le donjon de l'église, le pont vieux (XVe siècle), le pigeonnier (XIXe siècle).

To see : the church tower, the old bridge (15th century), the pigeon house (19th century).

Para ver : La torre del homenaje de la iglesia, el antiguo puente (siglo XV), el palomar (siglo XIX).



Chapelle de Noumérens, Auriac-sur-Vendinelle

(Attention, chemin boueux en cas de pluie)

Peu d'édifices romans subsistent en Lauragais. Notre-Dame-de-Noumérens (XIe siècle) en est la parfaite exception. Ces églises romanes se caractérisent par une nef unique (type basilicale), avec une entrée située sur le côté sud pour ne pas affaiblir la rigidité du pignon ouest, porteur des cloches. Le clocher-mur, typique de la région, prend son origine dans l'art roman : il est relativement simple à construire, et ne nécessite pas l'implication d'un architecte spécialisé pour maîtriser les problèmes de structure. Le mur pignon ouest est simplement surélevé et percé de baies ou ouilles (ouvertures avec arc en plein cintre) pour y suspendre les cloches.



Be careful: muddy path in rainy weather.

Just a few Romanesque buildings remain in the Lauragais Region. Notre-Dame-de-Noumerens (11th century) is the exception. Worth the visit!

Cuidado: camino embarrado en tiempo de lluvia.

En la región del Lauragais sólo quedan unos pocos edificios románicos. Notre-Dame-de-Noumerens (siglo XI) es la excepción. Merece la pena visitarla.

Saint-Julia-Gras-Capou

Se garer près des douves.

Son nom affiche la couleur : c'est dans ce village médiéval que le chapon gras fut inventé par hasard à l'époque des invasions barbares. Au Moyen Âge, Saint-Julia était un village fermé, entouré de fossés et de fortifications. Tout autour du village, subsistent des vestiges de fossés qui sont encore aujourd'hui remplis d'eau. A l'ouest et au sud du village, des restes de murailles sont encore visibles à ce jour. Deux portes permettaient l'accès à l'intérieur du village : la porte de Sers ou de Toulouse, qui existe toujours, perçant les remparts à l'ouest du village ; et la porte d'Auta ou de Revel, avec pont-levis sur le fossé qui a disparu. Elle était située à l'est de l'enceinte villageoise.

Le clocher-mur de l'église est dit « en éventail ». Il possède la plus vieille cloche du département (1396). Elle est visible depuis la place : il s'agit de la plus grosse cloche.

All around the village can be seen the remains of the moat which is today still filled with water. The wall belfry of the church is shaped like a « fan ». It has the oldest bell in the region (dating back to 1396).

Alrededor de la aldea se pueden ver los restos del foso que hoy en día sigue lleno de agua. El campanario de la iglesia tiene forma de « abanico ». Tiene la campana más antigua de la región (que data de 1396).



Poursuivez votre itinéraire, et **découvrez Revel, avec sa belle halle du XIVe siècle** et ses nombreux musées ; Saint-Ferréol et son bassin réservoir alimenté par les rivières de la Montagne Noire ; Sorèze, son abbaye-école et ses musées...

Keep on visiting, let's go to discover Revel with its 14th century market hall and its museums; Saint-Ferréol and its water reservoir, supplied by the rivers of the Montagne Noire; Sorèze, its museums and the Abbey- school…

Sigue visitando Revel con su mercado del siglo XIV y sus museos; Saint-Ferréol y su depósito de agua, abastecido por los ríos de la Montagne Noire; Sorèze, sus museos y la escuela de la Abadía…

5 À LA POURSUITE DE L'OR BLEU

DISCOVERING THE WOAD PLANT
EN BUSCA DEL ORO AZUL

Infos techniques

84 km **1h30** *(de trajet en voiture)*

L'atelier de Denise à Roumens
We especially like Denise's dyeing workshop
El taller de tintura natural de Denise

Du lundi au samedi,
pour profiter du musée du Pastel
From Tuesday to Saturday to visit the museum
De lunes a sábado para visitar el museo

Le pastel est une plante tinctoriale qui fit la richesse des marchands du Lauragais à la Renaissance. Une fois récoltées, les feuilles étaient broyées et réduites en pâte épaisse (d'où le nom de Pastel). A partir de cette pâte, des boules (appelées « cocagnes ») étaient confectionnées. Après plusieurs mois de séchage, ces cocagnes étaient réduites en poudre. Pour accélérer la fermentation, on y versait de l'eau croupie et de l'urine. On mélangeait cette poudre obtenue, appelée *agranat*, dans une cuve remplie d'eau et de chaux. Les tissus y étaient plongés et quelques minutes plus tard, ils réapparaissaient bleus. La magie avait opéré !



A tinctorial plant which made the Lauragais merchants wealthy during the Renaissance period. Once the leaves had been harvested, they were ground-up and reduced to a paste (hence the French name of the plant "pastel"), this paste was then made up into balls named, "Cocagne". These balls were left to dry for several months after which they were reduced to a powder. It was mixed with water and lime and was put into a tank made a dye for clothes.

Una planta tintórea que hizo ricos a los comerciantes de Lauragais en la época del Renacimiento. Una vez cosechadas las hojas se molían y se reducían a una pasta (de ahí el nombre francés de la planta « pastel »). Esta pasta se convertía en bolas denominadas « Cocagne ». Estas bolas se dejaban secar durante varios meses después de lo cual se reducían a un polvo. Se mezclaba con agua y cal y se ponía en un tanque para

Montgeard

L'église et l'hôtel particulier datent du XVIe siècle, l'apogée du pastel. A cette époque, de grandes familles liées au commerce du pastel administraient le village : les Durand, les Caussidière, les De Ganhac. Leurs sépultures sont toujours visibles dans les chapelles de l'église. Une plantation de pastel est d'ailleurs visible entre le cimetière et le chevet de l'église.



Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

To see: Admire the graves of the woad merchants in the church, dating back to the 16th century. A pastel plantation can be seen between the cemetery and the apse of the church.

Para ver : Admire las tumbas de los comerciantes de pastel en la iglesia, que datan del siglo XVI. Entre el cementerio y el ábside de la iglesia se puede ver una plantación de pastel.

Avignonet-Lauragais



Cette plante tinctoriale fit la fortune du village au XVe siècle. A cette époque, de grandes foires et des marchés hebdomadaires avaient lieu et attiraient de nombreux marchands. Il se vendait aussi des tissus, des draps et de la laine. Cette prospérité déclina au profit de Villefranche-de-Lauragais au XVIe siècle qui fut un grand centre collecteur de pastel. Aucune trace de l'époque pastelière n'est visible à Avignonet, mais vous pouvez cependant vous balader dans les rues pleines de charme du village, qui fut, au XIIIe siècle, au cœur de la tragédie cathare.

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr

This dye plant made the fortune of the village in the 15th century. that also sold fabrics, sheets and wool. Let's stroll through the charming streets of the village, which was, in the 13th century, at the heart of the Cathar tragedy.

Esta fábrica de tintes hizo la fortuna del pueblo en el siglo XV, que también vendía telas, sábanas y lanas. Paseemos por las encantadoras calles del pueblo, que en el siglo XIII estuvo en el centro de la tragedia cátara.

Roumens



Le savoir-faire ancestral de la teinture au pastel était tombé dans l'oubli depuis le XIXe siècle jusque dans les années 90. Denise Lambert est à l'origine de la renaissance du pastel en Occitanie. Elle vous ouvre les portes de son atelier pour découvrir la teinture au pastel. Vous pourrez acheter dans la petite boutique des produits teints à l'atelier pour un souvenir 100% local.

Denise vous accueille les après midi, uniquement sur RDV au +33 (0)6 41 93 39 25

Call Denise Lambert for a woad coloring demonstration. Book in advance +33(0)6 41 93 39 25 (visit in English)

Llame a Denise Lambert para una demostración de coloración de pastel. Reservar con antelación +33 (0)6 41 93 39 25 (visita en francés / inglés.)

Loubens-Lauragais

Baladez-vous dans les ruelles remplies de charme aux façades à pans de bois et aux volets bleus. Le château fort est bâti par la Famille Loubens au XIe siècle. Au XVIe siècle à l'âge d'or du pastel, le château est agrandi et rénové aux goûts de la Renaissance. L'église date également de cette époque.

À VOIR

Voir p. 14 pour les conditions de visite du château et de son parc.



To see: The current castle dating back to the 16th century, the golden age of woad, the historical center, the church dating back to the 15th century (open on Sunday from 10h to 18h).

Para ver : El actual castillo que data del siglo XVI, la edad de oro del pastel, el centro histórico, la iglesia que data del siglo XV (abierta el domingo de 10h a 18h).

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr

Bourg-Saint-Bernard



La belle église a vu le jour au XVIe siècle grâce à la manne pastelière. Aux alentours de 1585, 20 moulins pasteliers tournaient autour du village. Des foires et des marchés faisaient vivre de nombreux artisans et commerçants. Après l'âge d'or du pastel, Bourg-Saint-Bernard devient un village à l'activité essentiellement agricole. Le lieu est connu encore aujourd'hui pour la fête du Pré de la Fadaise, la plus vieille fête de France, qui se déroule la semaine de la Pentecôte.

The beautiful church was built in the 16th century. Around 1585, 20 pastel mills worked around the village. In the XVIII and the XIXth century, the village lived essentially from farming.

La hermosa iglesia fue construida en el siglo XVI. Alrededor de 1585, 20 molinos de pastel trabajaban en los alrededores del pueblo. En los siglos XVIII y XIX, el pueblo vivía esencialmente de la agricultura.

Château de Tarabel



Le château est privé et ne se visite que de l'extérieur.

La première mention du château date de 1362. Il appartient alors à Bertrand de Palais, capitoul de Toulouse. A partir de 1540, il change de propriétaire. Pierre de Coustous y entreprend de grands travaux de modernisation. Aujourd'hui, vous pouvez encore admirer cette architecture de style Renaissance. Une chapelle était située à l'emplacement de l'église actuelle. A la Révolution Française, l'édifice subit de grands dommages.

The castle is private property. You can still admire the architecture, typical of the Renaissance period.

El castillo es una propiedad privada.Todavía se puede admirar la arquitectura, típica del Renacimiento.

Terre de Pastel - Labège



Le muséum Terre de Pastel à Labège, unique en son genre, vous permettra d'approfondir vos connaissances sur l'univers du pastel à travers des visites guidées ou autonomes. Horaires : le lundi de 10h à 12h30 et de 13h à 17h. Du mardi au samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h.

This museum, one of its kind, will allow you to deepen your knowledge about woad through a guided or independent tour. Open from Tuesday to Saturday .

Este museo le permitirá profundizar en sus conocimientos sobre el pastel a través de una visita guiada o independiente. Abierto de martes a sabado.

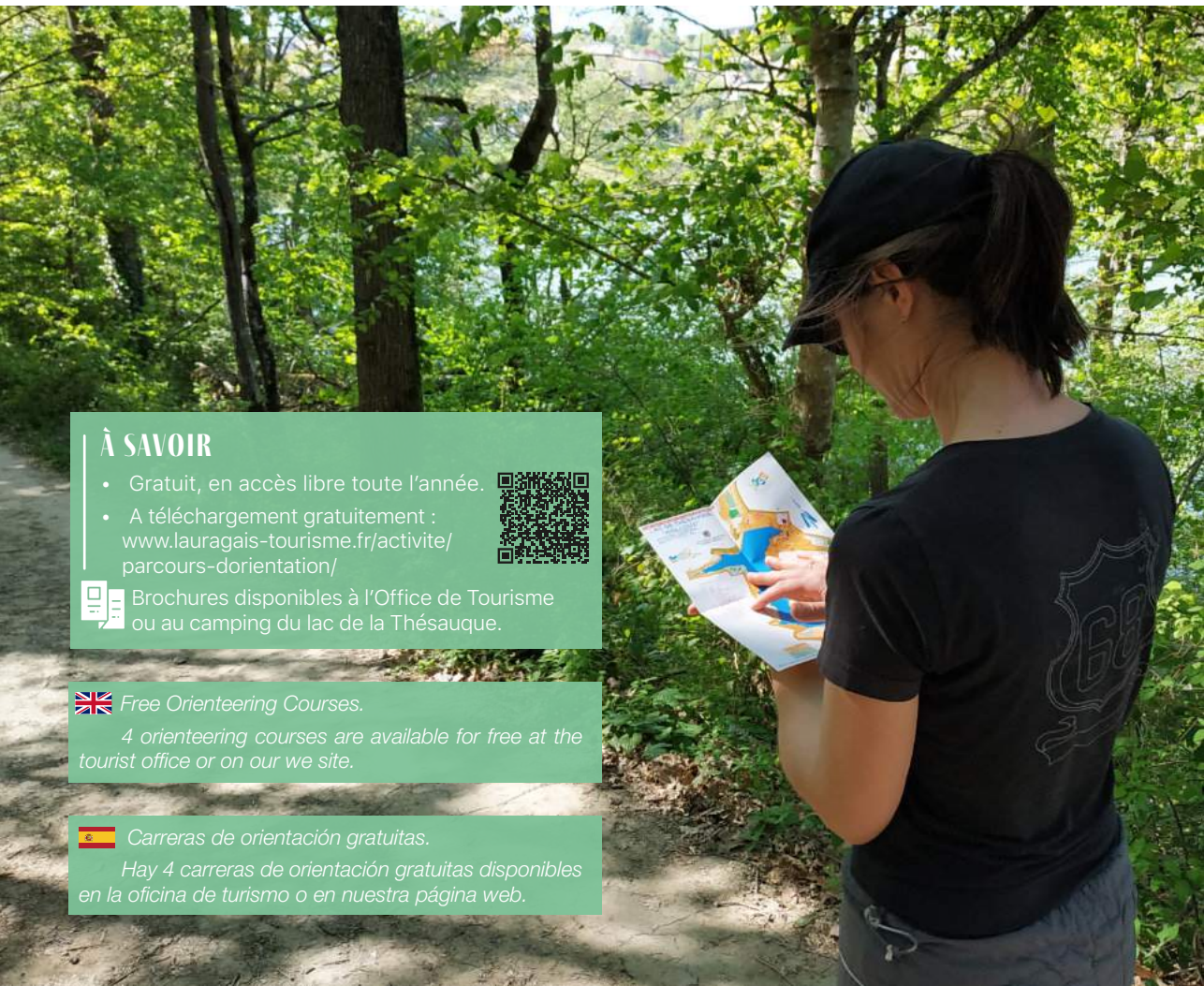
RESPIREZ LE GRAND AIR
IN THE OPEN AIR / AL AIRE LIBRE

Le Lauragais est connu pour ses grands espaces et les occasions de prendre un bon bol d'air y sont multiples. Venez chez nous pour profiter des joies de la nature avec vos enfants !

De nombreux lacs font le bonheur des promeneurs, des pêcheurs et des amateurs de farniente. Reconnus pour leurs richesses naturelles, ils sont un havre de fraîcheur très prisés sous les chaleurs estivales.

Vous aimez marcher ? Bien chaussés et munis d'une gourde, partez à la découverte de nos itinéraires de randonnées. Leur facilité d'accès et leurs dénivelés variables rendent leur pratique accessible à tous, du simple promeneur au randonneur passionné.

4 PARCOURS D'ORIENTATION
ORIENTEERING COURSES / CARRERAS DE ORIENTACIÓN



À SAVOIR

- Gratuit, en accès libre toute l'année.
- A téléchargement gratuitement : www.lauragais-tourisme.fr/activite/parcours-dorientation/

Brochures disponibles à l'Office de Tourisme ou au camping du lac de la Thésauque.

Free Orienteering Courses.

4 orienteering courses are available for free at the tourist office or on our we site.

Carreras de orientación gratuitas.

Hay 4 carreras de orientación gratuitas disponibles en la oficina de turismo o en nuestra página web.

1 CHASSE AU TRÉSOR CONNECTÉE

À l'aide de votre smartphone, trouvez des caches de Geocaching dissimulées partout sur le territoire.

Using your smartphone, let's play at geocaching !

¡Usando su smartphone, descubre el geocaching!





14 ITINÉRAIRES PÉDESTRES

WALKING / SENDERISMO

- 9 boucles de balades de **6 à 15 km** (voir page suivante).
- **GR 653** Chemin d'Arles vers **Saint-Jacques-de-Compostelle.**
- **4 sentiers d'interprétation** à faire en famille (voir page 49).

Hiking on our 9 itineraries, on the path to Santiago de Compostella or on our 4 interpretative trails.

Senderismo con nuestros 9 itinerarios, el camino de Santiago de Compostela, nuestros 4 senderos interpretativos.

2 ITINÉRAIRES VÉLO

BIKE / BICICLETA

- "Les collines du vent" d'Avignonet jusqu'à Fanjeaux (48 km) peuvent se pratiquer à pied, à cheval ou en VTT.
- La Voie verte le long du canal du Midi offre un parcours sécurisé et goudronné de Toulouse à Port-Lauragais.

2 itineraries are available : the asphalted road along the canal du Midi or the one that links Avignonet to Fanjeaux (48 km)

Hay 2 itinerarios disponibles: el que une Avignonet con Fanjeaux (48 km) o la carretera asfaltada a lo largo del canal du Midi.



BALADES ET RANDONNÉES

HIKING / SENDERISMO

Découvrez notre offre de balades autour de Nailloux, Villefranche-de-Lauragais et Caraman. Elles sont balisées par le **Comité Départemental de Randonnée Pédestre** (certaines en cours de renouvellement cette année) et régulièrement entretenues. Alors chaussez vos baskets et partez en toute tranquillité sur les sentiers !

Brochure de "Balades & Randonnées" disponible à l'Office de Tourisme ou sur www.lauragais-tourisme.fr

Let's discover the 9 walking paths around Nailloux, Villefranche or Caraman ! Each of them is well signposted and well maintained. For more information, get the brochure at the tourist office or on the web site ***www.lauragais-tourisme.fr***

¡Descubra los 9 senderos de los alrededores de Nailloux, Villefranche-de-Lauragais o Caraman! Cada uno de ellos está bien señalizados y cuidados. Para más información, consiga el folleto en la oficina de turismo o en el sitio web ***www.lauragais-tourisme.fr***

LE CASTRUM DE CARAMAN

6,2 km — **1h30 départ lac de l'Orme Blanc**

LA BOUCLE DU DAGOUR

8,3 km — **2h15 départ église de Prunet**

LES SECRETS DU PASTEL ET DES HERBES FOLLES

9,3 km — **3h départ église de Montgeard**

DEL BLAT AL MOLIN

19,7 km — **5h départ parking proche moulin de Cambiac**

BOUCLE DU PISTOUILLÉ

13 km — **3h15 départ église de Segreville**

LES DEUX BASTIDES ROYALES

10 km — **3h départ église de Nailloux**





LA BOUCLE DES DEUX CHÂTEAUX

13 km

3h15 départ aire de jeux de Loubens

EN PASSANT PAR LES AGALS

7,1 km

3h départ Ecluse des Agals, Gardouch

LES COTEAUX DU LAURAGAIS

5,9 km

2h départ église de Nailloux

Les collines du vent - 48km

A pied, à VTT ou à cheval, cet itinéraire relie Avignonet à Fanjeaux. Réalisable dans la journée pour les vététistes entraînés, l'itinéraire peut être découpé en deux ou trois étapes par les randonneurs pédestres et équestres.

On foot, bike or horseback, enjoy this beautiful path that lead from Avignonet to Fanjeaux (48 km).

A pie, en bicicleta o a caballo, disfrute de este hermoso camino sobre las colinas de 48 km.

Les sentiers d'interprétation

Pour motiver les troupes, quoi de mieux que de marcher en suivant le fil d'une histoire ?

Quatre sentiers d'interprétation sont à découvrir :

• Le sentier de l'Agasse au lac de la Thésauque : **5 km sur le sentier de berge** (voir page 8).

5 km trail around Lake Thesauque.
Sendero de 5 km alrededor del lago Thesauque.

• Le sentier des éoliennes

situé à Calmont, **4,4 km de chemin aménagé.**
À partir de 8 ans, vos enfants peuvent faire le jeu de piste gratuit qui accompagne la balade, la rendant ainsi plus ludique.

4,4 km path on the theme of the wind.
Camino de 4,4 km sobre el tema del viento.

Brochure de visite disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

• Jojo le Troglo :
Cette mini balade de quelques centaines de mètres se passe dans un coteau en contrebas du village d'Avignonet-Lauragais. **Attention, ça monte !**

This small walk deals with the local fauna and flora.
Este pequeno sendero trata de la fauna y flora local.

• Le Camin de Tor del lac :

Tour du lac de 2 km à Vallègue.
Un barbecue, des tables de pique-nique et un parcours santé agrémenteront votre sortie.

2 km trail around the lake.
Sendero de 2 km alrededor del lago.

DES BALADES POUR TOUTES & TOUS !

Nos douces collines se prêtent à tous les niveaux de marche. De la petite balade de 1h30, jusqu'à la demi-journée, chacun trouvera en Lauragais un terrain de jeu propice à ses envies grâce à ces randonnées labélisées par le Comité Départemental de Randonnée Pédestre portant un marquage jaune.

Retrouvez les parcours complets et les tracés GPX de toutes les randonnées sur notre site internet ou en flashant le **QR Code.**

AUTOUR DE L'EAU
AQUATIC ACTIVITIES / ACTIVIDADES ACUÁTICAS

Piquez une tête !

Quand viennent les chaleurs de l'été, quoi de mieux que de piquer une tête dans un lac ? Choisissez celui que vous préférez, entre le lac de l'Orme Blanc à Caraman, ou celui du lac de la Thésauque, à Montgeard. Les enfants et ados pourront se défouler des parcs gonflables aquatiques (voir pages 52-53). De quoi pimenter dans votre journée !

Vous pouvez aussi opter pour la piscine municipale de Villefranche-de-Lauragais avec son toboggan et ses trois bassins (voir page 53). Parfait pour passer un après-midi au frais !



Different spots for swimming during summer : the lac de l'Orme Blanc in Caraman, the Lac de la Thésauque or the swimming pool in Villefranche . At the Lac de la Thésauque, let's try the inflating games Aquaparc

Diferentes lugares para nadar durante el verano: el lago de Orme Blanc en Caraman, el lago de Thésauque en Montgeard o la piscina de Villefranche-de-Lauragais.

- **Lac de la Thésauque - Montgeard et Nailloux** - 5 km
- **Lac de l'Orme Blanc - Caraman** - 1,5 km
- **Lac du Val de Saune - Sainte Foy d'Aigrefeuille** - 1,2 km
- **Berges de l'Hers Vif - Calmont**

Une partie de pêche

Pêcheur de toujours ou amateur ponctuel, vous ne connaissez sans doute pas encore les petits lacs à l'abri des regards comme celui de Saint-Marie de Cambiac, celui de Vallègue ou encore celui de Bourg-Saint-Bernard. Une préférence pour les cours d'eau ? Posez vos cannes sur les berges de l'Hers Vif à Calmont : le cadre est magnifique et le poisson au rendez-vous !



BON À SAVOIR

- Retrouvez toutes les infos pratiques pour pêcher en toute tranquillité sur **www.fede-peche31.com**
- Vous pouvez même acheter votre **carte de pêche en ligne** sur www.cartedepeche.fr

Tous nos lacs et plans d'eau

Pour un moment agréable autour d'un pique-nique avec les enfants par une belle journée de week-end ou pour faire son jogging hebdomadaire, c'est vous qui choisissez...





Restaurant · Table pique-nique · Parcours santé · Jeux
Baignade · Jeux aquatiques · Pêche · Accès · Canoë

- **Lac de Vallègue** - 1,5 km
- **Lac de Bourg-Saint-Bernard**
- **Lac de Sainte-Marie à Cambiac**
- **Canal du Midi**

ACTIVITÉS & LOISIRS
LEISURE ACTIVITIES / ACTIVIDADES DE OCIO

Activités équestres

ÉCURIE DU BOUSQUET D1

Randonnées équestres de 2h (pour cavaliers confirmés) et balades en poney de 30min à 1 heure. Sur réservation.

Horse riding for 2h and poney for children. Book in advance.
Paseo a caballo de 2h y ponis. Con reserva previa.

En Bousquet - 31460 Loubens-Lauragais
+33 (0)7 66 27 68 56

PONEY BLEU 31 C3

Balade à cheval pendant les vacances scolaires du débutant au confirmé à partir de 8 ans.
Avant cet âge possibilité de monter sur un poney pour un petit tour « découverte » de 20 minutes autour du club.

Horse & pony riding all level, from 20 minutes to one-day ride.
Paseos a caballo y en poni de todos los niveles.

Lieu dit Montgay - 31560 Nailloux
+33 (0)7 49 45 15 96
www.leponeybleu31.fr

Bien-être

NATURALIANCE D2

Certifiée FENA, Marie Cavaillé vous accompagne afin d'améliorer votre bien-être à travers l'alimentation, l'équilibre émotionnel, les techniques respiratoires, la réflexologie et bien d'autres outils. Elle propose un accompagnement spécifique des addictions et consultation personnalisée en micronutrition.

Consultation sur Toulouse, Escalquens & Nailloux : de 25€ à 60 €

Marie Cavaillé helps you improve your well-being through diet, breathing techniques, addictions...
Marie Cavaillé le ayuda a mejorar su bienestar a través de la alimentación, técnicas de respiración, adicciones...

Centre Paramédical, 9 lieu-dit du Buisson - 31560 Nailloux
+33 (0)6 31 09 14 18
www.naturaliance.com / marie@naturaliance.com

ALOHA SPA D2

Séance Hammam pour 1 ou 2 personnes et vaste gamme de massages et soins pour le corps.

Hammam session for 1 or 2 people and a wide range of massages and body treatments.
Sesión de hammam para 1 o 2 personas y una amplia gama de masajes y tratamientos corporales.

5 rue Waldeck Rousseau - 31290 Villefranche de Lauragais
+33 (0)5 61 80 54 16
www.aloha-spa.fr

Activités sportives

ZONE ÉVASION D3



Fabrice propose tout un panel d'activités : paintball, laser game, archery tag, parcours aventure, location de jeux gonflables et jeux en bois...

Idéal pour les enterrements de vie de célibataires, les retrouvailles entre amis, les anniversaires... A partir de 4 personnes et pour les groupes. Durée 1h30 minimum. Uniquement sur réservation.

Different playful group activities on reservation.
Diferentes actividades lúdicas en grupo sobre reserva.

31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)6 62 54 37 34
www.zone-evasion.fr / contact@zone-evasion.fr

AVAT PLANEUR D1

Vols d'initiation de 30 minutes, journée découverte et stages de plusieurs semaines pour devenir pilote.
Bons cadeaux possibles. Tarif : à partir de 105 €

Gliding for an initiation flight or a discovery day.
Vuelo de iniciación o jornada de descubrimiento.

Aérodrome - Chemin d'En Fabre - 31570 Bourg-Saint-Bernard
+33 (0)5 61 83 77 72
www.avat.fr

MINI-GOLF DU LAC C3

Dans un espace frais et ombragé, profitez d'un parcours de mini golf pour mettre votre adresse à rude épreuve !

Ouvert toute l'année. Tarif : 4€ / adulte et 2€ / enfant.

Mini golf open all year round by the Thesauque lake.
Minigolf abierto todo el año junto al lago Thesauque.

Flower Camping du lac de la Thésauque - 31560 Montgeard
+33 (0)5 61 81 34 67
www.campingthesauque.com

GOLF PITCH & PUTT D1

Les jardins d'Enzo disposent d'un parcours 9 trous Pitch and Putt avec 18 départs joliment arborés et d'un practice longues distances. Formule avec déjeuner possible. Ouvert samedi & dimanche après le déjeuner.

9-hole Pitch and Putt course with 18 beautifully wooded tees and a long-distance driving range.

Campo de Pitch and Putt de 9 hoyos con 18 tees bellamente arbolados y un campo de prácticas de larga distancia.

Le Massou - 31460 Francarville
+33 (0)6 30 54 63 19
lesjardinsdenzo.fr

Activités nautiques

AQUA PARK 31 D2

Parc aquatique de jeux gonflables et location de paddles situé sur la plage aménagée du lac de l'Orme Blanc à Caraman. Ouvert en juillet/août.

Water park with inflatable games and nautical base.

Parque acuático con juegos hinchables y base náutica.

Lac de l'Orme Blanc - 31460 Caraman
+33 (0)6 68 86 47 05
@Aquapark31 / aquapark31460@gmail.com

ATALAYA CANOË D4

Balade en canoë sur l'Hers Vif au départ de Belpech avec plusieurs parcours proposés. Une balade par semaine est programmée avec arrivée à Calmont en juillet et août.

Canoe trip with several routes offered in July and August.

Paseo en canoa con varias rutas ofertadas en julio y agosto.

Pont de l'Hers-Vif, 11420 Belpech
+33 (0)6 40 57 59 31
vwww.atalaya.fr / atalaya.canoe@gmail.com

DRAGON BOAT D2

Montez à bord d'une embarcation ancestrale chinoise et pagayez au rythme du tambour. Idéal à faire entre amis pour vos anniversaires, enterrements de vie de célibataire, séminaires... de 6 à 20 personnes.

Climb aboard an ancient Chinese boat and row to the beat of the drum. From 6 to 20 people.

Suba a bordo de una antigua embarcación china y reme al ritmo del tambor. De 6 hasta 20 personas.

Ecluse de Renneville - 31290 Renneville
+33 (0)6 16 18 38 51
vrac31290.blogspot.com / vrac31290@gmail.com

PISCINE MUNICIPALE D2

Profitez des 3 bassins extérieurs tout niveau avec pataugeoire et toboggan, ainsi qu'un bassin intérieur pour nageurs à l'année. Pelouse et snack en été.
Tarifs : 4€ / ad.; 3€ / enf. (6-16 ans) / gratuit - de 6 ans.
Ouverte tlj (sauf le mardi) en été de 10h30 à 19h.

Public pool open every day in summer from 10:30 a.m. to 7:00 p.m.

Piscina pública abierta todos los dias en verano de 10:30 a 19:00.

Avenue de Toulouse - 31290 Villefranche de Lauragais
+33 (0)5 62 71 19 03
vww.mairie-villefranchedelauragais.fr

AQUAPARC & BASE DE LOISIRS C3



Base de loisirs nautiques avec pédalos, paddles et kayaks, ainsi qu'un grand parc de jeux gonflables sur l'eau.
Nouveauté 2023 : Waterjump · toboggans aquatiques !

Ouvert les 17/18/24/25 juin de 13h à 19h. Du samedi 1er juillet au dimanche 3 septembre, tous les jours de 10h à 20h et tous les samedis et dimanches de septembre de 13h à 19h.

Rental of pedal boats, paddle boards and inflatable water games.

Alquiler de botes de pedal, tablas de paddle y juegos de agua inflable.

Zone de baignade surveillée et gratuite tous les jours de 13h à 18h, du samedi 1er juillet au dimanche 3 septembre.

Free and supervised bathing area every day in July and August.

Zona de baño vigilada y gratuita todos los días en julio y agosto.

Lac de la Thésauque - 31560 Montgeard
+33 (0)7 68 50 18 00 / aquaparc.lauragais@gmail.com
www.aquaparc31.fr / aquaparclauragais

ARGONAUTE B2



Envie de découvrir l'apnée ou la plongée sous-marine ? Venez plonger à l'Argonaute ou vous attend notre fosse de 15m de profondeur et nos moniteurs agrées pour tenter l'expérience (séance découverte à partir de 10 ans) !

Vous recherchez une activité à faire en famille ou entre amis ? Immergez vous dans notre escape-game sous-marin unique en France ! Enfin, prenez connaissance de toutes les possibilités qu'offre le monde sous-marin en nous rendant visite dans notre magasin de 400m2 dédié à notre domaine d'expertise!

Diving center and specialized equipment store. Initiation from 10 years old.

Centro de buceo y tienda de material especializado. Iniciación a partir de los 10 años.

14 rue Hermès - 31520 Ramonville-Saint-Agne
+33 (0)5 61 73 86 07
www.argonaute.eu / info@argonaute.eu

Location de bateaux

NAVICANAL D3



A bord de ce bateau "Ondine ", sans permis et accessible aux fauteuils roulants, naviguez librement et sans permis sur le canal du Midi entre amis ou en famille.

La flotte comprend aussi des bateaux habitables jusqu'à 12 personnes pour plusieurs jours, ainsi qu'un petit bateau électrique à l'heure.

Licence free boats from 1 hour to several weeks from 2 to 12 people, and a small electric boat for a day trip.

Barcos sin licencia desde 1 hora hasta varias semanas de 2 a 12 personas, y un barco eléctrico para una excursión de un día.

Aire de Port Lauragais - A61, 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)6 75 28 60 83
www.navicanal.com / info@navicanal.com

PÉNICHE HARICOT NOIR D2



Vivez une expérience unique de croisière sur le canal du Midi à bord d'une authentique péniche manœuvrée par un équipage de bateliers. Embarquez pour des vacances inoubliables en toute sérénité.

D'une journée à une semaine, de 6 à 12 personnes.

Cruise for a day or a week aboard an authentic barge driven by an expert crew.

Crucero de un día o de una semana a bordo de una auténtica barcaza conducida por una tripulación experta.

BP 90048 - 31290 Gardouch
+33 (0)7 89 00 04 84 / +33 (0)6 86 40 66 66
www.leharicotnoir.fr / contact@leharicotnoir.fr / penicheharicotnoir

NICOLS D3

Devenez acteur de votre découverte du canal du Midi en louant un bateau sans permis pour une semaine. Après une heure d'instruction, voguez au gré des étapes que vous aurez choisies...

Boat rental without a license for a week of vacations.

Alquiler de barcos sin licencia para una semana de vacaciones.

Port Lauragais - 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)5 62 80 14 88
www.nicols.com

LOCABOAT C2

Louez un bateau de 2 à 12 personnes sans permis pour naviguer sur le canal du Midi de 3 jours à une semaine.

Rent a boat for 2 to 12 people without a license to navigate the Canal du Midi from 3 days to a week.

Alquile un barco de 2 a 12 personas sin licencia para navegar el Canal du Midi de 3 días a una semana.

Écluse de Négra - 31450 Montesquieu-Lauragais
+33 (0)3 86 91 72 72
www.locaboat.com

Bateau promenade

PÉNICHE SURCOUF D2



Embarquez sur une authentique péniche pour une journée croisière découverte du canal du Midi incluant un déjeuner à bord rendant hommage à la gastronomie du Lauragais. Balade commentée, pour groupes et individuels, privatisation à la carte (sur réservation).

Cruise to discover the Canal du Midi including a gourmet meal. Under reservation.

Crucero para descubtrir el canal du Midi que incluye una comida gourmet. Bajo reserva.

Ecluse de Renneville - 31290 Renneville
+33 (0)5 61 81 58 26 / lescroisieresendouce@orange.fr
www.peniche-surcouf.com / penichesurcouf

Location de moto

CG SOLUTIONS D3

Partez en Africa Twin Adventure Sports avec bagagerie complète pour découvrir en solo ou en duo les plus belles routes de la région.

Location de casques, gants et blousons sur demande. Plus de 25 ans et permis A obligatoires.

Rent a motorbike to discover the beautiful roads of Lauragais!

¡Alquile una moto para descubrir las hermosas carreteras de Lauragais!

31560 Nailloux
+33 (0)6 32 13 34 09

ELECTRIQUE BIKE D3

Parcourez sans effort les collines du Lauragais ou la voie verte du canal du Midi équipé d'un VTT électrique.

Flotte de 8 vélos en location pour une demi-journée ou plusieurs jours avec équipements enfants sur demande (cariole, barre de traction, casques...)

Rental of electric bikes for half a day or several days.

Alquiler de bicicletas eléctricas para medio día o varios días.

Lieu-dit Les Roucous - 31290 Mauremont
+33 (0)7 67 04 76 48
electrique.bike.lauragais@gmail.com / locationveloslauragais



Location de vélos

CYCLES PASSION C3



Locations, Ventes & Réparation de Cycles & VAE

Cycles Passion vous propose dans sa boutique située sur la place du Nailloux Outlet Village, une sélection de vélos mobilité, loisirs ou sportif et d'accessoires parmi les plus grandes marques, ainsi qu'un service de location de vélos électriques et des prestations de maintenance/ réparation sur rendez-vous.

Ouverture du mardi au samedi de 10h à 19h. Location VAE 1/2 Journée à partir de 29 €.

Electric bike rental and repair.

Alquiler y reparación de bicicletas electricas.

Nailloux Outlet Village - 31560 Nailloux
+33 (0)5 61 60 57 77
www.cyclespassion.com / nailloux@cyclespassion.com

LE COMPTOIR DU LAURAGAIS

Location de vélos en période estivale à Port-Lauragais pour des balades vers Avignonet-Lauragais ou le Seuil de Naurouze.

Bike rental for a ride from one hour to one day.

Alquiler de bicicletas para un paseo de una hora a un día.

Aire de Port-Lauragais Sud - 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)5 61 81 69 46 / +33 (0)5 61 81 41 03
www.hautegaronnetourisme.com

Activité nature

JARDIN D'EN GALINOU D2

Visitez un superbe jardin sans arrosage, ni engrais, ni traitement, ni changement de terre, et pourtant **labellisé "Jardin remarquable"** !

Visite d'avril à juin avec participation de 5 € / personne (groupes sur demande).

Visit a remarkable garden without watering or fertilizer !

Visite un jardín notable sin riego ni fertilizante !

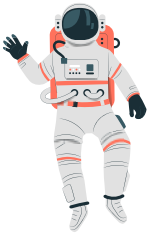
En Galinou - 31460 Caraman
+33 (0)5 61 83 26 00
www.galinou.fr / jardin@galinou.fr

BILLETTERIE
TICKETING / VENTA DE ENTRADAS



LA CITÉ DE L'ESPACE
THEME PARK / PARQUE TEMÁTICO

Petits prix pour la Cité de l'Espace de Toulouse !
Small prices / ¡Pequeños precios !



Billet journée non daté et non nominatif.

Profitez des tarifs basse saison toute l'année !

Adulte : 23 € / pers *au lieu de 24,50€*
Enfants (5-18 ans inclus) : 17 € / enfant *au lieu de 18€*
Gratuit pour les moins de 5 ans.

Billets en vente à l'Office de Tourisme

+33 (0)5 62 57 09 68
accueil@lauragaistourisme.fr

Tickets to collect at the Tourist Office.
Entradas a recoger en la Oficina de Turismo.

One-day ticket, undated and non-nominal
Low season rates throughout the year.
***Adults: €23 / person** instead of 24,50€*
***Children from 5 to 18 years old: €17 / child** instead of 18€*
Free for children under 5 years.

Billete de un día, sin fecha y no nominativo
Tarifas de temporada baja durante todo el año.
***Adultos : 23€ / pers** en vez de 24,50€*
***Niños de 5 a 18 años :17€ / niño** en vez de 18€*
Gratis para los niños menores de 5 años.

L'ESTANQUET

RESTAURANT TERRASSE
JARDIN BAR EXTERIEUR





AU BORD DU CANAL DU MIDI
Ecluse de Gardouch, 31290 Gardouch
Tél:09.52.89.38.73

Ouvert de début Avril à fin Septembre

La Ferme de Champreux



Repas à la carte & menus · Mariage · Repas de groupes
Séminaire d'entreprise · Évènements · Soirées à thème

Menus à 15€ les jeudis et vendredis midis

253 chemin du Lac de la Thésauque - 31560 Montgeard
06 08 48 07 63
www.lafermedechampreux.fr

Ouvertures
Vendredi / Samedi midi & soir • Dimanche midi

L'Argonaute



L'ARGONAUTE

Le spécialiste de la plongée sous-marine

Initiation à l'apnée

A partir de 10 ans · 1h30 · 90 €

et à la plongée

- Fosse de plongée de 15 mètres de profondeur
- Magasin de 400 m2 dédié à la plongée
- Formations reconnues internationalement
- Un Escape Game sous-marin unique en France !

14 rue Hermès, 31520 Ramonville Saint-Agne
+33 (0)5 61 73 86 07 • www.argonaute.eu

RESTAURANTS
RESTAURANTS / RESTAURANTES



LA TAVERNE MONT-RELAIS GAILLARD

Restauration traditionnelle / D2





Restaurant / Pub d'ambiance avec grillades de qualité, planches de parilladas, grandes salades composées, tapas et autres suprises savoureuse !

Bar / Pub avec ambiance musicale, karaoké sur demande et location de salles pour 80 personnes.

Restaurant / Pub with grills, salads and tapas with a musical atmosphere.

Restaurante / Pub con parrillas, ensaladas y tapas con ambiente musical.

90 - menus complets à partir de 18 €

1 Rue des Pyrénées - 31290 Montgaillard-Lauragais
+33 (0)5 81 97 85 33 / +33 (0)6 11 92 09 40
www.monrelaisgaillard.fr / monrelaisgaillard@gmail.com

L'ESTANQUET

Restauration traditionnelle / D2



Installé dans une ancienne maison éclusière au bord du canal du Midi, ce bar-restaurant offre un cadre unique pour déguster des plats de saison ou boire un verre. Restaurant ouvert d'avril à septembre, fermé le lundi. Jardin est ouvert de juin à fin août de 9h à minuit.

Housed in a former lock house on the banks of the Canal du Midi, this bar-restaurant is a unique place to taste seasonal dishes or have a drink.

Antigua casa de esclusas, este bar-restaurante ofrece un entorno único para disfrutar de platos de temporada o tomar una copa.

88 - plats à partir de 14 €

Ecluse de Gardouch - 31290 Gardouch
+33 (0)9 52 89 38 73
contact@lestanquet-canaldumidi.fr

AUBERGE TERRE DES VENTS

Restauration traditionnelle / C3



Cuisine simple et délicieuse réalisée dans la mesure du possible avec les produits de nos ateliers (légumes bio, spécialités à base de canard) ou issus de circuits courts. Groupes sur réservation. Vente sur place de conserves.

Ouvert du lundi au vendredi les midis et du vendredi soir au dimanche midi.

The food is carried out as far as possible with products from our workshops or from short circuits. Open for lunchtimes from Monday to Friday and from Friday evening to Sunday lunchtimes.

Productos principalmente producidos en nuestros talleres (verduras ecológicas, especialidades a base de pato) o de circuitos cortos. Abierto para el mediodía de lunes a viernes y desde el viernes por la noche hasta el domingo al mediodía.

Lieu-dit En Randail - 31560 Nailloux
+33 (0)5 61 27 01 03
www.esat-terredesvents.com

LE BITTERSWEET

Restauration traditionnelle-snack / C3



C'est dans un beau cadre verdoyant, au bord du lac de la Thésauque, que vous découvrirez ce restaurant. Spécialités : hamburgers, salades composées, Fish & Chips, snacks et glaces. Soirées concerts en été.

Ouvert de mai à septembre.

This restaurant located by the lake of Thésauque offers snacks, hamburgers, salads and Fish & Chips. Open from April to September.

Este restaurante ubicado junto al lago de Thésauque propone tapas, hamburguesas, ensaladas y Fish & Chips. Abierto de abril a septiembre.

80 - Menu à partir de 20 €

Lac de la Thésauque - 31560 Montgeard
+33 (0)5 61 81 34 67
@restaurant.bittersweet

LA FERME DE CHAMPREUX

Restauration traditionnelle / C3



Dégustez de savoureux plats du terroir dans cette ancienne ferme près du lac de la Thésauque dans un cadre verdoyant. Vaste terrasse et repas à thèmes.

Idéal pour des repas de groupes, séminaires et mariages.

Enjoy tasty local dishes in a green setting. Ideal for group meals, seminars and weddings.

Disfrute de sabrosos platos locales en un entorno verde. Ideal para comidas de grupo, seminarios y bodas.

500 - Menu à partir de 15 € les jeudis et vendredis midis

Lac de la Thésauque - 31560 Montgeard
+33 (0)5 61 81 33 13 / +33 (0)6 08 48 07 63
www.lafermedechampreux.fr / lafermedechampreux@gmail.com

PARENTHÈSE CAFÉ

Restauration traditionnelle / C3



Dans un cadre familial et chaleureux, Pierre et Anne-So vous accueillent pour un moment de détente et de partage. Un menu par semaine cuisiné sur place avec des produits frais et locaux. Repas de groupes, traiteur, vente à emporter et livraison. Ouvert dès 8h du lundi au samedi midi et du jeudi au samedi soir.

Local and fresh products like home ! Open from Monday to Saturday lunchtimes and from Wednesday to Saturday evenings.

Productos frescos y de proximidad, como en casa ! Abierto de lunes a sábado al mediodía y de miércoles a sábado por la noche.

40 - plats du jour entre 10 € et 13 €

2 avenue de Cocagne - 31560 Nailloux
+33 (0)5 61 45 58 06 / +33 (0)7 88 50 55 83
restaurantparenthese@gmail.com

LÉGENDE

Terrasse *Terrace / Terraza*
Animaux acceptés *Animals accepted / Animales aceptados*
Climatisation *Air conditioner / Aire acondicionado*
Wifi
Bar
Langues *Languages / Idiomas*
Qualité Tourisme
Tables & Auberges de France
Nombre de couverts *Number of guests / Numero de cubiertos*
Bistrot de Pays

● Ouvert *Open / Abierto* ○ Fermé *Closed / Cerrado* ◑ Variable selon saison *variable according to season / variable según temporada*

					L	M	M	J	V	S	D
AURIAC-SUR-VENDINELLE											
RELAIS DU PONT VIEUX	*Tables et Auberges de France*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 18 55 09	Midi	●	●	●	●	●	○	○
				Soir	○	○	○	○	○	○	○
COMME UNE HALLE		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	06 75 21 71 23	Midi	●	●	●	●	●	○	●
				Soir	○	○	○	○	○	●	○
AVIGNONET-LAURAGAIS											
CAFETERIA MIDI PILE		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 27 14 50	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
LA DÎNÉE	*Tables et Auberges de France*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 27 14 50	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
BOURG-SAINT-BERNARD											
O PRÉ À emporter / To take away / Para llevar		Restauration traditionnelle - pizzeria *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 18 50 87	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	●	●	○	●	●	●	●
CALMONT											
LE CO'SIE		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	06 47 06 86 27	Midi	○	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
O'CONNOR		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	09 53 11 95 22	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
CARAMAN											
BURG'N'GRIL À emporter / To take away / Para llevar		Burgers, Grill	05 61 45 59 73	Midi	○	○	○	○	○	○	○
				Soir	○	○	●	●	●	●	●
RESTAURANT DE LA POSTE		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 83 10 62	Midi	●	●	●	●	●	○	●
				Soir	○	○	○	○	○	○	○
LE CENTRAL		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 80 86 86	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
PIZZERIA LE FLORIAN À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 34 43 12 40	Midi	○	●	●	○	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	●
LA TERRASSE À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 61 83 65 00	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
FRANCARVILLE											
LES JARDINS D'ENZO		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	06 30 54 63 19	Midi	○	○	○	○	◑	●	●
				Soir	○	○	○	○	●	●	◑
GARDOUCH											
LE GARDOUCH À emporter		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 32 59 03 35	Midi	●	○	●	●	●	●	●
				Soir	●	○	●	●	●	●	●
L'ESTANQUET		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	09 52 89 38 73	**OUVERT D'AVRIL À SEPTEMBRE** From april to september / De abril a septiembre							
L'ENVIE DES METS		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 27 19 46	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	○	●	●	●	○
LANTA											
ENTRE XIII ET 15		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 16 27 73	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	○	●	●	●	○
LOUBENS-LAURAGAIS											
AUBERGE DE LOUBENS		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 45 50 98	Midi	○	●	●	●	●	○	●
				Soir	○	○	○	●	●	●	○
MONTGAILLARD-LAURAGAIS											
LA TAVERNE	*Bistrot de Pays Qualité Tourisme*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 81 97 85 33	Midi	○	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	○	○	●	●	●	●
MONTGEARD											
LE BITTERSWEET		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 81 34 67	**OUVERT DE MAI À SEPTEMBRE** From may to september / De mayo a septiembre							
LA FERME DE CHAMPREUX		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 81 33 13	Midi	○	○	○	◑	●	●	●
				Soir	○	○	○	○	●	●	○
PIZZERIA ALBERT À emporter / To take away / Para llevar		Snack, pizzeria	07 77 20 10 69	Midi	○	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	◑	◑	◑	●	●	◑

NAILLOUX					L	M	M	J	V	S	D
PARENTHESE CAFÉ À emporter / To take away / Para llevar	*Table de village*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 45 58 06	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	○	○	●	●	●	○
AUBERGE TERRE DES VENTS		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 27 01 03	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	○	○	○	●	●	○
ÔH SAVEURS DU VIETNAM À emporter / To take away / Para llevar		Cuisine asiatique *Asian food / Comida asiática*	05 61 34 45 29	Midi	○	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
LA COCAGNE À emporter / To take away / Para llevar		Snack, cafétéria	09 66 98 65 81	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	○	○	○	○	○
BRASSERIE LE CLUB 15		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	09 67 09 65 33	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	○	○	○	○	○
L'AUBERGE DU PASTEL	*Tables & Auberges de France Qualité Tourisme*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 81 46 61	Midi	○	○	●	●	●	●	●
				Soir	○	○	●	●	●	●	○
NAPOLI PIZZA À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 34 43 90 30	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
DI MOSCA PIZZA À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 61 45 78 14	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	●
SAINTE-FOY D'AIGREFEUILLE					L	M	M	J	V	S	D
LA CUISINE DE DANY À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 61 17 90 45	Midi	●	●	●	●	●	○	○
				Soir	○	●	●	●	●	○	○
LE PAILLE EN QUEUE À emporter / To take away / Para llevar		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 18 04 33	Midi	●	●	●	●	●	○	○
				Soir	○	○	○	○	○	○	○
VALLEGUE					L	M	M	J	V	S	D
L'OASIS DU LAURAGAIS À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 61 27 94 76	Midi	●	●	○	●	●	●	●
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS					L	M	M	J	V	S	D
HÔTEL RESTAURANT DU LAURAGAIS À emporter / To take away / Para llevar	*Logis de France*	Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 27 00 76	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	●	●	●	●	●	●	○
AU GRAND REGAL		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	09 86 08 66 36	Midi	○	○	●	●	●	●	●
				Soir	○	○	●	●	●	●	●
LE MAQUIGNON BRAISE & VIN		Restauration traditionnelle *Traditional food / Comida tradicional*	05 61 83 33 18	Midi	●	●	●	●	●	○	○
				Soir	○	○	○	●	●	○	○
CASA DA SYLVANA À emporter / To take away / Para llevar		Restauration italienne *Italian food / Comida Italiana*	05 34 66 58 30	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
LA CAMARETOISE À emporter / To take away / Para llevar		Crêperie *Creperie*	05 61 45 18 80	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
BANGKOK STATION À emporter / To take away / Para llevar		Cuisine asiatique *Asian food / Comida asiática*	06 13 43 47 64	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	●	●	●	●	●	●	○
TXIKI BURGER À emporter / To take away / Para llevar		Burgers	09 62 67 02 89	Midi	○	○	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	●	●	●	●	●
LE BILLOT DE LÉON À emporter / To take away / Para llevar		Grill, Pizzeria & Burgers	05 34 65 22 69	Midi	●	●	●	●	●	●	●
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
LE PLATIO		Rest. Traditionnelle et tapas *Traditional food / Comida tradicional*	05 62 18 54 02	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	○	●	●	●	●	○
LE PARFUM D'ASIE À emporter / To take away / Para llevar		Cuisine asiatique *Asian food / Comida asiática*	05 34 66 40 54	Midi	○	●	●	●	●	●	●
				Soir	○	●	●	●	●	●	●
NEW SUSHI À emporter / To take away / Para llevar		Cuisine asiatique *Asian food / Comida asiática*	09 53 27 19 79	Midi	○	●	●	●	●	●	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○
PIZZA GALLI À emporter / To take away / Para llevar		Pizzeria	05 62 16 24 63	Midi	○	○	○	○	○	○	○
				Soir	●	●	●	●	●	●	●
A L'HEUR' ASIENNE À emporter / To take away / Para llevar		Cuisine asiatique *Asian food / Comida asiática*	09 52 92 28 39	Midi	●	●	●	●	●	●	○
				Soir	●	●	○	●	●	●	○
VILLENOUVELLE					L	M	M	J	V	S	D
L'ANNEXE À FLEUR DE PÂTE À emporter / To take away / Para llevar		Crêperie *Creperie*	05 61 46 14 61	Midi	○	○	○	○	○	○	○
				Soir	○	●	●	●	●	●	○

UNIQUEMENT À EMPORTER / ONLY TO TAKE AWAY / PARA LLEVAR

				L	M	M	J	V	S	D
LANTA										
IL VILLAGIO	Pizzeria	05 67 52 24 31	Midi	○	○	○	○	○	○	○
			Soir	○	●	●	●	●	●	●
NAILLOUX										
TACOS TIME	Snack	05 62 80 65 46	Midi	○	●	●	●	●	●	○
			Soir	○	●	●	●	●	●	●
VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS										
PIZZA DEL PAÏS	Pizzeria	05 61 80 31 96	Midi	○	○	○	○	○	○	○
			Soir	○	●	●	●	●	●	●
PIZZA BONICI	Pizzeria, Burgers	05 82 06 19 16	Midi	●	●	●	●	●	●	○
			Soir	●	●	●	●	●	●	●
VILLENOUVELLE										
PIZZERIA A FLEUR DE PÂTE	Pizzeria	05 61 45 34 53	Midi	○	●	●	●	●	●	○
			Soir	●	●	●	●	●	●	●

● Ouvert *Open Abierto* ○ Fermé *Closed Cerrado*




Chalets, Mobil-homes • Emplacements tentes • Piscine • Mini-golf • Épicerie
Flower Camping ★★★ le Lac de la Thésauque
www.campingthesauque.com / +33 (0)5 61 81 34 67 / Lac de la Thésauque - 31560 MONTGEARD



Cuisine traditionnelle
Burgers "maison"
Boissons fraîches & glaces
Bar / Restaurant
BITTER SWEET
Lac de la Thésauque - 05 61 81 34 67





HÔTELS

FAST HÔTEL LA COUCHÉE **		Aire de Port Lauragais A61 31290 Avignonet-Lauragais	+33 (0)5 61 27 17 12	42	●	●	●
DOMAINE DE GARABAUD **		Route de Calmont 09270 Mazères	+33 (0)5 61 69 40 80	24	●	●	●
AUBERGE DU PASTEL ***		Route de Villefranche 31560 Nailloux	+33 (0)5 61 81 46 61	49	●	●	
HÔTEL RESTAURANT DU LAURAGAIS **		15 rue de la République 31290 Villefranche-de-Lauragais	+33 (0)5 61 27 00 76	20	●	●	

LÉGENDE

Chambres · Restaurant · Animaux acceptés · Piscine · ** Classement · Qualité Tourisme
Tourisme & Handicap · Logis de France · Accueil vélo



GÎTES & MEUBLÉS DE TOURISME
GITES / ALOJAMIENTOS AMUEBLADOS

LES PLATANES ★
C3

Cette maison de village de 75 m² vous apportera tout le confort et la tranquillité nécessaire pour réussir vos vacances à la campagne entre Toulouse et l'Ariège.

Location à partir de deux nuits.

This 75 m² town house will provide you with all the comfort and tranquility necessary for a pleasant stay in the countryside. Rental from 2 nights.

Esta casa de pueblo de 75 m² te aportará todo el confort y la tranquilidad necesarios para una agradable estancia en el campo. Alquiler a partir de 2 noches.

€ - 2 - 4

4 rue l'Autan, 31550 Aignes
+ (0)5 61 08 42 / +33 (0)6 68 88 68 75
gitelesplatanes.jimdo.com / jacques.faure84@sfr.fr

ESQUILAT ★★★★
C3



2 gîtes mitoyens dans une ancienne ferme lauragaise rénovée avec tout le confort nécessaire pour se retrouver en famille ou entre amis. Possibilité de louer l'ensemble du Domaine. Grande terrasse, barbecue, boulodrome, coin *lounge et* piscine commune.

Location à partir de deux nuits.

2 adjoining cottages in an old renovated farmhouse are ideal for holidays with family or friends. Barbecue and swimming pool. Rental from 2 nights.

2 casas de campo contiguas en una antigua granja renovada son ideales para pasar unas vacaciones en familia o con amigos. Alquiler a partir de 2 noches.

Le Grand Esquilat
€€€ - 5 - 12

Le Petit Esquilat
€€€ - 2 - 6

Esquilat, 31550 Aignes
+33 (0)6 27 28 92 42
www.domaine-esquilat.fr / location-esquilat@outlook.fr

MÉRIGOU
C3



Cette ancienne ferme rénovée de 196 m² vous accueille dans un environnement propice au repos et à la détente au milieu des collines. Jolie vue sur les Pyrénées avec jeux pour enfants. Terrasse et jardin privatif. Piscine couverte commune avec les propriétaires.

This old farmhouse of 196 m² offers a very calm environment with a view on the Pyrenees. Indoor pool shared with the owners.

Esta antigua granja de 196 m² ofrece un entorno muy tranquilo con vista sobre los Pirineos. Piscina cubierta compartida con los dueños.

€€ - 4 - 8

Lieu-dit Mérigou, 31550 Aignes
+33 (0)6 15 78 49 40
www.gites-de-france.com / emmanuelle.crouzil@live.fr

LES GRANGES DE FLOLIE ★★★
D3

Sur la grande propriété, trois gîtes situés dans l'ancienne grange de la maison peuvent accueillir les vacanciers à l'année. Sur place, les équipements sont communs avec les propriétaires : la piscine chauffée et couverte de mi-avril à fin octobre, le terrain de pétanque et le baby-foot. Chaque gîte dispose de sa terrasse privée et d'un barbecue.

Location à la nuit possible.

Three shelters located in an old farm. Heated pool (shared with the owners), petanque court, barbecue and private terrace. Rental from 1 night.

Tres albergues ubicados en una antigua granja. Piscina climatizada (compartida), cancha de petanca, barbacoa y terraza privadas. Alquiler a partir de una noche.

Gîte Alexia : € 2 - 4

Gîte Amandine : €€ 1 - 5

Gîte Eva : €€ 3 - 10

19 Rue du Levant, 31290 Beauteville
+33 (0)6 61 95 76 17
www.giteslesgrangesdeflolie.fr / lesgrangesdeflolie@orange.fr

EN VAYSSIÈRES

D1



Venez vous ressourcer à la campagne dans ce gîte situé sur une exploitation agricole : chevaux, moutons, canards, poules, oies rendront votre séjour à la ferme mémorable. Aménagé à côté de la maison des propriétaires, ce petit pavillon possède une terrasse privative, un espace vert ombragé et un lac privé.

This small independent house in the middle of the countryside has a large garden, a private lake and a terrace.

Esta pequeña casa independiente en medio del campo posee un gran jardín, un lago privado y una terraza.

€ - 2 - 4

Lieu-dit En Vayssières, 31460 Albiac
+33 (0)6 63 29 13 03
www.gites-en-vayssieres31.fr / annehebrard31@hotmail.fr

PÉNICHE DONDON

D3



Passez un séjour insolite à bord de cette belle hollandaise, amarrée à Avignonet-Lauragais, à proximité d'une écluse typique du canal du Midi. Vous profiterez de l'atmosphère paisible, d'un environnement unique, à bord de ce gîte cocooning pouvant accueillir jusqu'à 6 personnes.

Location à partir d'une nuit.

Spend an unusual stay aboard this barge moored in Avignonet-Lauragais, with a peaceful and cocooning atmosphere that can accommodate up to 6 people. Rental from 1 night.

Pase una estancia insólita a bordo de esta barcaza amarrada en Avignonet-Lauragais, con un ambiente tranquilo y acogedor que puede acomodar hasta 6 personas. Alquiler a partir de 1 noche.

€€ - 3 - 6

Ecluse d'En Borrel, Le Radel, 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)7 67 18 06 86
www.penichedondon.fr / contact@penichedondon.fr

LÉGENDE

- Gîtes de France
- Clé Vacances
- ★★★ Niveau de confort & équipements *Equipment / Equipamiento*
- Qualité Tourisme
- Accueil Vélo *Bike / Bicicleta*
- Capacité *Capacity / Capacidad*
- Chambres *Rooms / Habitaciones*
- €€€ Tarif *Price / Precio*
- Langue *Language / Idioma*
- Piscine *Swimming Pool / Piscina*
- Jardin *Garden / Jardín*
- Jeux enfants *Kids games / Juegos infantiles*
- Climatisation *Air conditioning / Aire acondicionado*
- Animaux acceptés *Pets / Animales*
- PMR *Disability / Discapacidad*
- Cheminée *Chimney / Chiminea*
- SPA / Jacuzzi
- Wifi

TARIFS
PRICES / PRECIOS

€ Moins de 50€ par nuit et par personne
Less than 50€ per night and per person
Menos de 50€ por noche y por persona

€€ Entre 50€ et 85€ par nuit / personne
From €50 to €85 per night and per person
Entre 50€ y 85€ por noche y por persona

€€€ Plus de 85€ par nuit et par personne
More than 85€ per night and per person
Más de 85€ por noche y por persona

Prix par personne calculé sur la base du tarif haute saison divisé par la capacité maximale de l'hébergement.

LES GÎTES DE L'ALBA

D3




Profitez de vacances au calme dans une ancienne ferme lauragaise composée de deux gîtes louables individuellement ou ensemble. Chaque gîte dispose de sa propre terrasse. Jardin commun de 2,5 ha. Linge de toilette et de maison fournis.

Two country houses in a farmhouse that can be rented individually or together. Each house has its own terrace. Common garden of 2.5 ha. Bath and household linen is provided.

Dos casas de campo en una masía que se pueden alquilar individualmente o juntas. Cada casa tiene su propia terraza. Jardín común de 2,5 ha. Se proporciona ropa de baño y hogar.

Laurac

€€ - 3 - 6

Saint-Jean

€€ - 3 - 6

L'Alba 31560 Caignac
+33 (0)7 81 64 14 78
www.lesgitesdelalba.com / gites.alba.31@gmail.com

LE LOFT

D2



Ambiance loft dans une maison entièrement rénovée située au cœur du village de Caraman. Le RDC possède un coin cuisine équipé, canapé transformable pour 2 personnes et un espace de travail. A l'étage, on retrouve une chambre pour 2 personnes, ainsi qu'une salle d'eau et un WC.

Baignade et commerce accessibles à pied depuis le gîte.

Cozy atmosphere in this loft in the heart of the village for 4 people with a double bed on the upper floor.

Ambiente acogedor en este loft en el corazón del pueblo para 4 personas con una cama doble al piso superior.

€ - 1 - 4

5 passage Escudié, 31460 Caraman
+33 (0)6 87 96 06 74
dormiracaraman@gmail.com

LES ROSES D'AUTAN

D2



Aménagé dans une ancienne étable, ce gîte allie avec bonheur les matériaux traditionnels (pierre, brique) et l'utilisation du fer pour une touche de modernité. Mitoyenneté propriétaires. Terrasse couverte, piscine privative. Très grand terrain.

Located in an old stable, this house is built with noble materials such as stones & bricks.Terrace, garden and private pool.

Asentada en un antiguo establo, esta casa está construida con piedras, ladrillos... Gran jardín, terraza y piscina privada.

€€€ - 3 - 6

En Jalat, 31460 Auriac-sur-Vendinelle
+33 (0)5 61 83 98 67 / +33 (0)6 87 54 93 60
www.enjalat.fr / enjalat31@free.fr

CHEZ LUIS ET DAVID ★★

D3

Ambiance chaleureuse dans ce studio situé au cœur du village d'Avignonet-Lauragais avec son patio à l'ambiance mediterranéenne. Luis et David ont rénové cette maison vieille de plus de 300 ans avec passion. Possibilité de s'initier à l'art du vitrail en compagnie de Luis !

Location à partir d'une nuit.

Luis and David renovated this over 300 year old house and terrasse with passion in the heart of Avigonet-Lauragais. Opportunity to learn the art of stained glass with Luis! Rental from 1 night.

Luis y David han renovado con pasión esta casa y su patio de más de 300 años en el centro de Avigonet-Lauragais. ¡Oportunidad de aprender el arte del vitral con Luis! Alquiler desde 1 noche.

€ - 1 - 2

8 place de l'église, 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)6 32 33 42 77
chezluisetdavid.hubside.fr / luismingues1974@gmail.com



LA SELVE D'AUTAN ★★★



Charmant gîte de plein pied pour 4 personnes au cœur de la campagne lauragaise avec une terrasse privative et l'accès au jardin commun. Grand salon avec poêle à pellets pour les nuits hivernales

Location minimum 2 nuits (sauf juillet /août).

Charming single storey gite for 4 people in the heart of the Lauragaise countryside with a private terrace and access to the shared garden. Large living room with stove for winter nights

Casa rural de planta baja para 4 personas en el corazón de la campiña de Lauragaise con terraza privada y acceso al jardín comunitario. Amplio salón con estufa para las noches de invierno.

€ - 2 - 4

Lieu-dit "La Selve d'Autan", 31460 Caraman
+33 (0)6 83 28 77 42 / +33 (0)6 75 50 99 42
jcpitorre0452@gmail.com

BEAUSÉJOUR

D2



Appartement lumineux au cœur du village qui possède une petite terrasse offrant une vue spectaculaire sur la campagne Lauragaise. Il dispose d'une kitchenette, un salon avec canapé-lit, une chambre ensoleillée et une vaste salle de bain. Piscine partagée avec les propriétaires.

Location à partir de 3 jours minimum.

Bright studio with a small terrace. The house has a kitchenette, living room with sofa bed, bedroom and bathroom. Pool shared with the owners. Rental from 3 days minimum.

Luminoso estudio con una pequeña terraza. La casa dispone de cocina americana, salón con sofá cama, dormitorio y baño. Piscina compartida con los dueños.Alquiler desde 3 días mínimo.

€ - 1 - 4

17 rue de l'église, 31290 Gardouch
+33 (0)5 61 81 85 63 / +33 (0)6 15 39 11 78
daniel.cavaille@sfr.fr

DINS LAS BRANCAS ★★★

D2

Située au cœur du village, cette ancienne étable rénovée bénéficie d'une spacieuse terrasse au premier étage, sans vis-à-vis, surplombant un parc voisin. Idéalement placé pour visiter la région et séjourner au calme.

Location à partir de 3 nuits.

This renovated former stable has a large terrace on the first floor. Good location to visit the region. Rental from 3 nights possible.

Este antiguo establo renovado tiene una gran terraza en el primer piso. Buena ubicación para visitar la región. Alquiler a partir de 3 noches posible.

€€ - 2 - 4

50 route du Château, 31290 Cessales
+33 (0)6 77 85 81 70
www.ceciloue.com - ceciloue.toulouse@gmail.com

GÎTES DU CANAL DU MIDI ★★★

D2





Le studio Bois et Cailloux de 30 m² avec vue imprenable sur la campagne lauragaise est très bien équipé. Découvrez aussi la Coordonnerie, jolie maison de village, à 200 mètres du canal du Midi, et qui possède une décoration qui ose l'originalité avec l'esprit "bistrot chic".

Location à partir de 2 nuits minimum.

Bois et Cailloux is a well-equipped 30m2 studio with a beautiful view over the countryside. In addition, La Coordonnerie is an original country house with its "bistro chic" style decoration, 200 meters from the Canal du Midi. Rental from two nights.

Bois et Cailloux es un estudio de 30 m2 bien equipado con una hermosa vista sobre el campo. Además, La Coordonnerie es una original casa de campo con su decoración de estilo "bistrot chic", a 200 m del canal du Midi. Alquiler a partir de dos noches.

Bois et Cailloux

€€ - 1 - 2

3 chemin de la côte Blanche, 31290 Montgaillard-Lauragais

La Coordonnerie

€€ - 2 - 4

Rue de la Commanderie, 31290 Renneville

+33 (0)6 22 64 54 51
www.gitescanaldumidi.fr / brigittevergnes@club-internet.fr

BALANQUIER ★★★★

D3



Ce gîte aux fortes valeurs écologiques installé dans un parc arboré de 4000m² peut accueillir 14 personnes avec de nombreux loisirs : piscine privative chauffée, vélos, jeux enfants, babyfoot, flipper, verger et potager en libre accès.

Location à partir de 5 nuits minimum.

Cottage with strong ecological values installed in a wooded park of 4000m2 with many leisure activities: heated swimming pool, kids games, bicycles, orchard & vegetable garden with free access.

Casa de campo con valores ecológicos instalada en un parque arbolado de 4000m2 con muchas actividades : piscina climatizada, juegos para niños, bicicletas, huerta y huerta con acceso gratuito.

€€€ - 6 - 14

Balanquier, 31290 Lagarde
+33 (0)6 68 98 09 95 / +33 (0)6 15 20 74 63
gite.de.balanquier@gmail.com / gitedebalanquierFR

GÎTE EN TARRAL

D1



Grande maison idéale pour des vacances en famille avec un vaste jardin cloturé et une piscine hors sol. Le préau offre un agréable espace de jeux et de détente. Un poêle dans le salon accompagnera vos veillées hivernales.

Location à partir de 2 nuits (hors juillet-août).

Large house ideal for family vacations with a large garden, swimming pool and patio with games. A stove in the living room for the winter. Rental from 2 nights possible (except July-August).

Gran casa ideal para vacaciones en familia con gran jardín, piscina y patio con juegos. Una estufa en la sala de estar para el invierno. Alquiler a partir de 2 noches posible (excepto julio-agosto).

€€ - 5 - 10

4 route de la Maynade, En Tarral, 31460 Loubens-Lauragais
+33 (0)5 61 32 93 48 / +33 (0)6 74 05 96 37
polchic7@yahoo.fr

DANS LES ARBRES

C1



Une parenthèse de nature entre champs et forêts, une maison confortable, chaleureuse et authentique, où tout est pensé pour le bien-être, la détente et le plaisir avec une piscine, des jeux pour enfants et un écran géant.

Location à partir de 2 nuits en basse saison.

A natural break between fields and forests, a comfortable, warm and authentic house, where everything has been thought out for well-being, relaxation and pleasure with a swimming pool, children's games and a giant screen.

Un descanso natural entre campos y bosques, una casa cómoda, cálida y auténtica, donde todo ha sido pensado para el bienestar y la relajación con una piscina, juegos para niños y pantalla gigante.

€€€ - 5 - 12

17 rue Notre-Dame, 31570 Lanta
+33 (0)9 77 69 46 89
dans-les-arbres.fr / contact@dans-les-arbres.fr

LE CASTRUM ★★★

D1



Ce gîte est au cœur de l'ancienne place forte de Le Faget, adossé à l'église. Un petit jardin devant de la maison ouvre sur la place du village, et un solarium à l'étage permet de profiter paisiblement du soleil.

Location à partir de 2 nuits minimum.

This gîte is in the heart of the old stronghold of Le Faget, backing onto the church. A small garden in front of the house and a solarium upstairs allows you to peacefully enjoy the sun.

Esta casa rural se encuentra en la plaza del pueblo de Le Faget, adosada a la iglesia. Un pequeño jardín en frente de la casa y un solárium en el piso a superior le permite disfrutar tranquilamente del sol.

€ - 2 - 4

2 place de l'église, 31460 Le Faget
+33 (0)6 62 72 21 43
www.airbnb.fr/rooms/37040414

LA CARLE ★★★

C2

De grands espaces verts et une rénovation moderne et raffinée vous permettront de passer des vacances inoubliables en famille dans ce gîte de 168 m². Un lac de pêche privé est à votre disposition, avec également la possibilité de faire du pédalo. Présence de chèvres des montagnes sur la propriété.

Location au week-end possible.

Wide green spaces, modern and refined restored building will ensure you spend an unforgettable family vacation. A private lake for fishing or pedal boating is at your disposal. Rental for the weekend possible.

Amplios espacios verdes, moderno y refinado edificio restaurado le asegurarán pasar unas vacaciones inolvidables en familia. Un lago privado para pescar o montar en un bote de pedales está a su disposición. Alquiler para el fin de semana posible.

€€ - 3 - 7

Lieu-dit La Carle, 31560 Saint-Léon
+33 (0)6 21 92 03 75
marie.dubac@hotmail.fr / @gitelacarle

LE BAYLOU ★★★★

D3

À l'écart du village, environnement calme et situation privilégiée avec vue imprenable sur les Pyrénées. Terrasse privative plein Sud, piscine et spa sous abri, billard, flipper, bibliothèque... tout pour un séjour parfait !

Location à la nuit en semaine et weekend hors vacances scolaires et weekend férié minimum 2 nuits.

Located on a hill with a beautiful view over the Pyrenees, swimming pool and Spa. Stay from one night during the week.

Ubicado en una colina con una hermosa vista sobre los Pirineos, piscina y Spa. Estancia a partir de una noche en semana.

€€€ - 4 - 15

Lieu-dit Le Baylou, 31560 Seyre
+33 (0)9 64 40 10 97 / +33 (0)6 21 31 11 15
www.le-baylou.com / le-baylou@orange.fr

GÎTES DES CAMPARROS ★★★

D3

En pleine campagne, et idéalement situés près de l'échangeur de l'A66, les gîtes des Camparros regroupent deux appartements T2 parfaitement équipés avec accès au jardin commun.

Location à partir de deux nuits.

In the middle of the countryside, and near the junction of the A66, the Camparros rural houses include two fully equipped one-bedroom apartments. From two nights.

En medio del campo, y cerca del cruce de la A66, las casas rurales de Camparros incluyen dos apartamentos de una habitación perfectamente equipados. A partir de dos noches.

Gîte du Moulin

€ - 1 - 4

Gîte des Tournesols

€ - 1 - 4

Lieu-dit Las Camparros, 31560 Nailloux
+33 (0)5 61 27 59 20 / +33 (0)6 62 24 22 59
www.gites-camparros.fr / gites-camparros@orange.fr

LA CAJOLE ★★★

D2



Cette ancienne ferme rénovée de 80 m² située à 4km du canal du Midi dispose d'une pièce à vivre, d'une cuisine entièrement équipée et d'un très beau jardin paysagé. Piscine commune chauffée et grande terrasse.

Location à partir de deux nuits minimum.

This 80 m² barn has a bright and spacious living room, as well as a fully equipped kitchen. Landscaped garden and shared heated pool. Rental from 2 nights minimum.

Este granero de 80 m² tiene una sala de estar amplia y luminosa, así como una cocina totalmente equipada. Jardín paisajístico y piscina compartida climatizada. Alquiler desde 2 noches mínimo.

€€€ - 3 - 6

31290 Montgaillard-Lauragais
+33 (0)6 68 98 09 95
www.lacajole.fr / gitelacajole@gmail.com

AUX PORTES DE...

D3



Cette ancienne borde lauragaise offre tout le confort nécessaire pour un séjour en famille ou entre amis au milieu des champs ! Vous disposez d'une piscine intérieure chauffée, d'un babyfoot, d'un barbecue et d'un espace extérieur privatif agrémenté de jeux pour tous.

Location à partir de deux nuits.

Old farmhouse with all the necessary comfort for a stay with family or friends in the middle of the countryside! You have an indoor heated pool, table football, barbecue and a private outdoor area with games for everyone. Rental from two nights.

Antigua granja con todo el confort necesario para una estancia en familia o con amigos en medio del campo! Dispones de piscina interior climatizada, futbolín, barbacoa y zona exterior privada con juegos para todos. Alquiler a partir de dos noches.

€€€ - 5 - 14

Abetsenc de bordo grando, 31560 Nailloux
+33 (0)6 75 37 18 21
www.auxportesde.com / auxportesde@gmail.com

LE COCOON D'ISATIS ★★★

C2



Ces charmants gîtes sont situés à proximité immédiate du canal du Midi et peuvent se louer ensemble ou séparément. Ils sont tout confort et entièrement équipés. Location de vélos et prêt de carrioles, terrasse partagée. Draps fournis, forfait ménage 70€ & caution de 500€.

Location à partir de deux nuits minimum.

These charming cottages are located along the Canal du Midi. Bicycle rental and children's carts, terrace. Supply of bedding. Rental from 2 nights minimum.

Estas encantadoras casas de campo se encuentran junto al canal du Midi. Alquiler de bicicletas y carritos infantiles, terraza. Suministro de ropa de cama. Alquiler desde 2 noches mínimo.

Le Cocoon d'Isatis 1

€€ - 1 - 5

Le Cocoon d'Isatis 2

€€ - 1 - 4

Faubourg de Sers, 31450 Montgiscard
+33 (0)6 37 78 90 31
le-cocoon-disatis.com / lecocoondisatis@gmail.com

VIGNES

C2



Cet ancien chai, rénové dans le respect des matériaux d'origine, sur une exploitation agricole céréalière, est situé à proximité de l'habitation des propriétaires. Jardin commun non clos avec espace privatif, terrasse couverte et garage. Idéal pour de belles retrouvailles en famille.

This old winery, tastefully renovated, is located on a large cereal farm. Common garden with its private terrace and garage.

Esta antigua bodega, reformada con gusto, se encuentra en una finca de cereales. Jardín común con su terraza privada y garaje.

€€ - 4 - 8

Lieu-dit Vignes, 31560 Saint-Léon
+33 (0)5 61 99 44 10
sla@tourismehg.com

LE CASSE

D3



Ancienne ferme typique du Lauragais en pleine campagne parfaite pour se retrouver en famille ou entre amis. Selon les saisons, vous pourrez profiter de la piscine ou d'un bon feu de cheminée pour des vacances réussies !

Location à partir de deux nuits minimum (selon saison).

Old farmhouse typical of the Lauragais in the countryside, perfect for meeting up with family or friends. Depending on the season, you can enjoy the swimming pool or a good fire !

Antigua granja típica de Lauragais en el campo, perfecta para reunirse con familiares o amigos. Dependiendo de la temporada, puede disfrutar de la piscina o de una buena chimenea para unas vacaciones exitosas.

€ - 3 - 13

Lieu-dit Le Cassé, 31560 Monestrol
+33 (0)6 15 45 21 56 / nlafontan@comentousk.com
www.abritel.fr/location-vacances/p644860

GÎTE DE LUCAT ★★★★

C2



Maison de vacances de 350m2 avec piscine privative, terrain de pétanque, baby-foot et table de ping-pong à l'extérieur, ainsi qu'une salle de jeux. Séjour de 90m2 composé d'une salle à manger et d'une cuisine semi-professionnelle. Accès à un bois de 5 hectares.

Fermé de nov. à mars. Location à partir de 2 nuits hors-saison.

350m2 holiday home with private swimming pool, pétanque court, table football and ping-pong table. Living room of 90m2 composed of a dining room and a semi-professional kitchen. .

Casa de vacaciones de 350m2 con piscina privada, pista de petanca, futbolín y mesa de ping-pong. Salón de 90m2 con comedor y cocina semiprofesional.

€€ - 5 - 12

Lucat, 31190 Mauvaisin
+33 (0)6 28 75 55 62
www.gite-de-lucat.fr / gitedelucat@orange.fr

LE CLOS RILDA EN BOUNET **

D3



Cette maison est idéale pour un séjour en famille avec un vaste salon, une cuisine tout équipée et un espace privatif sur la terrasse donnant accès au jardin commun. A 15min à pied du centre de Villefranche de Lauragais.

Location à partir de deux nuits.

This house is ideal for a family stay with a large living room, a fully equipped kitchen and a private space on the terrace giving access to the common garden.

Esta casa es ideal para una estancia en familia con un amplio salón, una cocina totalmente equipada y un espacio privado en la terraza que da acceso al jardín comunitario.

€ - 2 - 4

9 chemin d'En Bounet, 31290 Villefranche de Lauragais
+33 (0)6 63 02 24 73
veyrier_martine@orange.fr

LA PLUME

C2



Dans une dépendance de la demeure, ce gîte offre un accès direct à la piscine chauffée avec balnéo et le sauna. Le superbe jardin commun avec les chambres d'hôtes sur place, saura vous séduire tout en préservant votre intimité. À deux pas du canal du Midi, le lieu est idéal pour visiter la région.

Country house with beautiful garden, pool and spa, near the canal du Midi.

Casa de campo con hermoso jardín, piscina y spa, cerca del canal du Midi.

€€ - 1 - 4

12 rue des Monges, 31290 Villenouvelle
+33 (0)6 24 82 23 47
maisonlevillage.com / levillage31@sfr.fr

	LABELS	///	TÉLÉPHONE						
AIGNES									
MERIGOU		4//8	+33 (0)6 15 78 49 40	●	●	●		●	●
LES PLATANES *		2//4	+33 (0)6 68 88 68 75	●			●	●	
PETIT ESQUILAT ****		5//12	+33 (0)6 27 28 92 42	●	●		●	●	
GRAND ESQUILAT ****		2//6							
ALBIAC									
EN VAYSSIERES		2//4	+33 (0)6 63 29 13 03	●			●		
AURIAC-SUR-VENDINELLE									
EN RICHARD 1		2//4	+33 (0)6 81 61 36 83	●	●			●	
EN RICHARD 2		2//9	+33 (0)6 81 61 36 83	●				●	
LES ROSES D'AUTAN		3//6	+33 (0)6 87 54 93 60	●	●			●	
LE GÎTE DU CHATEAU		1//2	+33 (0)5 61 83 94 74	●					
STUDIO DU CHATEAU		1//2		●			●		
LA VUE SUR LE CLOCHER		1//2					●		
DOMAINE DE LA ROUGÈRE		7//14	+33 (0)6 88 94 03 83	●	●			●	●
AURIN									
LES MOUTOUS : LE PARC ***		4//8	+33 (0)6 99 61 84 93	●	●			●	
LES PYRENEES ***		4//8		●	●			●	
AVIGNONET-LAURAGAIS									
LES COQUELICOTS		1//4	+33 (0)6 64 77 70 37	●				●	
LES TOURNESOLS		1//4	+33 (0)6 64 77 70 37	●				●	
SOUPLASSENS *		4//12	+33 (0)6 31 05 20 84	●	●		●	●	
PÉNICHE DONDON		2//6	+33 (0)7 67 18 06 86			●		●	
CHEZ LUIS ET DAVID **		1//2	+33 (0)6 32 33 42 77					●	

	LABELS	//	TÉLÉPHONE						
BEAUTEVILLE									
GÎTE LA TOSCANE		4//12	+33 (0)6 70 27 31 42	●	●		●	●	
DOMAINE LA GUIRAUDE		9//20	+33 (0)6 70 27 31 42	●	●		●	●	
LES GRANGES DE FLOLIE :									
ALEXIA ***		1//4		●	●			●	
AMANDINE ***		1//5	+33 (0)6 61 95 76 17	●	●			●	
EVA ***		3//10		●	●			●	
CAIGNAC									
GÎTES DE L'ALBA :		6//12							
LE LAURAC		3//6	+33 (0)7 81 64 14 78	●				●	●
LE SAINT JEAN		3//6		●				●	
CALMONT									
LES GALETS BLEUS		3//6	+33 (0)5 61 81 30 89		●		●	●	
LE PETIT ROUS		1//2	+33 (0)6 20 53 19 87	●		●		●	
MATENAC		2//4	+33 (0)5 61 08 13 70	●			●		
LE PETIT LAURAGAIS		6//14	+33 (0)6 68 67 83 82	●	●		●	●	
TIREMAL		5//8	+33 (0)6 59 89 13 44	●			●	●	
CAMBIAC									
LA MAISON DU MEUNIER		3//8	+33 (0)5 61 99 44 10	●			●	●	
CARAMAN									
EN ROCHE		2//6	+33 (0)6 99 80 02 80	●	●		●	●	
LA JONCASSE HAUTE *		6//14	+33 (0)6 81 74 27 11	●	●				
LA SELVE D'AUTAN ***		2//4	+33 (0)6 83 28 77 42	●				●	
LA SAUGE BLEUE		4//10	+33 (0)6 40 14 79 78	●	●			●	
LE LOFT		1//4	+33 (0)6 22 48 25 24					●	
LE CAVALIER **		3//5	+33 (0)6 63 59 85 21	●				●	
CESSALES									
CHATEAU SUD		4//10	+33 (0)6 84 10 21 43	●	●			●	
DINS LAS BRANCAS ***		2//4	+33 (0)6 77 85 81 70			●		●	
GARDOUCH									
BEAUSÉJOUR **		1//4	+33 (0)6 15 39 11 78	●	●	●		●	
LA GASIGNOLE		4//8	+33 (0)6 81 60 50 31	●	●		●	●	●
PÉNICHE HARICOT NOIR		6//12	+33 (0)7 89 00 04 84			●			
GIBEL									
CHÂTEAU DE COULOM		5//12	+33 (0)6 22 19 54 45	●	●			●	
YOURTE DE MAREILLAGUES		1//2	+33 (0)6 22 42 56 94	●	●			●	
LAGARDE									
EN PASCOT - TOURNESOL		1//3	+33 (0)6 43 39 50 65	●				●	
EN PASCOT - GÎTE D'AUTAN		2//4	+33 (0)6 43 39 50 65	●				●	
BALANQUIER ****		6//14	+33 (0)6 15 20 74 63	●	●		●	●	
LA SALVETAT-LAURAGAIS									
EN SAVANAC ***		3//6	+33 (0)5 61 99 44 10	●		●		●	
LANTA									
DANS LES ARBRES		5//12	+33 (0)9 77 69 46 89	●	●	●		●	
DES PLUMES ET DES AILES		1//4	+33 (0)6 32 18 83 03	●	●		●	●	
LE FAGET									
LE CASTRUM ***		2//4	+33 (0)6 62 72 21 43				●	●	
LOUBENS-LAURAGAIS									
EN TARRAL		5//10	+33 (0)6 74 05 96 37	●	●		●	●	
LUX									
LE MATELOT		2//4	+33 (0)6 21 37 55 92	●	●		●	●	

	LABELS	//	TÉLÉPHONE						
MAUREVILLE									
LE MAS DE BRIQUEPIERRE		3//7	+33 (0)6 64 37 13 39	●	●		●	●	
MAUVAISIN									
BALANDRAN ***		3//6	+33 (0)6 86 65 69 26	●	●	●	●	●	
LE LUCAT ****		5//12	+33 (0)6 28 75 55 62	●	●	●		●	
MONESTROL									
PIROUETTE CACAHOUÈTE		2//4	+33 (0)6 95 34 74 79	●					
LE CASSE		4//13	+33 (0)6 15 45 21 56	●	●		●	●	
MONTESQUIEU-LAURAGAIS									
LA BASTIDE DE NÉGRA		1//4	+33 (0)6 67 84 69 84	●	●			●	
EN FENDRÈS***		2//4	+33 (0)6 18 64 31 25	●	●	●		●	
MONTGAILLARD-LAURAGAIS									
LA CAJOLE ***		3//6	+33 (0)6 68 98 09 95	●	●			●	
BOIS ET CAILLOUX ***		1//2	+33 (0)6 22 64 54 51	●				●	
MONTGISCARD									
LE COCOON D'ISATIS / 1 ***		1//5	+33 (0)6 37 78 90 31				●	●	
LE COCOON D'ISATIS / 2 ***		1//4					●	●	
NAILLOUX									
AUX PORTES DE...		5//14	+33 (0)6 75 37 18 21	●	●	●		●	●
FARGUETTOU ***		3//6	+33 (0)6 12 65 81 98	●	●			●	
LE MOULIN ***		1//4	+33 (0)6 62 24 22 59	●		●	●	●	
LES TOURNESOLS ***		1//4	+33 (0)6 62 24 22 59	●		●	●	●	
PRÉSERVILLE									
MAISON DU PARC		3//7	+33 (0)6 82 71 39 53	●			●	●	
RENNEVILLE									
LA CORDONNERIE ***		2//5	+33 (0)6 22 64 54 51	●				●	
BELFLORET		2//4	+33 (0)6 72 25 42 23	●	●	●	●	●	
RIEUMAJOU									
GÎTE BORDENEUVE ***		2//6	+33 (0)6 33 31 35 11	●		●		●	
SAINTE-FOY-D'AIGREFEUILLE									
EN BINEL :									
CÔTÉ CERISIERS		3//10	+33 (0)6 63 26 05 50	●	●		●	●	
CÔTÉ OLIVIERS		2//7		●	●		●	●	
CÔTÉ TERRASSE		2//8		●	●		●	●	
LES ÉCURIES DE RONSAC		7//15	+33 (0)6 63 26 05 50	●	●		●	●	
CÔTÉ PLACE		1//2	+33 (0)6 71 67 77 61	●	●			●	
SAINT-LÉON									
LA CARLE ***		3//7	+33 (0)6 21 92 03 75	●				●	●
LE MORDESSON		1//2	+33 (0)6 06 45 41 55	●				●	
LES OLIVIERS		2//5	+33 (0)6 26 19 25 75	●	●			●	
VIGNES		4//8	+33 (0)5 61 99 44 10	●		●			●
SEYRE									
LE BAYLOU ****		4//15	+33 (0)6 21 31 11 15	●	●		●	●	●
CHÂTEAU DE SEYRE		20//40	+33 (0)6 84 23 78 77	●	●		●	●	
TARABEL									
LA TARABELLOISE		2//6	+33 (0)6 64 18 79 72	●	●			●	

Ça continue...
It continues...
Continúa ...

	LABEL ET CLASSEMENT	//	TÉLÉPHONE						
VALLÈGUE									
LA CHEVECHE		2//4	+33 (0)6 10 44 42 66	●				●	
VILLEFRANCHE DE LAURAGAIS									
CLOS RILDA EN BOUNET	**	2//4	+33 (0)6 63 02 24 73	●				●	
GÎTE MARION		1//4	+33 (0)6 75 09 94 76	●		●		●	
LA JOLIET		3//8	+33 (0)6 30 72 77 37	●				●	
VILLENOUVELLE									
LA PLUME		1//4	+33 (0)6 24 82 23 47	●	●			●	
BÉTHANIE	***	4//8	+33 (0)6 89 80 07 47	●		●	●	●	
LE PETIT NOËL	***	2//4	+33 (0)6 89 80 07 47	●		●	●	●	

Château de Roquefoulet

Événements privés et professionnels, chambres d'hôtes de prestige
Hameau de Roquefoulet, 31560 Montgeard



+33(0)5 34 65 40 12 www.chateau-de-roquefoulet.com chateau@roquefoulet.com

Auberge Terre des Vents



Les midis, du lundi au vendredi • menu du jour et suggestions du chef
Du vendredi soir au dimanche midi • menu week-end et à la carte

Possibilité d'organiser des repas de groupe : anniversaire, baptême et séminaires
Repas festifs et thématiques toute l'année
Production maraichère Bio & Conserverie sur place

ESAT DU RAZES - Lieu dit "En Randail"
31560 NAILLOUX / 05.61.27.01.03
www.esat-terredesvents.com

HÉBERGEMENTS INSOLITES

UNUSUAL ACCOMODATION / ALOJAMIENTOS INSÓLITOS

- **Les étoiles de Morphée** 3 6
  Dômes et Kota avec spa privatif et piscine.
  En Vié, 31460 Auriac-sur-Vendinelle
  +33 (0)6 34 61 51 57 / www.lesetoilesdemorphee.fr

- **Péniche Dondon** 1 6
  Péniche habitable sur le canal du Midi.
  En Borrel, 31290 Avignonet-Lauragais
  +33 (0)7 67 18 06 86 / www.penichedondon.fr

- **Esprit Cabane** 1 2
  Cabane dans les arbres avec bain nordique privatif et écolodge.
  Lieu-dit la Place, 31460 Caragoudes
  +33 (0)6 76 67 55 92 / www.esprit-cabane.com

- **Yourte de Mareillagues** 1 2
  Yourte traditionnelle dans un parc arboré.
  Lieu-dit Mareillagues, 31560 Gibel
  T. +33 (0)6 22 42 56 94

- **Le Mas de Briquepierre** 1 2
  Cabane sous les arbres avec bain nordique privatif.
  Le Mas de Briquepierre, 31460 Maureville
  +33 (0)6 64 37 13 39 / www.lemasdebriquepierre.fr

- **La Roulotte de Négra** 1 4
  Roulotte au cœur d'un parc arboré avec jacuzzi privatif.
  11 rte de Villenouvelle, 31290 Montesquieu-Lauragais
  +33 (0)6 67 84 69 84 / www.labastidenegra.com

A vous de choisir l'expérience qui vous correspond... ou celle qui vous surprendra !

LE MAS DE BRIQUEPIERRE



Valérie et Laurent

« Nous avons passé un moment inoubliable dans la cabane sous les arbres : accueil inégalable par Marie, repas délicieux fait maison, pour terminer dans le délicieux bain nordique sur la terrasse privative... »

"We spent an unforgettable moment in the cabin under the trees: delicious homemade meal, to end in the delicious Nordic bath on the private terrace... "

"Pasamos un momento inolvidable en la cabaña bajo los árboles: deliciosa comida casera, para finalizar con el delicioso baño nórdico en la terraza privada..."

Le Mas de Briquepierre, 31460 Maureville
+33 (0)6 64 37 13 39
www.lemasdebriquepierre.fr / lemasdebriquepierre@gmail.com



Péniche Dondon

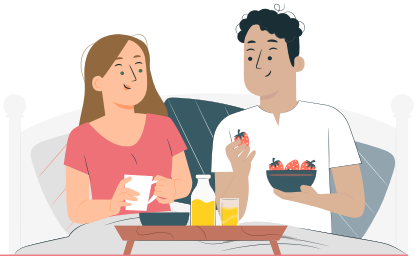
Séjour atypique & gîte cocooning sur le canal du Midi

Écluse En Borrel / 31290 Avignonet-Lauragais
07 67 18 06 86
contact@penichedondon.fr
www.penichedondon.fr

Location toute l'année ⚙ jusqu'à 6 personnes ⚙ à partir d'une nuit

CHAMBRES D'HOTES

BED & BREAKFAST / HABITACIONES DE HUÉSPEDES



LA FERME DU MERCIER C3



3 grandes chambres dans une ferme rénovée du XVIIIe siècle vous attendent pour des vacances au calme. Pas de petit déjeuner fourni, mais cuisine entièrement équipée à disposition dans la partie commune.

Beautiful rooms in a renovated 18th century farmhouse. Independent Entrance. Kitchen equipped in the common area.

Hermosas habitaciones en una masía reformada del siglo XVIII. Entrada independiente. Cocina equipada en la zona común.

75 à 105€ - 3 - 12

1 avenue de Pamiers, 31560 Calmont
+33 (0)6 09 61 16 93
campinglemercier31@gmail.com

DOMAINE EN CASTANET D2



Sur une propriété de 15 ha, les chambres offrent tout le confort et partagent un grand espace de vie équipé d'une kitchenette, de jeux de société, d'un billard et d'un flipper... Piscine chauffée dès le printemps et jacuzzi sont à votre disposition pour une parenthèse détente.

Beautiful and spacious rooms. Fishing in a private lake, pool & spa.

Hermosas y espaciosas habitaciones. Pesca en un lago privado, piscina y spa.

90 à 110€ - 3 - 8

Chemin du Poulet, 31460 Caraman
+33 (0)6 83 51 53 61
www.domaineencastanet.com / domainecastanet@yahoo.fr

LES COULEURS DU VENT B2



Profitez d'un séjour vert, ludique, culturel, gourmand ou tout à la fois dans cette charmante et conviviale maison d'hôtes et de partage. Corinne vous invite également à découvrir des produits locaux et de saison grâce à sa succulente table d'hôtes et au copieux petit-déjeuner.

Corinne welcomes you in her beautiful house. Discover the local food with its delicious dinner and breakfast.

Corinne le da la bienvenida en su hermosa casa. Descubre la comida local con su deliciosa cena y desayuno.

75 à 135€ - 3 - 5

2 Impasse du Bois Grand, 31810 Clermont-Le-Fort
+33 (0)6 95 58 45 98
www.lescouleursduvent.net / corinne@lescouleursduvent.net

LE MAS DE BRIQUEPIERRE C3



Ce mas typique du Lauragais propose trois chambres harmonieusement décorées et dotées de tout le confort nécessaire. Piscine extérieure commune, jeux ainsi qu'un bois de 3 hectares pour se promener en toute quiétude. Petit-déjeuner compris, formule repas sur réservation.

Farmhouse with 3 equipped rooms. Community outdoor pool & games for children. Breakfast included. Food with reservation.

Masía con 3 habitaciones equipadas. Piscina exterior comunitaria. Desayuno incluido. Comida con reserva previa.

60 à 90€ - 3 - 8

Lieu-dit Briquepierre - 31460 Maureville
+33 (0)6 64 37 13 39
www.lemasdebriquepierre.fr / contact@lemasdebriquepierre.fr

MAISON LE VILLAGE C2



Au cœur du village, cette maison traditionnelle propose 4 chambres mais surtout une excellente table d'hôtes. Très beau jardin avec piscine, sauna (en supplément).

Possibilité de louer une dépendance en formule gîte.

In the heart of the city center, this traditional house offers 4 rooms, and also excellent dining. Nice garden & Spa.

En el corazón del centro de la ciudad, esta casa tradicional ofrece 4 habitaciones, jardín y Spa. Cena posible.

95 à 180€ - 4 - 12

12 rue des Monges, 31290 Villenouvelle
+33 (0)5 61 27 70 02 / +33 (0)6 24 82 23 47
www.maisonlevillage.com / levillage31@sfr.fr

CHÂTEAU DE VALÈGUE D2



Situé dans un bâtiment historique du XIIIe siècle au cœur du village, non loin du canal du midi, à 30kms de Toulouse et 56kms de Carcassonne. Toutes les chambres ont un cachet exceptionnel, décorées avec goût et passion (lits d'appoints possibles).

Located in a 13th century building in the heart of the village, near the canal du Midi. All the rooms have an exceptional character.

Situado en un edificio del siglo XIII en el corazón del pueblo, cerca del canal du Midi. Habitaciones con carácter excepcional.

95 à 140€ - 4 - 12

31290 Vallègue
+33 (0)5 34 66 48 38 / +33 (0)6 24 28 32 83
chateaudevalleguebi.jimdofree.com / buvry@yahoo.fr

LE PETIT ROUS C3

La chambre est aménagée en petit studio : un lit double, un petit frigo, un micro-ondes et une douche à l'italienne pour un séjour en toute indépendance chez l'habitant. Idéal pour un couple ou des professionnels.

2 nuits minimum.

Independent access to the room It offers a double bed, a small refrigerator, a microwave and a shower. 2 nights minimum.

Acceso independiente a la habitación. Ofrece una cama doble, una nevera, un microondas y una ducha. 2 noches mínimo.

40€ - 1 - 2

1 bis chemin du Pradas, 31560 Calmont
+33 (0)6 20 53 19 87
pouilyves3@gmail.com

LA LOUISIANE D3

Au sein du pays Lauragais et proche du canal du Midi, la Louisiane vous accueille dans un cadre chaleureux et convivial. Accès au Spa en supplément.

In the heart of the Lauragais country and close to the Canal du Midi, La Louisiane welcomes you in a warm and friendly setting. Access to the Spa with participation.

En el corazón del país de Lauragais y cerca del Canal du Midi, La Louisiane le acoge en un ambiente cálido y agradble. Acceso al Spa con participación.

95 à 180€ - 4 - 13

Chemin des Voûtes, 31290 Renneville
+33 (0)6 95 41 13 64
meurant.catherine@neuf.fr

LE CHANT DU COQUELICOT D2



Dans son écrin de verdure, cette maison et table d'hôtes de charme vous offre une douce parenthèse. Une invitation à la détente et à la douceur de vivre.

Charming house and table d'hôtes with heated outdoor swimming pool and its spacious and perfectly equipped rooms.

Encantadora casa y table d'hôtes con piscina exterior climatizada y sus amplias y perfectamente equipadas habitaciones.

95 à 131€ - 2 - 6

Le Cammas d'Enfraysse, 31450 Baziège
+33 (0)6 21 35 77 16
www.lechantducoquelicot.fr / severine@lechantducoquelicot.fr

CARPE DIEM TOLOSA D2



A seulement 7km de Toulouse, profitez du cadre exceptionnel de cette villa dotée d'un équipement unique en Occitanie: piscine décapotable, Spa de Nage, cuisine d'été toute en pierre, terrasses avec vues panoramiques pour vos petits déjeuners gourmands...

Possibilité de louer l'ensemble en formule gîte.

Villa with convertible swimming pool, swimming spa, stone summer kitchen, terraces with panoramic views for your breakfasts.

Vlla con piscina convertible, spa de natación, cocina de verano de piedra, terrazas con vistas panorámicas para sus desayunos.

€€ - 5 - 14

9 bis chemin de Gojousse, 31320 Vieille-Toulouse
+33 (0)5 62 24 95 37 / +33 (0)6 75 60 72 65
www.carpediemtolosa.com / contact@carpediemtolosa.com

LA CHEVÈCHE

D2

Pascale et Dominique vous accueillent dans leur maison du XVIIIe avec une chambre parentale donnant accès à la cuisine et aux commodités communes. La seconde chambre est réservée aux enfants avec lits superposés.

Possibilité de louer l'ensemble en formule gîte.

18th century house with a master bedroom giving access to the kitchen and common amenities. The second bedroom is reserved for children with bunk beds.

Casa del siglo XVIII con un dormitorio principal que da acceso a la cocina y servicios comunes. El segundo dormitorio está reservado para niños con literas.

€ - 2 - 4

5 Chemin de la digue Jacques Barreau, 31290 Vallègue
+33 (0)6 10 44 42 66 / +33 (0)5 62 71 01 58
www.la-cheveche.fr / dompas.richer@orange.fr

LÉGENDE

Gîtes de France — Clé Verte
Demeure historique / *Historical House* *Casa histórica*
Qualité Tourisme
Accueil Vélo *Bike / Bicicleta*
Capacité *Capacity / Capacidad*
Chambres *Rooms / Habitaciones*
€€€ Tarif *Price / Precio*
Table d'hôte — Spa / Jacuzzi / Sauna

	LABEL ET CLASSEMENT	//	TÉLÉPHONE						
AVIGNONET-LAURAGAIS									
EN JOUTI		2//6	+33 (0)5 61 81 57 35						●
AURIAC-SUR-VENDINELLE									
LES ÉTOILES DE MORPHÉE		2//4	+33 (0)6 34 61 51 57	●	●			●	

	LABEL ET CLASSEMENT	//	TÉLÉPHONE						
BAZIEGE									
LE CHANT DU COQUELICOT		2//6	+33 (0)6 21 35 77 16	●		●		●	●
CAIGNAC									
BORDENEUVE		2//4	+33 (0)6 76 81 07 95	●	●	●	●		●
CALMONT									
LA FERME DU MERCIER		3//12	+33 (0)6 09 61 16 93			●			●
GALINAT		1//2	+33 (0)6 99 41 65 59	●		●			●
CARAGOUDES									
ECOLODGE		1//2	+33 (0)6 76 67 55 92	●	●				●
ESPRIT CABANE		1//2	+33 (0)6 76 67 55 92	●	●				
CARAMAN									
DOMAINE EN CASTANET		3//9	+33 (0)6 83 51 53 61		●	●			●
CLERMONT-LE-FORT									
LES COULEURS DU VENT		2//5	+33 (0)6 95 58 45 98	●					●
GARDOUCH									
CHEZ STEFALIX		1//4	+33 (0)6 51 27 69 35				●		●
LA MASQUIÈRE		4//9	+33 (0)6 60 13 18 37			●		●	●
MAISON MONXANIN		1//3	+33 (0)7 84 95 65 91						●
LAGARDE									
EN PASCOT		2//4	+33 (0)6 43 39 50 65						●
LOUBENS-LAURAGAIS									
LA FERME DE LOUBENS		4//11	+33 (0)7 82 89 52 10	●		●			●
MAUREVILLE									
MAS DE BRIQUEPIERRE		3//7	+33 (0)6 64 37 13 39	●		●	●		●
LA CABANE DE BRIQUEPIERRE		1//2	+33 (0)6 64 37 13 39	●	●	●		●	●
MONTESQUIEU-LAURAGAIS									
LA BASTIDE DE NEGRA		4//10	+33 (0)6 67 84 69 84	●		●	●		●
ROULOTTE DE NÉGRA		1//4	+33 (0)6 67 84 69 84		●	●	●		
MONTGAILLARD-LAURAGAIS									
DOMAINE DE HURLEVENT		3//10	+33 (0)6 07 94 15 15	●	●	●		●	●
MONTGEARD									
CHÂTEAU DE ROQUEFOULET		4//11	+33 (0)5 34 65 40 12		●				●
RENNEVILLE									
LA LOUISIANE		4//13	+33 (0)6 95 41 13 64		●				●
TARABEL									
LA TARABELLOISE		2//4	+33 (0)6 64 18 79 72			●			●
VALLÈGUE									
CHÂTEAU DE VALÈGUE		4//10	+33 (0)6 24 28 32 83	●		●			●
LA CHEVÊCHE		2//4	+33 (0)6 10 44 42 66						●
VIEILLE-TOULOUSE									
CARPE DIEM TOLOSA	CLÉ VERTE	5//14	+33 (0)6 75 60 72 65		●	●	●		●
VILLEFRANCHE-DE-LAURAGAIS									
FERME PAMIOS		3//12	+33 (0)6 84 23 18 16			●			●
GÎTE MARION		1//4	+33 (0)6 75 09 94 76					●	●
VILLENOUVELLE									
MAISON LE VILLAGE		4//14	+33 (0)6 24 82 23 47	●	●	●		●	●
LES SERIEGES	ACCUEIL COMPOSTELLE	3//10	+33 (0)6 01 32 64 06	●		●	●		●

CAMPINGS

LES VIOLETTES ★★★

C2



Isabelle et Bruno vous accueillent toute l'année dans leur camping situé à quelques pas du canal du Midi. Venez profiter de l'espace aquatique et des différentes structures de loisirs. Cet écrin de verdure sera votre point de départ pour de nombreuses activités touristiques

Isabelle and Bruno welcome you all year round along the Canal du Midi. Come and enjoy our aquatic area and the various leisure facilities. The perfect starting point for many tourist activities.

Isabelle y Bruno le acogen todo el año a lo largo del Canal du Midi. Disfrute de nuestro espacio acuático y instalaciones de ocio. El punto de salida ideal para muchas actividades turísticas.

80 emplacements tente *25 locatifs*

17 RD 813, 31450 Deyme
+33 (0)5 61 81 72 07
www.campinglesviolettes.com / campinglesviolettes@orange.fr

LES AILLOS ★★★★

D2

Avec ses 6 hectares boisés, ce camping naturiste ouvert d'avril à octobre offre tous les services utiles à votre bien-être durant votre séjour : sauna, piscine, restaurant, tennis.

With its 6 hectares of wooded area, this naturist campsite open from April to October offers you all the services you will need during your stay: SPA, swimming pool, restaurant, tennis court...

Con sus 6 hectáreas de zona arbolada, este camping naturista abierto de abril a octubre le ofrece todos los servicios que necesitará durante su estancia: SPA, piscina, restaurante, pista de tenis....

40 emplacements tente *16 locatifs*

Chemin des Aillos, 31460 Caraman
+33 (0)5 61 83 22 57 / +33 (0)6 84 74 36 19
www.lesaillos.eu / contact@lesaillos.eu

CAMPING LA FERME DU TUILLIÉ ★★★

D2

Profitez d'un cadre naturel calme et préservé avec 10 emplacements pour tente ou caravane disponibles du 01/04 au 31/10 et 6 chalets locatifs ouverts toute l'année installés autour d'un lac privé. Activités sur place : pêche, baignade à la piscine et boucle de randonnée.

Enjoy a calm and preserved natural setting with 10 pitches available from April 1 to October 31 and 6 chalets open all year around a private lake. Fishing, swimming in the pool and hiking.

Entorno preservado con 10 parcelas disponibles del 1 de abril al 31 de octubre y 6 chalets abiertos todo el año alrededor de un lago privado. Pesca, natación en la piscina y circuito de senderismo.

10 emplacements tente *6 locatifs*

Lieu-dit Le Tuilié, 31460 Cambiac
+33 (0)6 38 60 13 50
www.couleur-lauragais.fr/camping-tuillie / de-tuillie@orange.fr

FLOWER CAMPING DU LAC DE LA THÉSAUQUE ★★★

C3



Convivial et familial, ce camping ouvert à l'année est situé dans un cadre naturel, verdoyant et ressourçant, au bord du Lac de la Thésauque. Plusieurs bars et restaurants à proximité immédiate; base de loisirs ouverte en été.

This campsite, open all year round, is located in a natural setting on the shores of Lake Thésauque. Several restaurants around the place; water base open in summer.

Este camping abierto todo el año se encuentra en un entorno natural a orillas del lago de Thésauque. Varios restaurantes alrededor del lugar; base acuatica abierta en verano.

32 emplacements tente *29 locatifs*

Lac de la Thésauque, 31560 Montgeard
+33 (0)5 61 81 34 67
www.campingthesauque.com / camping@thesauque.com

CAMPINGS

			EMPLACEMENT PITCHES / PARCELAS	OUVERTURE OPENING / APERTURA
AIRE NATURELLE DE CAMPING EN RADEL	Lieu-dit En Radel 31290 Avignonet-Lauragais	+33 (0)6 86 03 54 93	**30**	**OUVERT D'AVRIL À SEPTEMBRE** Open from April to September Abierto de abril a septiembre
CAMPING MUNICIPAL DE L'ORME BLANC **	Lieu-dit Borde Haute d'Aouta 31460 CARAMAN	+33 (0)5 62 18 81 60	**28**	**OUVERT EN JUILLET / AOÛT** Open in July and August Abierto en julio y agosto

AIRES DE CAMPING-CAR

CAMPING-CAR AREAS / ÁREAS DE AUTOCARAVANAS

AIRE NATURELLE DU CAMPING LE RADEL	Aire de stationnement	Lieu-dit Le Radel, 31290 Avignonet-Lauragais *Ouvert - open - abierto du 01/04 au 30/09*	+33 (0)6 86 03 54 93
CENTRE DU VILLAGE	Aire de stationnement	À côté de l'Eglise, 31290 Avignonet-Lauragais *Near the church / Junto a la Iglesia*	Mairie : +33 (0)5 61 81 63 67
AIRE DE REPOS - A61 PORT-LAURAGAIS	Aire de services	Par A61, Aire de Port Lauragais dans les deux sens / par la D113 à partir d'Avignonet-Lauragais	+33 (0)5 61 81 41 03
CAMPING DE LA FERME LE TUILLIÉ	Aire de stationnement	Lieu-dit Tuillé, 31460 Cambiac	+33 (0)6 38 60 13 50
AIRE DE STATIONNEMENT GARDOUCH	Aire de stationnement	A l'intersection entre la D622 et la D625, route de Mirepoix (proche canal du Midi)	Mairie : +33 (0)5 61 81 60 97
AIRE NATURELLE DE CAMPING À LA FERME DE COULOUMIER	Aire de stationnement	La Ferme du Couloumier, 31290 Lagarde	+33 (0)6 72 53 55 14 +33 (0)6 86 61 59 17
LE GRENIER BIO	Aire de stationnement	Emberbail au Bois, 31560 Nailloux	+33 (0)6 10 34 63 73
CHEZ ARLETTE ET PAUL	Aire de services	10 chemin des Magnauques 31290 Villefranche-de-Lauragais *Ouvert - open - abierto du 01/03 au 30/11*	+33 (0)6 64 95 47 88



LIEUX DE RÉCEPTION & SÉMINAIRES
RECEPTION VENUES / LUGARES DE RECEPCIÓN

CHÂTEAU DU CROISILLAT

D2 — 3 — 15 — 250



Faites l'expérience de la vie de château à l'occasion de vos grandes réceptions privées ou profiter du calme de la campagne et de prestations de qualité pour vos événements professionnels avec une belle salle de réception, sa piscine et son parc de 11 ha.

This historic castle and 11-hectare park is ideal for your receptions (weddings, private or professional events).

Este castillo con su parque de 11 hectáreas es ideal para sus recepciones (bodas, eventos privados o profesionales).

Route de Revel, 31460 Caraman
+33 (0)5 61 83 10 09 / +33 (0)6 27 68 13 51
www.chateauducroisillat.fr / chateau.du.croisillat@wanadoo.fr

DANS LES ARBRES

C1 — 1 — 5 — 20



Organisez vos événements professionnels dans un cadre original, raffiné et tourné vers la nature. Nos équipes sont à votre écoute pour organiser des ateliers et des pauses gourmandes selon vos envies et besoins.

Organize your professional events in an original environment oriented towards nature. Possibility of organizing workshops and gastronomic breaks according to your desires and needs.

Organiza sus eventos profesionales en un entorno original y orientado a la naturaleza. Posibilidad de organizar talleres y pausas gastronómicas según sus deseos y necesidades.

17 rue Notre-Dame, 31570 Lanta
+33 (0)9 77 69 46 89
dans-les-arbres.fr / contact@dans-les-arbres.fr

CENTRE DE CONGRÈS DIAGORA

C2 — 20 — de 12 à 2000

Que vous ayez besoin d'organiser une réunion interne de 15 personnes, un séminaire, une convention de 350 ou 1000 invités ou une présentation de vos produits auprès d'une centaine de clients, Diagora saura vous proposer la configuration la plus adaptée.

Whether you need to organize an internal meeting of 15 people, a seminar, a convention of 1000 guests or a presentation of your products to a hundred customers, Diagora will be able to offer you the most suitable configuration.

Tanto si necesita organizar una reunión interna de 15 personas, un seminario, una convención de 1000 invitados o una presentación de sus productos a un centenar de clientes, Diagora podrá ofrecerle la configuración más adecuada.

150, rue Pierre Gilles de Gennes, 31670 Labège
+33 (0)5 61 39 93 39
diagora-congres.com / diagora@diagora-congres.com



LÉGENDE

Capacité de couchages
Sleeping capacity
Número de camas

Capacité d'accueil
Accommodation capacity
Capacidad de alojamiento

Nombre de salles de réunion
Number of meeting rooms
Número de salas de reuniones

CHÂTEAU DE ROQUEFOULET

C3 — 4 — 18 — 500



Conjuguez luxe et simplicité pour vos évènements privés ou professionnels dans une demeure palladienne de 1818 entourée d'un parc classé aux arbres centenaires. Formules clés en main pour vos séminaires et vos privatisations au week-end ou à la semaine. Spa, service de restauration et belles suites sont disponibles sur ce lieu unique.

Combine luxury and simplicity for your private or professional events. This unique place is also equipped with a spa, a restaurant service and various suites.

Combina lujo y sencillez para tus eventos privados o profesionales. Este lugar único también está equipado con un spa, un servicio de restaurante y varias suites.

Hameau de Roquefoulet, 31560 Montgeard
+33 (0)5 34 65 40 12 / +33 (0)6 10 01 80 44
www.chateau-de-roquefoulet.com / chateau@roquefoulet.com

DOMAINE DE GARABAUD

D3 — 2 — 60 — 150



Louez le domaine pour célébrer un événement en famille, entre amis ou avec vos collaborateurs : mariages, anniversaires, retrouvailles, séminaires professionnels. Sur place 24 chambres, un chapiteau de 160m², deux salles de réception et une piscine sécurisée.

Organization of seminars or family events: weddings, birthdays... On the premises you will find a hotel and a restaurant, as well as a swimming pool.

Organización de seminarios o eventos familiares: bodas, cumpleaños... En el recinto encontrará un hotel y un restaurante, así como una piscina.

Route de Calmont, 09270 Mazères
+33 (0)5 61 69 40 80
www.domainedegarabaud.fr / secretariatgarabaud@wanadoo.fr

		NOMBRE MAX D'INVITÉS	COUCHAGE
AIGNES			
LA BERGERIE	+33 (0)6 27 28 92 4	**60**	**25**
AURIAC-SUR-VENDINELLE			
DOMAINE DE LA ROUGERE	+33 (0)6 88 94 03 83	**80**	**24**
AVIGNONET-LAURAGAIS			
SOUPLASSENS	+33 (0)6 31 05 20 84	**30**	**14**
CAIGNAC			
L'ALBA	+33 (0)7 81 64 14 78	**110**	**12**
GIBEL			
CHÂTEAU DE COULOM	+33 (0)6 22 19 54 45	**30**	**12**
MONTGAILLARD-LAURAGAIS			
DOMAINE DE HURLEVENT	+33 (0)5 62 71 19 41	**100**	**10**
MONTGEARD			
FERME DE CHAMPREUX	+33 (0)5 61 81 33 13	**450**	**-**
NAILLOUX			
DOMAINE DE MONTGAY	+33 (0)6 03 81 05 05	**120**	**-**
AUBERGE DU PASTEL	+33 (0)5 61 81 46 61	**280**	**130**
PRESERVILLE			
MARIAGES ETC...	+33 (0)6 82 71 39 53	**130**	**7**
SAINTE-FOY-D'AIGREFEUILLE			
LES JARDINS DE RONSAC	+33 (0)6 10 46 80 26	**200**	**42**
LES ÉCURIES DE RONSAC	+33 (0)6 08 21 97 27	**110**	**15**
SEYRE			
CHÂTEAU DE SEYRE	+33 (0)6 22 19 54 45	**80**	**40**

LES BOUTIQUES DE PRODUITS RÉGIONAUX

LOCAL PRODUCTS SHOPS/ TIENDAS DE PRODUCTOS LOCALES

Faites le plein de saveurs et remplissez votre panier de produits 100% terroir ! Nos boutiques sont un intermédiaire privilégié entre les clients et les producteurs et artisans locaux. Éleveurs de canards, agriculteurs céréaliers, viticulteurs, biscuitiers et autres producteurs authentiques trouvent tous leur place dans les rayons pour vous offrir les meilleures saveurs de notre région. Les artisans, eux aussi, exposent leurs plus belles pièces pour vous faire plaisir et gâter vos proches !

Fill your basket with 100% local products! Duck breeders, cereal producers, viticulturists, bakers and other authentic producers find their place on the shelves to offer you the best flavors of our land. The artisans also exhibit their most beautiful pieces to please you and your loved ones.

¡Llena tu cesta con productos 100% locales! Criadores de patos, cerealeros, viticultores, panaderos y otros auténticos productores encuentran su lugar en los lineales para ofrecerte los mejores sabores de nuestra tierra. Los artesanos también exhiben sus más bellas piezas para complacerte y consentir a tus seres queridos.

LE COMPTOIR D'ISATIS

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h.
Open from Monday to Saturday from 10h to 19h.
Abierto del lunes al martes de 10h à 19h.

Voici un espace boutique de 180m² destiné à valoriser l'artisanat et la gastronomie du Lauragais et de la région Occitanie.

Découvrez et dégustez des produits du terroir :
le cassoulet, le délicieux foie gras du Sud-Ouest, la fameuse violette de Toulouse, notre cave composée de nombreux vins AOC : Fronton, Gaillac, Minervois, mais aussi des bières locales ! Vous trouverez également une grande sélection de produits isssus de l'agriculture biologique et des fermes du Lauragais.

Admirez et portez le savoir-faire de nos artisans :
créateurs de bijoux, cosmétiques au pastel, terre cuite, cartes postales...



LE COMPTOIR D'ISATIS
SPÉCIALITÉS RÉGIONALES

Nailloux Outlet Village - 31560 Nailloux
+33 (0)5 62 57 61 67
www.lauragais-tourisme.fr / ComptoirdIsatis



In our boutique you will find gourmet and artisan items that convey the know-how of the Occitanie region: the famous cassoulet, the delicious foie gras, the iconic Toulouse violet, local wines and beers...

En nuestra boutique encontrará artículos gourmet y artesanales que transmiten el saber hacer de la región de Occitania: el famoso cassoulet, el delicioso foie gras, la icónica violeta de Toulouse, vinos y cervezas locales...

LE PETIT MARCHÉ DE SAINT-LÉON

Ouvert du mardi au samedi, 8h30-13h30 et 15h30-19h30, et le dimanche de 9h à 13h. Fermé le lundi.

Open from Tuesday morning to Sunday at noon.
Abierto de martes por la mañana a domingo al mediodía.

Entre Nailloux et Venerque, cette petite épicerie de village propose un choix de fruits et légumes, des produits classiques et un large rayon de produits fermiers et artisanaux d'Occitanie (conserves, viandes et volailles fermières, produits laitiers).

Le magasin fait également Mondial Relay, dépôt-vente de gaz, terrasse pendant les beaux jours, et prochainement boutique en ligne et click&collect.

Village supermarket offering classic products, fruit and vegetables and a wide range of Occitan farm and craft products.

Supermercado de pueblo que ofrece productos clásicos, frutas y verduras y una amplia gama de productos artesanales de Occitania.



Place de l'église - 31560 Saint-Léon
+33 (0)5 61 81 73 44
www.lepetitmarche-stleon.com / contact@lepetitmarche-stleon.com

ÉPICERIE MONT RELAIS GAILLARD

Ouvert du mardi au dimanche.

Open from Tuesday to Sunday.
Abierto de martes a domingo.

Cette épicerie, lieu incontournable pour la vie du village, vous propose une large gamme de produits locaux : pain cuit sur place, conserves, huiles, sodas, miels, vin...

Une équipe chaleureuse et souriante vous accueillera également pour vous servir de bons plats faits maison à la Taverne, bar/restaurant labellisé Bistrot de Pays. Nombreuses animations tout-au-long de l'année.

Local products: freshly baked bread, preserves, oils, soft drinks, honey, wine... And a bar / restaurant on site.

Productos locales: pan recién horneado, conservas, aceites, refrescos, miel, vino... Y bar/restaurante en el recinto.



1 Rue des Pyrénées - 31290 Montgaillard-Lauragais
+33 (0)5 81 97 85 33 / +33 (0)6 11 92 09 40
www.monrelaisgaillard.fr

LES MOULINS DE PERRINE

L'Hom - 31460 Auriac-sur-Vendinelle
+33 (0)5 61 83 45 51
www.lesmoulinsdeperrine.com

GALATEO

Place de la Halle - 31460 Auriac-sur-Vendinelle
+33 (0)6 38 18 09 39
www.galateo.fr/boutique

LE COMPTOIR DU LAURAGAIS

Haute-Garonne Tourisme
A61 - Port-Lauragais - 31290 Avignonet-Lauragais
+33 (0)5 61 81 69 46
www.hautegaronnetourisme.com/nos-points-dinformations-touristiques/la-maison-de-la-haute-garonne-port-lauragais/

DU BON D'ICI

26 avenue de Lavaur - 31460 Caraman
+33 (0)9 73 88 20 31

LA CONSERVERIE DU LAURAGAIS

RD813 - 31290 Montgaillard-Lauragais
+33 (0)5 61 81 64 84
conserveriedulauragais.fr

LES JARDINS DE ST-SERNIN

4 chemin de Saint-Sernin - 31290 Villenouvelle
+33 (0)5 61 81 27 13
www.cueillette-legume.com

L'ÉPICERIE

D813 - 31290 Villenouvelle
+33 (0)6 37 71 04 02
@LÉpicerie-de-Villenouvelle

LES MARCHÉS
MARKETS / LOS MERCADOS





LUNDI
MONDAY / LUNES

Saint-Léon *Après-midi / Afternoon / Tarde*

MARDI
TUESDAY / MARTES

Auriac-sur-Vendinelle *Matin / Morning / Mañana*
Bourg-Saint-Bernard *Après-midi / Afternoon / Tarde*

MERCREDI
WEDNESDAY / MIÉRCOLES

Lanta *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Renneville *Après-midi / Afternoon / Tarde*

JEUDI
THURSDAY / JUEVES

Caraman *Matin / Morning / Mañana*
Gardouch *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Mauvaisin *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Sainte-Foy-d'Aigrefeuille *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Tarabel *Après-midi / Afternoon / Tarde*

VENDREDI
FRIDAY / VIERNES

Villefranche-de-Lauragais *Matin / Morning / Mañana*
Saint-Pierre-de-Lages *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Villenouvelle *Après-midi / Afternoon / Tarde*
Montesquieu-Lauragais *Après-midi (sauf juillet-août) Afternoon / Tarde*

SAMEDI
SATURDAY / SÁBADO

Nailloux *Matin / Morning / Mañana*
Preserville *Matin / Morning / Mañana*

DIMANCHE
SUNDAY / DOMINGO

Calmont *Matin / Morning / Mañana*



Top 5 des marchés à proximité



Mirepoix *lundi matin / monday morning / lunes por la mañana*
Caraman *jeudi matin / thursday morning / jueves por la mañana*
Villefranche de Lauragais *vendredi matin / friday morning / viernes por la mañana*
Auterive *vendredi matin / friday morning / viernes por la mañana*
Revel *samedi matin / saturday morning / sábado por la mañana*

NOS PRODUCTEURS

Vous désirez consommer local ou aller à la rencontre d'un agriculteur du Lauragais ? Découvrez vite la brochure « **Les Carnets Gourmands du Lauragais »** ! Vous y retrouvez l'ensemble des producteurs et éleveurs autour de chez vous avec toutes les informations utiles.

Disponible à l'Office de Tourisme ou sur **www.lauragais-tourisme.fr**

Discover local producers and breeders.

Descubre productores y criadores locales.



LES RUCHERS DE BRIQUEPIERRE D2



Apiculteurs dans le Haut Lauragais, ces passionnés proposent des produits différents issus des ruches familiales au fil des saisons : miels, savons, propolis et pain d'épices. Vente directe à la ferme.

Différent products from family hives throughout the seasons: honey, soaps, propolis.... Direct sale on the farm.

Varios productos de colmenas familiares a lo largo de las estaciones: miel, jabones, propóleo.... Venta directa en la finca.

Lieu-dit Briquepierre - 31460 Maureville
+33 (0)6 64 37 13 39
lesruchersdebriquepierre@gmail.com
@lesruchersdebriquepierre

FERME D'EN TRUNC D3

Cathy, Alain et Franck élèvent leur brebis avec passion pour produire de délicieux fromages fermiers au lait cru, et de la viande d'agneau.

Retrouvez-les sur les marchés de Villefranche de Lauragais, Baziège, Nailloux, Calmont et Mazères.

Family of sheep breeders for the production of cheeses and the sale of lamb meat in several markets.

Familia de criadores de ovejas para la elaboración de quesos y venta de carne de cordero en varios mercados.

Lieu-dit En Trunc - 31290 Lagarde
+33 (0)6 10 62 18 59 / +33 (0)6 03 59 36 64
www.lafermedentrunc.fr / @lafermedentrunc

LES SAVEURS DE LA TERRE D3

Installés sur les terres familiales exploitées sous la mention Nature et Progrès depuis 1976, Doris et Christian conduisent leur exploitation en Bio depuis 1981.

LES SAVEURS DE LA TERRE s'engage à fournir des légumes de saison produits sur la ferme toute l'année.

Panier de légumes hebdomadaire avec adhésion annuelle de 22€. Formules de 2kg à 6kg.

Every week, a new basket of vegetables, in organic farming!

¡Cada semana, una cesta de verduras en agricultura ecológica!

Lagrange - 31290 Lagarde
+33 (0)5 61 81 72 11
www.lessaveursdelaterre.com



LES CARNETS GOURMANDS
du Pays Lauragais











VISITES EN GROUPE
VISIT FOR GROUPS /VISITA EN GRUPO



Parce que le midi toulousain regorge de pépites à découvrir et à ne surtout pas manquer, le service groupes conçoit avec vous et pour vous des programmes sur mesure pour une escapade découverte à votre image ! **Scolaire, groupe organisé, rassemblement familial, entreprise**, nous sommes à votre écoute pour offrir un souvenir indélibile de votre passage en Lauragais !





Jeune public

(Maternelle à collège & centres de loisirs)

Découverte nature, course d'orientation scénarisée, rallye patrimoine, visite parc éolien, Fresque du climat.

Public adulte

Visites de villages & bastides, du canal du Midi, rallye patrimoine et course d'orientation scénarisée.

Journées clés en main pour les entreprises (réunion, repas et activité).

Organization of discovery activities and nature workshops for young people. Guided tours for adults and seminar day for companies. Contact us!

Organización de actividades y visitas para jóvenes. Visitas guiadas para adultos y jornada de seminario para empresas. ¡Contáctenos!

Office de Tourisme / Service groupes

Vous souhaitez réserver une visite ou réaliser un devis personnalisé ? Contactez-nous !

+33 (0)5 62 57 61 66
groupes@lauragaistourisme.fr
www.lauragais-tourisme.fr/groupes

PÉNICHE SURCOUF

Croisière à la journée avec repas sur le Canal du Midi

Informations & réservations

05.61.81.58.26

www.peniche-surcouf.com

Bons cadeaux
Individuels / Familles
Groupes / Associations
Séminaires / Privatisations



Écluse de Renneville
31290 Renneville

TOUTES LES ANIMATIONS
& MANIFESTATIONS EN 2023

Sorties en famille, balades natures, fêtes de villages, épreuves sportives, visites décalées, concerts et festivals, vide-greniers... retrouvez toutes les manifestations sur notre site web.

TOUTES LES MANIFESTATIONS

Rejoignez-nous sur les réseaux sociaux

@LauragaisTourime31 #LauragaisTourime


Rando & découverte nature

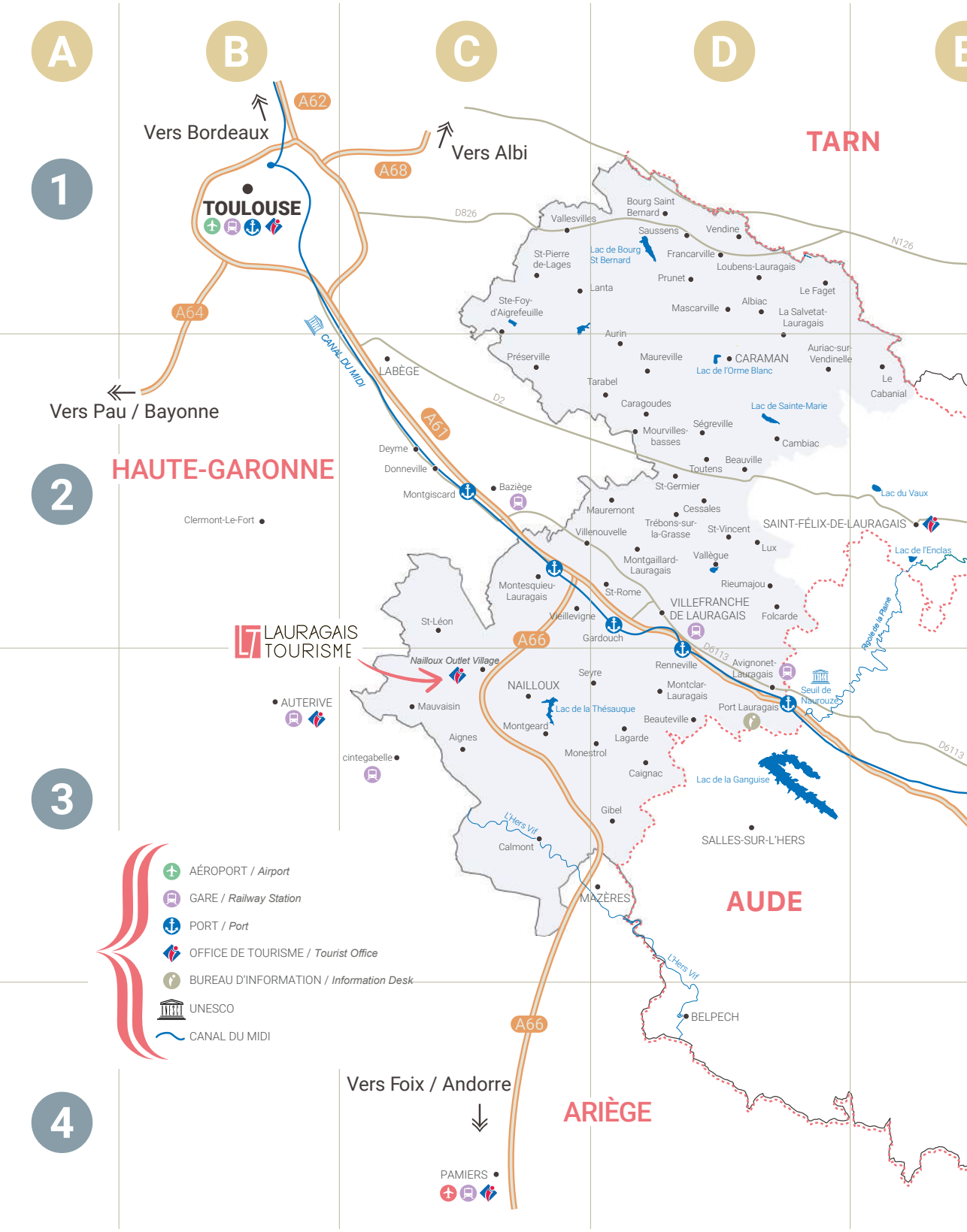

Festival 31 Notes d'été à Nailloux




Balade aux lampions à Caraman


Visite théâtralisée à l'écluse de Négra


Marché nocturne d'Avignonet


A
B
C
D
1
2
3
4
Vers Bordeaux
A62
A68
Vers Albi
TOULOUSE
TARN
D826
N126
Vallesvilles
Bourg Saint Bernard
Saussens
Vendine
St-Pierre de-Lages
Lac de Bourg St Bernard
Francarville
Loubens-Lauragais
Prunet
Lanta
Le Faget
Ste-Foy-d'Aigrefeuille
Mascarville
Albiac
La Salvetat-Lauragais
A64
Aurin
Préserville
Maureville
CARAMAN
Lac de l'Orme Blanc
Auriac-sur-Vendinelle
Le Cabanial
Tarabel
CANAL DU MIDI
LABÈGE
D2
A61
Caragoudes
Lac de Sainte-Marie
Mourvilles-basses
Ségreville
Cambiac
Vers Pau / Bayonne
Deyme
Donneville
Beauville
Toutens
HAUTE-GARONNE
Montgiscard
Baziège
St-Germier
Lac du Vaux
Clermont-Le-Fort
Mauremont
Cessales
Villenouvelle
Trébons-sur-la-Grasse
St-Vincent
SAINT-FÉLIX-DE-LAURAGAIS
Lux
Montgaillard-Lauragais
Vallègue
Lac de l'Enclas
Montesquieu-Lauragais
St-Rome
Rieumajou
VILLEFRANCHE DE LAURAGAIS
Folcarde
Vieillevigne
St-Léon
Gardouch
A66
D6113
Renneville
Avignonet-Lauragais
Rigole de la Plaine
LAURAGAIS TOURISME
Nailloux Outlet Village
Seyre
Seuil de Naurouze
NAILLOUX
Montclar-Lauragais
AUTERIVE
Mauvaisin
Lac de la Thésauque
Port Lauragais
Beauteville
Montgeard
Lagarde
Aignes
Monestrol
D6113
cintegabelle
Caignac
Lac de la Ganguise
Gibel
L'Hers Vif
SALLES-SUR-L'HERS
Calmont
MAZÈRES
AUDE
L'Hers Vif
BELPECH
A66
Vers Foix / Andorre
ARIÈGE
PAMIERS
AÉROPORT / Airport
GARE / Railway Station
PORT / Port
OFFICE DE TOURISME / Tourist Office
BUREAU D'INFORMATION / Information Desk
UNESCO
CANAL DU MIDI

www.lauragais-tourisme.fr

@LauragaisTourisme31

#LauragaisTourisme



LAURAGAIS TOURISME

Nailloux Outlet Village
Lieu-dit Le Gril- Unité 82
31560 Nailloux
+33 (0)5 62 57 09 68
www.lauragais-tourisme.fr

Horaires d'ouverture

Toute l'année : *du lundi au samedi de 14h à 18h*
Vacances scolaires Zone C et du 01 au 30/09 : *du lundi au samedi 10h-12h et 14h-18h*
Du 01/07au 31/08 : *du lundi au samedi 10h-19h*

Impression : Ambrosio-BS